

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 24 de Abril de 1977

Precio del ejemplar: 15 pesetas

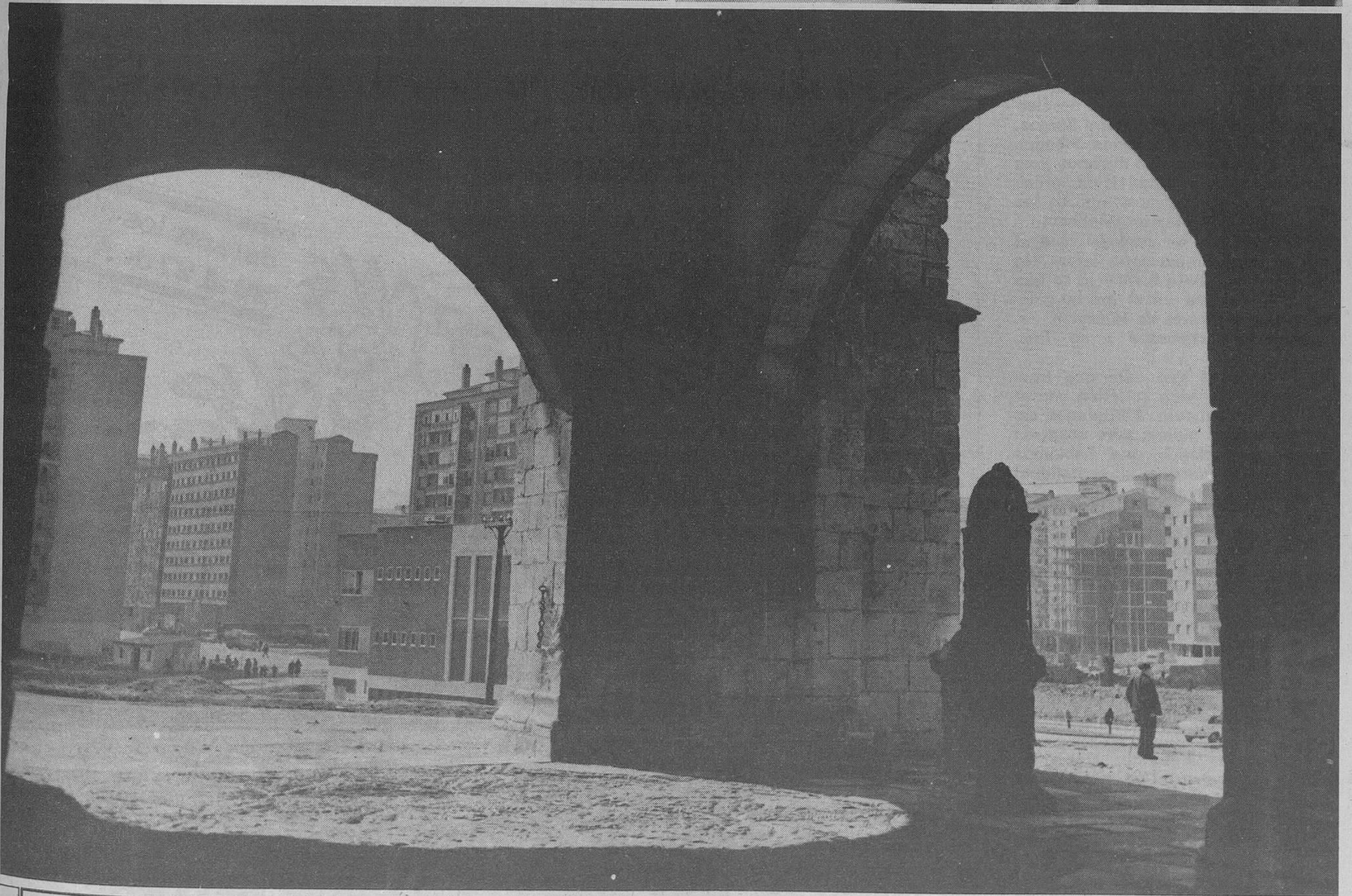


**forlar**  
Muebles de Cocina  
Carretera Logroño, 1

## BURGOS, AYER Y HOY

Hay un Burgos inédito, desconocido a pesar de estar entre nosotros desde hace siglos. Es, por ejemplo, el Burgos que se ve Catedral abajo, como lo ha visto «Fede» al fotografiar este ángel —tan bello— que apoya la diestra en un balcón, mainel o lo que sea, y que mira al horizonte infinito de nuestras tierras. Es un Burgos, ya decimos, inédito. Y muy hermoso.

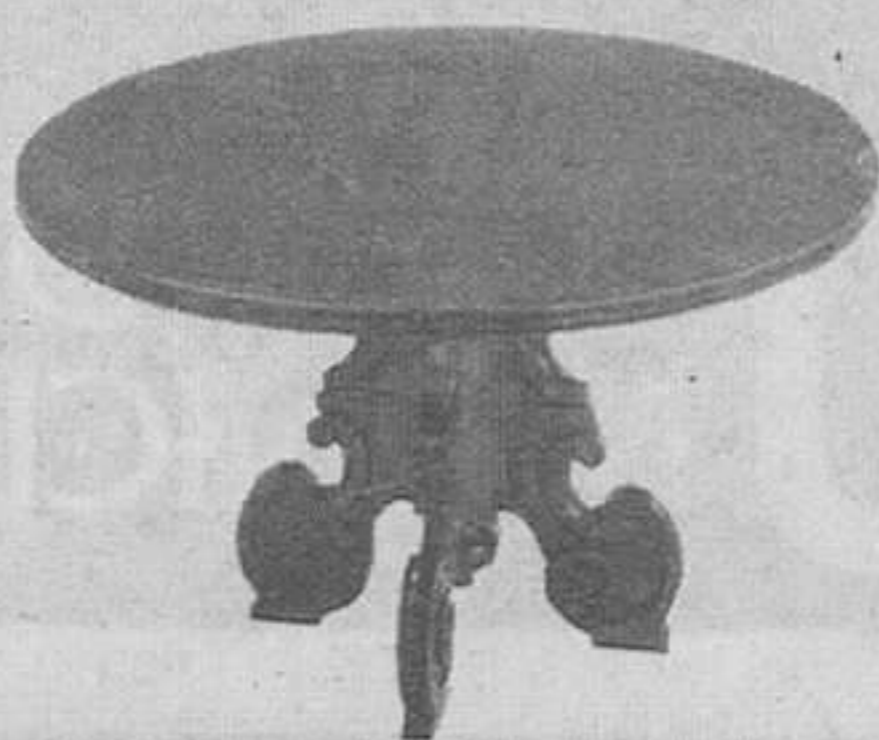
Mientras, el Burgos conocido; el Burgos de fibra y nervio, se deja ver en los barrios que nacieron para gracia y desgracia, para suerte e infortunio, en los predios aledaños que fueron de la ciudad. Está aquí la arquitectura, dicen que moderna, vista desde los porches queridos de Nuestra Señora la Real y Antigua. Hablamos de Gamonal, claro. (Fotos Fede)



"Los Muebles que se heredan"



ALMAZAN



**Modulo**  
estilo

Avda. del Cid, 36



# CASTILLA ES IDIOMA... ENTRE OTRAS COSAS

Por Alfonso Salgado

El autor quiere hablar de Castilla. Casi nada. Hablar de Castilla es hablar de todo. Si no se hace así, mejor es guardarse la pluma y acudir a tomar apuntes en este vacío de la vida de todas las horas. Pero hoy, mientras llega este domingo, día 24 de Abril de 1977, queremos hablar de Castilla. Queremos hacerlo con la consideración, prematura ella, de que han de pasar muchas cosas entre nuestras palabras y los acontecimientos de Villalar de los Comuneros. Muchas cosas porque escribimos al dictado del «off-set», arte que es todo lo hermoso que usted quiera, pero que se muestra remolón y tardío, como el buen trigo de nuestros campos o el resurgimiento castellano que esperamos desde que cayeron las nobles cabezas de Padilla, Bravo, Maldonado y muchos más. Esta fiesta se consentirá o no. Ya hay antecedentes de prohibiciones, pero nosotros —que estaremos en Villalar según pinten los acontecimientos— queremos hablar hoy de un aspecto de Castilla.

Nuestra región es civilización o no es nada. Esta afirmación, tan resueltamente deshecha en la negación consiguiente, nos la apropiamos como consideración íntima, pero ya que somos castellanos, pues eso: a compartirlo todo que, si no, aquí se quite el gentilicio hasta el mismo Cid Campeador, dicho sea con el máximo respeto y sabiendo que el buen guerrero no tiene por qué quitar nada a su ilustre figura.

Castilla es civilización. Hoy estará en Villalar. O no estará, que todo depende del señor gobernador de Valladolid que ya sabe algo de ciertas prohibiciones. Allí estará Burgos. Es decir, que allí estaremos. Y seguimos siendo idioma. Lo decimos para acercarnos a la disquisición, precisamente a la hora de cumplirse los mil años del hablar en cristiano.

Decimos —y es verdad— que el idioma nació en nuestras tierras. No está mal el apunte histórico. Lo que hace falta saber es si los burgaleses, onceava parte de la región, hablamos correctamente o no. Respuesta: no.

Ya sabemos que esto que traemos ahora no hace cuestión con el introito del artículo. Allí piense cada uno lo que quiera, pero nosotros seguimos diciendo que hablamos un cristiano (perdón, un castellano) más bien incorrecto.

¿Quién nos ha dado permiso para emplear el potencial —o condicional, que dicen otros tratados— por el imperfecto de subjuntivo? Sabemos que no lo empleamos bien. Y sabiéndolo seguimos en el vicio. ¡Con lo fácil que sería hablar en cristiano más cristiano! (perdón: en castellano más castellano).

Y otro vicio: el pronombre personal «le» es masculino o femenino en la misma forma y dicción, pero con tal de que sea dativo, quiero decir, complemento indirecto. Decía un profesor nuestro: «Una mujer llama a la puerta». Respondía el alumno: «Abrela». Y repicaba el ilustre profesor: «¿Cómo? ¿En canal? Tenga en cuenta que ha empleado usted el acusativo».

«Le», «la» y «lo» tienen aplicaciones concretas y muy bien definidas, pero que los burgaleses ignoramos por eso: por ignorancia. Lo oímos y lo leemos hasta en personas y medios más encopetados. «Da igual», nos dicen algunos. Y no da igual. Hay una gran diferencia entre saber e ignorar.

En fin, dicho lo anterior, que ya decimos que es una disquisición en este día que hace honor a Villalar

de los Comuneros, afirmamos también que hasta en el último de nuestros pueblecitos se sigue empleando el mejor de los idiomas. Cicerón, de haber escrito en castellano y no en latín, hubiera recorrido nuestra geografía para aprender un vocabulario que sólo en estos pueblos se conserva. Es una forma de cultura. Es decir: es una forma de ser comunero... se nos escapó la palabra. Es una forma de ser castellano, este ser humano que entre tristeza y olvido, sigue conservando su principio de libertad, de disciplina, de aca-

tamiento a todo lo que hay que acatar, de solidaridad con el resto de una Patria que, por regla general, ni conoce ni tiene esperanzas de conocer, pero que intuye como muy grande, como muy digna de ser amada, mientras, ya decimos, gime olvidos que aguanta hasta que deje de aguantarlos. Téngase en cuenta que ya otras regiones le han señalado el camino y, como era de suponer, no va a quedarse mirando prosperidades que le vienen de la piel propia, en tanto aguanta la vieja marea de quedarse sin epidermis por aquello

de que le vengán diciendo de Madrid que la Patria lo requiere. Hoy, España necesita una Castilla con tantas garantías como las demás regiones. Y ya que echamos el cuarto a espadas, decimos: Y Castilla necesita un Burgos al que se le hayan ido los pocos vicios que le quedan en su forma de hablar.

Todo esto, porque no hace falta echar más leña al fuego castellano, lo decimos unos días antes de lo que vaya a pasar en Villalar de los Comuneros. Ya hablaremos más adelante de otras cosas.

PRIMAVERA '77 FLORES PARA SU HOGAR

## también esta primavera regalamos flores en la Caja de Ahorros Municipal

AL REALIZAR EN SU CUENTA DE AHORROS  
UN INGRESO DE 2.000 PTS.  
RECIBIRA UNA PEQUEÑA MACETA CONTENIENDO  
UN BULBO DE "BEGONIA TUBEROSA"

¡¡ LLENE SU CASA DE FLORES !!

durante los días  
20 al 27 de Abril



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS







## ENESIMA VEZ

NADA más llegar al periódico, las cosas que se hablan por teléfono dicen del accidente automovilístico de una familia. Sin querer y queriéndolo, nos echamos a una especie de oración que pide por la salud de los accidentados, mientras los finales de las frases se nos van a este fin de semana que va a ser, según los indicios del otro lado de la ventana, soleado, apetitoso para la excursión. Y las noticias, venidas por otro lado, dicen que hoy habrá muchos burgaleses que viajen. Algo nos hace temblar las yemas de los dedos. Tememos que el lunes nazca con orlas de luto. Así que estamos hablando de la carretera por enésima vez.

¿Merece la pena este esfuerzo? A veces se nos ocurre pensar que no, que ya nos ha vencido el automóvil al que hay que sacrificar, como a los dioscellos paganos, vidas y más vidas para que se sienta a gusto. Pero sólo a veces. Está entablada una lucha sin cuartel. Hay una guerra en la que todavía no se ha firmado la rendición. Es más: nadie tiene derecho a firmarla. De aquí salimos todos descalabrados o victoriosos, con el coche humillado como vencido ante el ingenio y ante todas las virtudes que asisten al género humano.

Decimos que no hay una guerra perdida, por más que haya muchas batallas en las que el olor a gasolina y los hierros retorcidos hayan vencido. Quizás, todo estirbe en cambiar la estrategia que se viene empleando. Sí, habrá que hacer eso ya que no parece que resulte muy factible terminar con el automóvil. Este se ha metido en nuestras vidas y hasta, según nos hemos enterado hace poco, supone el tercer elemento de nuestras exportaciones. El coche tiene intenciones asesinas, pero también es pan para miles de familias.

¿Dónde puede estar, entonces, esa nueva estrategia? Donde ha estado siempre, sólo que no se ha querido emplear: en el sentido común de los automovilistas. De todos los automovilistas, entre los que se encuentran primordialmente los que provocan los accidentes, los mismos que a veces no los padecen ellos, sino terceros que iban con toda la prudencia puesta en la cabeza y en las manos.

Aun empleando todas las medidas que aconseja la prudencia, seguirán produciéndose accidentes. Aún le quedan al coche otros recursos: las averías mecánicas y los defectos de las carreteras, por ejemplo; pero bueno tiene que ser que empecemos por disminuir esta terrible cuenta que viene en aumento cada día y más ahora, cuando el buen tiempo invita a saltar a la búsqueda de la expansión del fin de semana.

Decimos que nos da el palpito de que esto suena a predicación en desierto, pero hay que seguir hablando, seguir hasta cuando sea necesario, aunque sea hasta siempre. La bandera de la lucha contra el accidente no se puede arriar, no debemos hacerlo porque ya tiene contraída una deuda muy grande con el género humano. La única forma de que la pague es que deje de sumar víctimas en su **BURGENSE** libro negro.

# QUISICOSAS

Aires de música tradicional alegraron ayer las calles y plazas de la ciudad. Eran las notas típicas de dulzaineros y redoblantes que anunciaban el «Día de Castilla y León» que tendrá lugar hoy en Villalar de los Comuneros, en una jornada que se espera constituya un acto de fe y de esperanza en los ideales regionales de la tierra de los castillos y el blasón del león.

Tiempo de nublado... ya se sabe. Cuando el día se pone de «dimudo» que dicen aún los castizos agricultores —como ocurrió ayer— es cosa de temer a las culebras que salen por los caminos y ribazos, presagiando el cambio meteorológico.

Ya pueden tener cuidado los caminantes y pescadores de la trucha.

Tiempo de nublado en la mañana pues por la tarde, brilló generoso el sol y el Espolón y la Plaza Mayor ofrecieron un escenario de verano con las terrazas abarrotadas, la jota castellana flotando en el aire la difusión del libro en los tenderetes, la presencia de los primeros «hinchas» del Atlético de Madrid y como apoteosis final la ban-

dera de Castilla colgando de la espalda del Cid.

Esta sección procura evitar siempre los personalismos, pero a veces es de justicia singularizar cuando se trata de acciones ejemplares y felices como la oportuna sugerencia hecha por el concejal señor García Martín, en el transcurso de la sesión plenaria del Ayuntamiento, para que se construyan viviendas sociales en el Capiscol y en terrenos que son propiedad municipal.

Si hace falta redactar un plan parcial de ordenación urbana que se redacte.

El problema es importante como para «meterle el diente».

El Gobierno ha aprobado la creación de 28 nuevos Institutos de Bachillerato en distintas poblaciones. Se cree que uno de ellos será para Burgos.

A ver si se confirma la noticia.

La asignación de 1.000 millones de pesetas para obras del acceso de Santander a la Meseta en la carretera a Palencia, es una de las noticias que vienen de los acuerdos del Consejo de ministros del viernes.

Confiemos en que sea el prefacio o introducción de otros acuerdos anaogas concernientes a Castilla la sufrida y la gentili; una de las «Cenicentas» del país.

Urge arregiar el andén de prolongación del paseo de la Quinta a la Fuente del Prior, en el tramo correspondiente a la subida al puente férreo.

Cedió el terreno a causa de las lluvias, poniendo en entredicho la solidez de una obra que fue acogida con excelente aceptación por parte de todos.

«En la calle de Soria esquina a la avenida general Yagüe —escribe un lector— falta una reja del alcantarillado desde el día 15 de Diciembre pasado.

Peligro.

En la citada avenida, en la misma acera de esa alcantarilla y a unos 30 metros aproximadamente destaca una gran tapa de hierro que al parecer le viene grande al registro, quedando, por lo tanto, fuera de su marco, con grave riesgo de tropezar el peatón y dar con sus narices o con todo el cuerpo, encima de la tapa que, para más señas, tiene una inscripción que dice: «Ayuntamiento de Burgos».

Esta peligrosa tapa lleva esperando su ajuste no menos de cinco años. También tenemos una alcantarilla falta de reja en las proximidades del puente de Castilla, muy cerca del semáforo, y esta paciente alcantarilla lleva aguardando no menos de seis años...

Solución.

Unos vecinos expresan su satisfacción por haber arreglado el Ayuntamiento los semáforos de fases en el cruce de la plaza de Santa Teresa y la avenida del Conde de Vallellano.

Son gentes agradecidas, y quieren así proclamar su contento por haber atendido un ruego de interés público.

## SE NECESITA REPRESENTANTE A COMISION

Introducido entre manipuladores y constructores de cuadros y armarios de manobra.

Ofrecemos un aparato novedad y de interés.

Dirigirse a: **ALKAR**

Apartado 53. PASAJES (Guipúzcoa)

## MUEBLES VITORIA-MOBEL

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\* \* \*

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Vitoria, 165 Teléf. 22 39 77 BURGOS

Martinillos

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		multáneo	
9,31	Gimnasia	14,31	Gente
9,45	Hablamos	15,00	Telediario
10,15	El día del Señor. Santa Misa	15,35	Andante
11,00	Concierto	15,45	¿Quién es...?
12,00	Gente joven	16,00	La Baronesa Cirini
12,45	Sobre el terreno	16,55	«Schubert»
14,00	Crónica de siete días	19,01	Avance informativo
15,00	Noticias	19,05	Un globo, dos globos, tres globos
15,15	La casa de la pradera	20,30	Novela
16,15	Voces a 45	21,00	Telediario
16,45	Opinión pública	21,30	Moviola
17,10	Información deportiva	21,45	Misericordia
17,15	Misterio	23,30	Ultima hora
19,00	Información deportiva	U. H. F.	
19,10	625 líneas	20,00	Apertura
19,50	Información deportiva	20,01	Redacción de noche
19,55	Fútbol: Rácing - Las Palmas	21,00	Musical pop
22,00	Noticias	21,30	Revista de cine
22,15	Curro Jiménez	23,00	La danza
23,15	Estudio estadio	23,30	Despedida
23,45	Últimas noticias		

U. H. F.	
16,30	Apertura
16,31	Mamá y sus increíbles hijos
17,00	España, hoy
18,00	Original
18,30	Más allá
19,00	Las calles de S. Francisco
20,00	Filmoteca TV.
21,30	A fondo
23,00	Despedida

LUNES	
14,00	Programa regional si-

**Emerson**  
El televisor del futuro  
COMERCIAL  
VELO-MOTO



césped-jardines-flores  
plantas-piscinas-juegos  
decoración exterior

**Flora-Burgos**  
LA VENTILLA-Tel. 223701

IMPORTANTE EMPRESA DE HERRAMIENTAS MANO  
**PRECISA**  
**VENDEDOR**

PARA LA ZONA DE LEON, ZAMORA, SALAMANCA, VALLADOLID, BURGOS Y PALENCIA


SE EXIGE:

- Experiencia en la venta de Ferreterías.
- Conocimiento de la herramienta.
- Dinamismo y espíritu de superación.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Sueldo de 400.000 Ptas. netas negociables.
- Incorporación en plantilla.
- Dieta y kilometrajes.

Interesados, escribir al Apartado 105 de DURANGO (Vizcaya) indicando «curriculum vitae».  
(SEAF/PPO. Ref. BI-6/1.949)



**IBAÑEZ**

Selecciónada exposición  
de salones  
con la elegancia  
de sus tapicerías  
y el buen gusto  
en mueble auxiliar

**IBAÑEZ**  
Plaza Sto. Domingo, 16



NUESTROS COLABORADORES

# INFORMACION CONDENSADA

Por Julio MANEGAT

UN estudioso bachiller de nuestros días sería casi un sabio de hace unos siglos. El mundo de la cultura, de la formación, se ha ampliado de tal modo que nadie, absolutamente nadie, es capaz de abarcar una mínima parte. Aquello de la cultura general ha pasado a los viejos recuerdos.

Y sin embargo, cada día son más y más intensos los estímulos que hacía la cultura general llegan al hombre de nuestro tiempo. El hombre de hoy, que posee un desarrollo medio de cultura y de necesidad de información, no puede satisfacer su curiosidad hacia esos impulsos que le llaman diariamente desde la calle, desde todos los medios de comunicación social.

Ese hombre, acorralado por el tiempo y el pluriempleo, no puede dedicarse a ampliar, de una forma sólida, su cultura, su información acerca del mundo que le rodea. Posiblemente de ahí nació la estupenda idea de crear, de inventar, esas colecciones de libros de bolsillo que en cada uno de sus volúmenes sintetizan un determinado tema de esos que hoy reclaman la atención del hombre de la calle por poca curiosidad que éste tenga.

Colecciones —muchas hay ya en nuestro país— que proporcionan una amplia gama de acercamientos a esos temas. Además y esto es lo importante— esos libros se venden. Recuerdo cuando en Barcelona se publicaba un remoto antecedente inventado por el editor don Germán Plaza que falleció hace poco. Muchos de ustedes también recordarán la famosilla «Enciclopedia Pulga» que, en libritos mínimos, pretendía acercar al lector a temas vastos y complejos pero dentro de un carácter informativo básico y redactados los textos con amenidad.

Recuerdo muy bien cómo en el tranvía —aún teníamos tranvías— o en cualquier otro medio de transporte urbano, el popular «metro» por ejemplo, se encontraba uno con modestos trabajadores que se sacaban del bolsillo un tomito y se ponían a leer unas palabras acerca de la medicina actual, del cosmos, de la vida de las plantas, de la historia de Julio César o de las incidencias de la vida de Shakespeare. Aquellos hombres sentían curiosidad por unas temáticas que la «Enciclopedia Pulga» les facilitaba condensadas, concentradas de forma elemental en unas pocas páginas.

Los intelectuales o aprendices de intelectual contemplaban —o contemplábamos— con cierta olímpica indiferencia el éxito de aquellos tomitos. Y acaso sólo años después nos hemos percatado de la estupenda función que cumplían aumentando, aunque fuese en microscópicas dosis, la formación, la cultura, de los lectores entre los que la mayoría eran, como digo, gentes modestas.

Un función similar, aunque sólida, importante, segura, realizan hoy esas colecciones, asequibles casi siempre en sus precios, que enlazan al hombre de nuestro tiempo con la vida y los problemas que le rodean.

# IDENTIFICADOS DOS MIL COMPONENTES DEL HUMO DEL TABACO

Se dedican a la investigación científica tabaquera 23.000 metros cuadrados

Máquinas fumadoras para comprobar exactamente el sabor de los cigarrillos

Por Manuel CALVO HERNANDO

¿Qué pensaría usted, querido lector, si le dijeran que se han identificado y aceptado unos dos mil componentes del humo del tabaco y que en los Estados Unidos, el Centro de Investigación de Philips Morris, de Richmond, dispone de una máquina fumadora para controlar los niveles de brea y nicotina en los cigarrillos?

Pues estas y otras afirmaciones igualmente curiosas se produjeron en el coloquio que recientemente ha celebrado en Madrid el Dr. Robert M. Ikeda, director del citado Centro de Richmond y que ha dirigido durante doce años los trabajos de investigación que han llevado al desarrollo de un cigarrillo de alto sabor y sin embargo de bajo contenido de alquitrán. El coloquio fue patrocinado por la Asociación Española de Periodismo Científico, en su afán de acercar los científicos a los periodistas y de establecer puentes entre la investigación y la información.

## QUIMICA DEL HUMO

El Centro de Investigación del Tabaco de Richmond consta de seis edificios que suponen más de 23.000 metros cuadrados dedicados a la investigación científica del tabaco.

Cualquier especialidad científica importante, está representada aquí. Hay más de 430 científicos, técnicos, ingenieros y personal administrativo, incluyendo más de cincuenta físicos doctorados. Los campos de investigación incluyen la química del humo, cromatografía, espectrofotometría, tecnología de la formación del humo, psicodinámica del fumador, química orgánica sintética y muchas otras técnicas.

En los últimos quince años, Philips Morris ha desarrollado, una máquina fumadora de 20 boquillas, que sirvió para establecer las bases de las pruebas de cigarrillos en todo el Mundo.

A lo largo de los últimos veinteaños, el Centro ha desarro-

llado una máquina para comprobar con extraordinaria exactitud, el sabor de los cigarrillos y también una máquina fumadora que por primera vez analiza objetivamente la producción de alquitrán y nicotina de las distintas marcas de cigarrillos.

El año pasado, este Centro llegó a desarrollar una nueva marca de cigarrillos que sólo contiene 0,7 miligramos de nicotina y 9 miligramos de alquitrán por unidad. Ello equivale al 42 por ciento menos de nicotina y al 53 por ciento menos de alquitrán que el promedio de las diez marcas de tabaco rubio importado de mayor venta en España. Sin embargo, el sabor es el mismo que el de los cigarrillos con un 60 por ciento de alquitrán.

Este proceso es el resultado del aislamiento de los elementos responsables del sabor del humo del tabaco. Posteriormente, estos elementos se reintroducen en la mezcla para los cigarrillos.

## HUELLAS «DACTILOQUIMICAS»

Los instrumentos técnicos, el cromatógrafo de gases y el espectrómetro de masas, desempeñaron papeles muy importantes en este desarrollo. El resultado condensado del humo del tabaco, es inyectado en el cromatógrafo de gases, donde se «rompe» o separa en sus elementos. El condensado se evapora y fracciona de acuerdo con las características químicas de los constituyentes individuales. Las separaciones y sus intensidades particulares se registran gráficamente.

El humo fraccionado va al espectrómetro de masas para su identificación posterior. A medida que los componentes del humo pasan al interior del espectrómetro, van siendo bombardeados atómicamente para su mejor identificación, a través de sus «huellas dactiloquímicas».

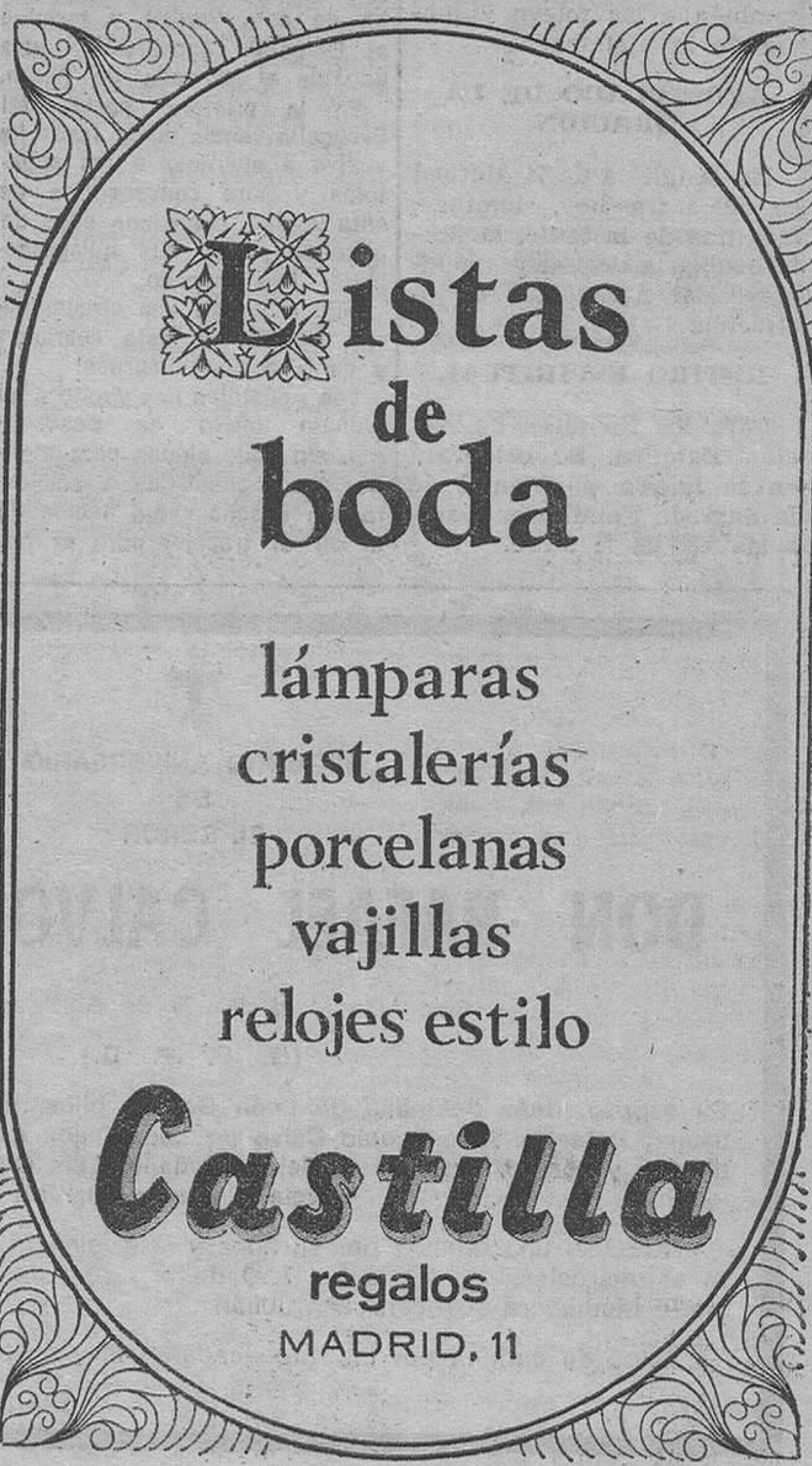
Después de haber aislado, los distintos componentes, unos 2.000 elementos, se descubrió, que hay un número básico de unidades que son responsables del sabor en bastante menos proporción que el alquitrán.

Al devolver estos elementos, responsables del sabor, otra vez al tabaco, los científicos norteamericanos consiguieron el «sabor enriquecido», logrando en un cigarrillo con sólo 0,7 mil-

gramos de nicotina y 9 miligramos de alquitrán, es decir, dos los cigarrillos que se venden en los Estados Unidos.



INDUSTRIAS DE LA PIEL, S. A.  
**INDUPISA**  
FABRICA DE PELETERIA  
ANTE-NAPA-Y NOVAK  
**DESCUENTOS FIN DE TEMPORADA**  
ABIERTO SABADOS TARDE  
Real del Capiscol, 22. Tlf. 220300 BURGOS



**Listas de boda**  
lámparas  
cristalerías  
porcelanas  
vajillas  
relojes estilo  
**Castilla**  
regalos  
MADRID, 11



PRODUCIMOS LIMPIEZA  
**Claro Sol**  
Telf. 20 14 40  
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE INDUSTRIAS, NAVES, GRANDES ALMACENES, BANCOS, OFICINAS, PISOS Y COMERCIO EN GENERAL.

## COMPRO TEJA VIEJA HECHA A MANO

Para ofertas: Apartado Correos núm. 28 de Torroella de Montgrí (Gerona) Tfn. (972) 75-83-00 SR. FONT



# evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

Vitoria, 43•53•56•58•60 y 62



**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

**Domingo 3.º de Pascua. Ss. Fidel de Sigüenza, pb. y mr.; María Eufrosia Pelletier, vg. y fd.; Sabas y Alejandro, Zenón, Eusebio, Longinos, Neón y Leoncio, mrs.; Melitón, Gregorio, Honorio, obs.; Egberto, pb.; Diosdado, ab.; Bova y Doda, abadesas.**

Misa: del Domingo

**SANTOS DE MAÑANA**

**Ss. Marcos, evang.; Hermínio y Esteban, obs.; Filón y Agatópode, des.; Hermógenes, Calixta y Evodio, mrs.; Aniano, cf.; Uña, vda.; Teresa Ansúrez, abadesa.**

Misa: de San Marcos. Festividad. Patrono de los ganaderos.

**CULTOS**

**ERMITA DE SAN AMARO. — Novena al titular.**

A las diez y media, misa y novena.

Por la tarde, a las seis y media, rosario, novena y bendición.

Los domingos habrá misa también a las nueve y media de la mañana.

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

En la iglesia de la Merced se celebrará hoy, domingo, a la una de la tarde, la junta ordinaria de señores celadores del Apostolado de la Oración.

**RETIRO ESPIRITUAL**

Para los hombres de Acción Católica. Se celebrará en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, mañana, a las 8,30 de la tarde.

**Evangelio del día**

**Echad la red a la derecha y encontraréis. San Juan, XXI, 6**

En aquel tiempo, Jesús se apareció otra vez a los discípulos junto al lago de Tiberiades. Y se apareció de esta manera. Estaban juntos Simón Pedro, Tomás, Natanael, los Zebedeos y otros discípulos suyos. Simón Pedro les dice: Me voy a pescar. Ellos contestan: Vamos también nosotros contigo. Salieron y se embarcaron; y aquella noche nada cogieron. Estaba ya amaneciendo, cuando Jesús se presentó a la orilla; pero los discípulos no sabían que era Jesús. Jesús les dice: Muchachos, ¿tenéis pescado? Ellos contestaron. No. El les dice: Echad la red a la derecha y encontraréis. La echaron y no tenían fuerza para sacarla, por la multitud de peces. Y aquel discípulo que Jesús tanto quería, le dice a Pedro: Es el Señor. Al oír que era el Señor, Simón Pedro, que estaba desnudo se ciñó la túnica y se echó al agua. Los demás discípulos se acercaron en la barca, porque no distaban de tierra más que unos cien metros, remolcando la red con los peces. Al saltar a tierra vieron unas brasas con un pescado puesto encima y pan. Jesús les dice: Traed de los peces que acabáis de coger. Simón Pedro subió a la barca y arrastró hasta la orilla la red repleta de peces grandes: ciento cincuenta y tres, y aunque eran tantos, no se rompió la red. Jesús les dice: Vamos, almorzar. Ninguno de los discípulos se atrevía a preguntarle quién era, porque sabían bien que era el Señor. Jesús se acerca, toma el pan y se lo da; y lo mismo el pescado. Esta fue la tercera vez que Jesús se apareció a los discípulos después de resucitar de entre los muertos.

Después de comer dijo Jesús a Simón Pedro: Simón, hijo de Juan ¿me amas más que estos? El le contestó: Sí, Señor, tú sabes que te quiero. Jesús le dice: Apacienta mis corderos. Por segunda vez le pregunta: Simón, hijo de Juan, ¿me amas? El le contesta, Sí, Señor, tú sabes que te quiero. El le dice: Pastorea mis ovejas. Por tercera vez le pregunta: Simón, hijo de Juan ¿me quieres? Se entristeció Pedro de que le preguntara por tercera vez si le quería. Y le contestó: Señor, tú conoces todo, tú sabes que te quiero. El le dice: Pastorea mis ovejas. Dicho esto le dijo: Sígueme.

**NECESIDAD DE SEGUIR A CRISTO Y TRABAJAR CON EL**

Decíamos el domingo pasado que la verdad de la Resurrección de Cristo era una verdad tan fundamental para la vida cristiana, que la Iglesia se esforzaba en dejar bien cimentada esta verdad. Por eso hoy continúa exponiendo otra prueba de esta verdad y termina el Evangelio exponiendo otra verdad; el primado de Pedro. En la primera parte del Evangelio vemos cómo Jesús se vuelve a aparecer a los apóstoles y para convencerlos de esta verdad, come con ellos de aquellos peces que milagrosamente han pescado.

Fijémonos en una circunstancia especial de esta aparición y es la pesca milagrosa.

Los Apóstoles han vuelto a su antiguo oficio de pescadores, sin duda alguna para atender sus necesidades. Y con esto nos enseña cómo hemos de acudir al trabajo, pero el tra-

bajo lícito. Por eso vemos como varios de los apóstoles, con Pedro vuelven a su antiguo oficio de pescadores, porque en ello no hay ofensa alguna para Dios. En cambio no nos dice que Mateo volviera a su cargo de recaudador, porque éste era un oficio tenido por oficio de pecadores, ya que era propicio a la injusticia y al fraude.

Y hay otra circunstancia que hemos de señalar por la gran lección que nos da. Los apóstoles, repitiendo el caso de la otra pesca de que nos habla el Evangelio se han pasado toda la noche pescando y no han cogido nada, prueba de la inutilidad de nuestro esfuerzo cuando no nos apoyamos en Cristo para nuestro trabajo.

Pero cuando los apóstoles lanzan su red en nombre de Cristo, y obedeciendo su mandato, la pesca es verdaderamente extraordinaria. Esto nos enseña cual ha de ser nuestra conducta y como todas nues-

tras acciones han de ser hechas con Cristo y en su nombre.

Aprendámos esta verdad y hagámosla realidad en nuestra vida, reconociendo que nuestra labor no será bendecida por Dios cuando la hacemos por móviles terrenos y sin pensar en Cristo.

Finalmente pensemos en la lección que nos da la última parte del Evangelio. El primado de Pedro.

Cristo que había dicho en otra ocasión, con motivo de la primera pesca milagrosa a Pedro: No temas; desde hoy serás pescador de hombres, quiere confirmar aquella afirmación y así, dirigiéndose a Pedro, le hace aquella triple pregunta, sin duda alguna para que con su triple afirmación, borrara aquella otra triple negación de Pedro.

Y en efecto a esa triple pregunta que entristece a Pedro, Cristo responde con aquella triple afirmación: Apacienta mis ovejas; Apacienta mis corderos, indicando con esto que le constituía jefe y Pastor supremo de su Iglesia, no sólo de los simples fieles, sino también de los Pastores.

Es verdad que en algunos momentos el Primado de Pedro ha sido negado por alguno. Y de hecho algunos de los protestantes y los cismáticos apenas se distinguen de nosotros más que en negar el Primado de Pedro.

Pensemos en nuestro deber de cristianos, y elevando nuestro pensamiento hasta el Pontífice de Roma, sucesor de San Pedro, rindámosle el homenaje de nuestra obediencia, de nuestro respeto y de nuestro amor.

Escuchemos su Palabra y sigámosla como la única que puede salvarnos, conforme a la Palabra de Cristo que nos dice: Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia y las puertas del Infierno no prevalecerán contra ella.

**EL 16 DE MAYO, XV CAPITULO GENERAL DE LOS TERCARIOS CAPUCHINOS, EN BURGOS**

«Examinar el estado de la Congregación; afirmación de aquellos aspectos de la vida religiosa que estamos llamados a vivir y expresar de modo especial hoy; y elección del gobierno general», son los tres objetivos del XV capítulo general de los Terciarios Capuchinos de Nuestra Señora de los Dolores. Lo anuncia el Vicario General, Padre Luis Cuesta, en la circular convocatoria en la que, además, señala la sede y la fecha en que comenzarán las actividades capitulares: «Residencia Amigó», de Burgos, 16 de Mayo de 1977.

El Padre Vicario General, que estando vacante el cargo de Superior General por dimisión del titular, Padre Vicente Serer, a causa de grave enfermedad, tiene la responsabilidad del gobierno de la Congregación, invita a todos los religiosos a participar en el logro de los objetivos previstos con la plegaria, con la elección de los delegados, con la propuesta de temas que, a su juicio, deban ser objeto de estudio y decisión por parte del Capítulo.

La «Residencia Amigó» —la fundación más reciente de los Terciarios Capuchinos en España: Julio de 1976— es un centro vocacional para los aspirantes de esa zona geográfica, rica en vocaciones y generosa con los Terciarios Capuchinos en el pasado reciente. Forman parte de la comunidad algunos jóvenes religiosos que estudian y completan su formación para el sacerdocio en la Facultad de Teología, que tiene su sede en Burgos.

El arzobispo de Burgos, Mons. Segundo García, ha manifestado a la comunidad su complacencia por la celebración del Capítulo General en su archidiócesis y su disponibilidad para participar en alguno de los actos capitulares.

Los Terciarios Capuchinos son una Congregación religiosa

fundada en 1889 por el Siervo de Dios Padre Luis Amigó, capuchino y obispo de Segorbe, en España. Este año celebran el 75 aniversario de su aprobación pontificia. Son alrededor de 500 religiosos y ejercen su misión específica, la reeducación de menores, en diez países de Europa y América.

**SE ALQUILA**

la explotación de los servicios de Restaurante-Cafetería y Discoteca del Hotel R. CONDE SILVA

Interesados envíen historial o concertar entrevista Hotel Conde Silva PONTERRADA

**LA SEÑORA**

El novenario de rosarios y misas que dará comienzo mañana, lunes, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, será aplicado por el alma de

**LA SEÑORA DOÑA ASCENSION EPIGA CHINCHON**

Que falleció el día 18 del presente mes.

(Q. E. P. D.) Su familia ruega una oración por su eterno descanso y la asistencia a alguno de dichos actos piadosos. Burgos, 24 de Abril de 1977.

**LA SEÑORA D.ª ROSA GARCIA SERRANO**

Falleció el 12 de Abril de 1977, a los 79 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

**D. E. P.**

Su apenado esposo, don Eduardo Hernández Fernández; hijos, Concepción, Ana María y José Luis; hijos políticos, Deus Cristóbal y Elena Salguero y demás familia.

El novenario de misas y rosarios por el eterno descanso de su alma comenzarán mañana, lunes, día 25, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, a las ocho de la tarde, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Abril de 1977  
"La Cruz"

**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA D.ª ROSARIO ESCOLAR SOLARANO**

(Esposa del finado Niceto Carranza Cavia. 15 de Junio 1976)

Que falleció en Burgos el día 24 de Abril de 1976.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hermanos, Germano y José Escolar Solarano; hermana política, Felisa Escolar Orea; sobrinos, José Alberto, Francisco Javier y María Rosal; y demás familiares.

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los funerales que tendrán lugar mañana, lunes, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Lesmes, Abad, y a las diez de la mañana y a las ocho y media de la tarde en la de San Martín, Obispo, de Torresandino.

Actos de caridad por lo que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Abril de 1977

**PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR D. ANGEL GONZALEZ MARTIN**

Que falleció el día 25 de Abril de 1976.

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA E HIJOS Y DEMAS FAMILIA RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana, lunes, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista (Barriada de Yagüe).

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Abril de 1977

**SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR DON RAFAEL CALVO ALCALDE**

Que falleció el día 27 de Abril de 1975.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Joaquina de León García; hijos, Begonia, Raquel, Francisco-Javier, Rafael y José-Ignacio Calvo de León; hijos políticos, Jesús Manuel Menéndez y José Manuel Castroviejo; hermano, Luis Calvo; madre política, Isidra García y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa que se celebrará el miércoles, día 27, a las 7,30 de la tarde, en la capilla del Colegio de María Mediadora (Cruceiro San Julián).

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Abril de 1977

**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA D.ª ROSARIO ESCOLAR SOLARANO**

(Esposa del finado Niceto Carranza Cavia. 15 de Junio 1976)

Que falleció en Burgos el día 24 de Abril de 1976.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hermanos, Germano y José Escolar Solarano; hermana política, Felisa Escolar Orea; sobrinos, José Alberto, Francisco Javier y María Rosa; y demás familiares.

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los funerales que tendrán lugar mañana, lunes, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Lesmes, Abad, y a las diez de la mañana y a las ocho y media de la tarde en la de San Martín, Obispo, de Torresandino.

Actos de caridad por lo que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Abril de 1977



# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Alfredo García Muñoz, María de los Angeles Terán Terrazas, María Lorena Rastrilla Caballero, Guillermo Díez-Delgado Guitán, José Antonio Giménez Lasa, Pedro de Pedro de Domingo, Francisco Javier Muñoz Rey, José Ignacio Vallés y García, Elvira Galindo Mateo.

**Matrimonios.** — Don Deogracias González del Campo con doña María Paz González e Izquierdo, el día 14 de Mayo, a la una en San Pablo; don Florencio Alonso Arnáiz con doña Lucía Moral Santamaría, el día 30, a la una, en San Pedro de la Fuente; don Francisco Javier Gómez Hurtado con doña Cándela de la Parte Miñón, el día 30, a las dos en el Santo Cristo de Burgos (Catedral).

**Defunciones.** — Antonio Navarro González, de 83

años de edad, natural de San Juan de Ortega, 6 (Campiscol).

todo vestir hogar  
regalos lista de bodas



DOMINGO

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Sra. García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Srta. M. Angeles de Domingo, Gral. Mola, 32, y Sra. Sáez Sagredo, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal).

Lunes día 25: Srta. Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Sr. Requejo, Avda. Reyes Católicos, 20 (Edificio Torquemada), y Sr. Del Hoyo,

## Viajes Sayca

**A ZARAGOZA**  
FUTBOL  
Zaragoza - Burgos  
SALIDAS de Burgos:  
Sábado 30, ocho mañana y tres y media tarde  
Domingo, 1, siete y media mañana  
¡ATENCIÓN!  
Salidas especiales de Gamonal  
**A MADRID**  
Salida, sábado, 3 tarde  
AGV, T-136,  
Moneda, 18  
Teléfono 209438

aver en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 692,1; a la una de la tarde, 691,6; a la siete de la tarde, 690,3.

**Temperatura ambiente.** Máxima, 22,4 grados a las 18 horas; mínima, 11,4 grados a las 8 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE— 4 kilómetros; a la una de la tarde, NW— 11 kilómetros; a las siete de la tarde, NW— 11 kilómetros.

Humedad, 29.

visto a las citadas jóvenes en el bar Villaluenga, de la calle Lín Calvo, dando también cuenta del hecho a Comisaría. En el lugar citado se presentaron los agentes, quienes buscaron a las dos jóvenes en las cercanías, pero sin resultado positivo.

del suceso hasta las tres hacia las cinco, unos obreros que viven cerca y que son conocidos del señor Marañón, avisaron a éste del robo cometido, al encontrar rotos los cristales de la puerta. Por lo tanto, el robo se cometió entre las cinco de esa noche.

## YOYA

MODA INFANTIL  
MODELOS COMUNION  
Maravillosas colecciones  
Primavera Verano  
Santa Dorotea, 18-20

**ROBO EN UN BAR.** — En el bar Liverpool, de Gamonal se cometió un robo durante la noche del miércoles al jueves. Los autores, tras romper la luna de la puerta, penetraron en el interior y se llevaron dinero en metálico, del utilizado para cambio, por valor de tres mil pesetas, la recaudación de las máquinas tragaperras y botellas y alimentos. El valor total no ha sido aún determinado por los propietarios del bar.

Según nos comunican, uno de los propietarios, don Rafael Marañón, permaneció en el establecimiento durante la noche

Cupón pro-Ciegos  
N.º 988  
PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
58, 58, 60, 62

todo vestir bebé  
DOMINGO

## EL TELEFONO DE LA ESPERANZA DE BURGOS...

Escucha sus problemas  
MARQUE EL  
207357

## EL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS INICIA LOS ACTOS PREPARATORIOS DE LA FESTIVIDAD DE SAN JOSE ARTESANO

Con motivo de la festividad de San José Artesano el próximo domingo día 1.º de Mayo, bajo cuyo patronazgo se halla el Círculo Católico de Obreros de nuestra capital, esta Entidad ha organizado diversos actos religiosos que darán comienzo hoy, con las Primeras Comuniones de los niños y niñas de sus Colegios de Enseñanza General Básica que tendrán lugar a las once de la mañana en la iglesia de la Merced.

Igualmente, comenzará hoy la tanda de Ejercicios Espirituales a las siete de la tarde en la iglesia de la Merced en acto conjunto para los socios masculinos y femeninos. Durante el resto de la semana continuarán en la misma iglesia: a las cinco de la tarde, para la sección de mujeres y a las 8,15 para los hombres y jóvenes, así como a las once de la mañana en la capilla del Círculo para aquellos socios que no puedan asistir a las 8,15 de la tarde. Serán dirigidos por el Rvdo. P. Florentino del Valle, S. J., Superior de la Merced.

Culminarán estos actos el día 1.º de Mayo con la misa final de Ejercicios en la iglesia de la Merced que para las señoras, juventud femenina y alumnos de los Colegios tendrá lugar a las diez de la mañana, y para los hombres y juventud masculina a las doce del mediodía.

El resto de los actos a celebrar se anunciarán oportunamente.

SE NECESITA  
MECANICO DE AUTOMOVILES  
— y —  
CHAPISTA

TALLER MECANICO SUIZO  
San Agustín, 5 y 7  
(SEAF/PPO 2.148)

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos

## INFORMACION OFICIAL

**SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS EMPLEADOS DE FINCAS URBANAS.** — Para general conocimiento de la totalidad de los empleados de fincas urbanas de esta capital y provincia, y asimismo de los propietarios, Comunidades de Vecinos, administradores y particulares, que debidamente autorizada por el delegado provincial del Ministerio de Trabajo, ha sido modificada la tabla salarial, incluida en el Art. 18 del Convenio Colectivo Sindical vigente, con el aumento del índice del coste de la vida, cifrado en el 19,8 % cuya aplicación es a partir del día 1.º de Abril del presente año.

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En esta Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los siguientes objetos:

Tres monederos, dos carteras, cierta cantidad de dinero, un estuche de colegio, dos pares de gafas, una bufanda, una americana, un paraguas y una pulsera esclava.

SE VENDEN PISOS  
EN GAMONAL

Avda. Eladio Perlado números 26 y 28. Entrega inmediata. Calefacción y agua caliente central, se pueden ver acabados en obra. Interesados, Oficina de obra o telefonar números 222928 y 225529.

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 8, 2.º — Teléfono 237974, VALLADOLID

30 DE ABRIL  
y 1.º DE MAYO  
**A ZARAGOZA**  
PARTIDO  
Zaragoza - Burgos C.F.  
SALIDAS de Burgos:  
Sábado, 30, 7:30 mañana. — Directo y por Monasterio de Piedra  
Sábado, 30, 4 tarde  
Domingo, 1, 7:30 mañana

REGRESOS:  
Domingo, noche  
**PORTUGAL Y ANDALUCIA**

Peregrinación a Fátima. PP. Jesuitas  
Once días.  
11 al 21 de Mayo  
Viaje y pensión completa en hoteles de tres estrellas  
Plazas limitadas  
INSCRIPCIONES:

**Viajes Clunia**  
A.V.G.B. 134  
Teléfonos:  
206633 y 205044  
Paloma, 25. BURGOS

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 988 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 88.

PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30

**SOBRE LAS DOS JOVENES DESAPARECIDAS EN ORDUÑA.** — Ayer publicamos una carta dando cuenta de la desaparición de su domicilio en Orduña (Vizcaya), de dos jóvenes, hermanas, de las que sus padres no tienen noticia desde el pasado día 15 de los corrientes. Las jóvenes son Nieves Cotillas Lábarri, de 19 años y Mercedes Cotillas Lábarri, de 15.

En nuestra Redacción se recibieron ayer llamadas de un burgalés que creía haber

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. ¡El estreno «boom» del año! ¡La película más polémica de la historia del cine español: Hasta que el matrimonio nos separe. 3R. José Sacristán, María Luisa San José. La aventura del matrimonio en España. Un debate sobre la libertad de la pareja española. (Mayores 18 años).

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Segunda semana de la película prohibida que la Prensa ha rescatado! El estreno de Eloy de la Iglesia: Los placeres ocultos (4). Color. Simón Andreu y Charo López en el drama de un joven —que no es como los demás...— amado por un hombre y una mujer. (Rig. Mayores 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. James Caan en El jugador (3R.) El hombre que apostó a su familia, a su novia y hasta su propia estimación. Y Los 7 proscritos (3R.) ¡Salvaje! Hombres del Oeste, hechos para luchar y morir. (Mayores de 18 años).

**CONSULADO.** — Hoy estrenamos el maravilloso programa doble, en sesión continua desde las cinco de la tarde: El amante de la Osa Mayor (s. c.) Aventuras, amor bajo el signo de la Osa Mayor, en un «best-sellers» de los últimos cuatro años. Y la película rodada en Burgos Bodas de Blanca (s. c.) (Mayores 18 años).

**CORDON.** — 5:30, 7:45 y 10:30 Estreno de: El último film de Pedro Masó: «La menor» (4). Color. Bozena Fedorczyk (en el papel de «La Menor») con Marc Gimpera, May Heatherly y

Teresa Gimpera. Filmada en los auténticos escenarios del carnaval brasileño. Quiso ser mayor antes de tiempo y... (Rig. May. 18).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble asombroso. El divorcio es cosa de tres (3) Dustin Hoffman. Un film de Pietro Germi, con la noche más ruidosa de todos los tiempos. ¡Una sucesión formidable de carcajadas. Y Gringo. Richard Harrison. Un «western» de categoría colosal. (Mayores de 18 años)

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,30, estrenamos la maravillosa película de José Frade La siesta (3R.) Mientras sus jefes y amigos dormitaban a la hora de la siesta, él ocupaba el lecho conyugal de sus complacientes esposas. No se la pierda. Un éxito más del «Cine Goya». (Exclusivamente para mayores de 18)

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Estreno de la obra más atrevida y excitante del maestro Otto Preminger, Extraña amistad (s. c.) Dyan Cannon, James Coco y Jennifer O'Neil. Una mujer reprimida sexualmente que da rienda suelta a sus impulsos. (Rigurosamente mayores de 18 años).

**TIVOLI (209045).** — (Tercera semana. ¡Sigue el éxito!) 4,30 y 8,15. ¡El más renombrado estreno de este año! Barry Lyndon (3R.) Color ¡4 Oscars! Ryan O'Neil y Marysa Berenson. «Barry Lyndon», obra maestra de Stanley Kubrik, en uno de los filmes más bellos que alcanza la categoría de milagro del cine (May. 18)



# Peregrinación misional de Burgos a Atenas, Tierra Santa y Roma, en Agosto

## La integrarán cerca de medio centenar de participantes en la XXX Semana Misional

Ya se ha hecho público el programa de la peregrinación a Atenas, Tierra Santa y Roma integrada por participantes en las jornadas de la XXX Semana Española de Misionología. Y aunque en su mayoría son burgaleses los que la van a integrar, tiene abiertas sus puertas a todos los seminaristas, procedentes de las diversas provincias españolas y aún del extranjero.

Desde el primer momento hemos abierto su inscripción a todos, aún a algún señor obispo iberoamericano que está muy interesado en ir en la peregrinación.

### CARACTERÍSTICAS DE ESTA PEREGRINACION

El Secretariado de Semanas Misionales ha confiado la dirección total de la visita a Tierra Santa a los Padres Franciscanos Custodios de los Santos Lugares. Ellos han aceptado nuestro ofrecimiento y petición y se han comprometido a ser los guías técnicos y espirituales de la peregrinación más memorable que podemos realizar en la tierra. Va como director espiritual el P. Pedro de Anasagasti, OFM, director de la revista «Misiones Franciscanas».

Se tiene organizado un servicio especial de autobús para llevar desde Burgos a Barajas el día 6 de Agosto y al regreso el día 15.

### ITINERARIO Y RUTAS DE LA PEREGRINACION

Se inicia el 6 de Agosto, saliendo de Burgos a las 5,45 en autobús a Barajas. La salida del avión está prevista a las 12,00 llegando al aeropuerto internacional de Hellinikon en Atenas a las 17,50. Al día siguiente 7 los peregrinos visitarán los principales monumentos de la mayor antigüedad. Por la tarde se dirigen en avión a Tel Aviv, llegando en poco más de hora y media al aeropuerto internacional de Ben Gurión para cenar y alojarse esa misma noche en Jerusalén.

Desde el día 8 al 14, inclusive, los peregrinos podrán visitar en autobús de aire acondicionado, con el que apenas se hace sensible el calor estival la parte antigua de la Ciudad Santa, Aksa Mosque, la iglesia de Santa Ana, Sala del Juicio de Pilatos, Ecce Homo, la Capilla de la Flagelación, Via Dolorosa, el Muro de las Lamen-

taciones, la ciudad de Belén y todos los edificios sagrados que guardan alguna relación con nuestro Divino Redentor. Proseguirá la visita en días sucesivos al Monte Scopus y Monte de los Olivos, Huerto de Getsemani, Monte Sión, Sala de la Última Cena, Casa de Marta y María, Tumba de Lázaro, murallas de Jericó, monte de las Tentaciones, Nazareth, Tiberiades, Mar de Galilea y Haifa.

### VISITA A ROMA Y PROYECCION AUDIENCIA CON EL PAPA

El día 14 salda en avión de Tel Aviv a las 7,20 y llegada a Roma a las 9,50. Visita a los principales monumentos de la Ciudad Eterna. El día 15, fiesta de la Asunción, misa concelebrada en la Basílica de Santa María la Mayor y participación en la audiencia pontificia. Por la tarde regreso a Barajas donde espera el autobús especial de Burgos.

Para informes e inscripciones el Secretariado Diocesano de Misiones C. Martínez del Campo, 11.

## GERENTE

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA A LA PRODUCCION DE FLORES Y JARDINERIA EN GENERAL Residencia en Burgos Condiciones a convenir. Incorporación inmediata. Interesados, escribir a la referencia "GERENTE" Apartado 140. BURGOS (SEAF/PPO N.º 2.199)

# ESTE AÑO, OTRO SENSACIONAL FESTIVAL TAURINO EN FAVOR DEL ASILO DE HERMANITAS

## Se celebrará en la tarde del sábado 7 de Mayo con un extraordinario cartel de figuras

La empresa Martínez Flamarique, que desde que se hizo cargo de los destinos de la plaza de «El Plantío» ha colaborado generosa, entusiasta y eficazmente en conseguir para el clásico festival taurino en favor del Asilo de Hermanitas una altura y un rendimiento máximos, acaba de poner de manifiesto, una vez más, ese mismo espíritu de superación ante la próxima edición del popular y caritativo festejo taurino, en su próxima edición, la número XXXIV desde su iniciación en 1944.

Como en años anteriores, la organización corre a cargo de la Asociación de la Prensa y DIARIO DE BURGOS, con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, con el apoyo de todas las autoridades de la ciudad y la simpatía de todos los burgaleses que, una vez más, se pondrá de manifiesto en esta nueva ocasión, en forma tal que a la benemérita institución —que este año cumple el centenario de su funcionamiento en nuestra ciudad— se le ofrende la vital ayuda que este capítulo ya tradicional representa y que, en el año actual por esa circunstancia cronológicamente conmemorativa, aún tiene otro factor no menos importante, pues que la Comunidad ansía que entre en servicio el nuevo Hogar-Residencia que está concluyéndose en el camino de Villimar, zona de Gamonal.

Mas por si todos esos motivos no fueran suficientes para concitar el interés y la masiva concurrencia de público al festejo, he aquí que el cartel ultimado es una auténtica corrida de toros con máximas figuras y escogidas reses. Serán lidiados seis novillos-toros de la prestigiosa ganadería de don Joaquín Buendía, de Sevilla, por los famosos matadores de toros Rafael de Paula, Angel Teruel, José María Manzanares, Pedro G. Moya («Niño de la Capea») y Carlos Escolar («Fras-cuelo»), juntamente con el joven novillero Luis Reina. Como puede verse, repetimos, acontecimiento taurino de primer orden, que, además, abre el calendario de festejos en nuestra plaza.

El festival se celebrará a las seis y media de la tarde del sábado día 7 de Mayo próximo, para tener la garantía plena de que todos los diestros integrantes del cartel puedan desplazarse a nuestra ciudad, que, así, disfrutará de un espectáculo de primer orden sin interferir otras aficiones o actividades y contribuyendo a la realización de una obra de caridad como ésta en favor del Asilo de Ancianos.

Conste por hoy, a grandes rasgos, lo que el tradicional festejo ha de ser en su próxima edición del 7 de Mayo: un fraternal y generoso mensaje de amor y solidaridad hacia los ancianitos del Asilo de Nuestra Señora de los Desamparados.

Ahí está, ya, el primer mensaje a todos los burgaleses. Esperemos, una vez más, con el mayor de los optimismos, la calurosa respuesta de la ciudad, en honor de los asilados y en favor del Benemérito Centro que los cobija.

# Homenaje de despedida a los generales Morillo y Suárez de La Dehesa

El capitán general de la sexta región, teniente general Prada Canillas y los generales con mando en plaza, además del coronel segundo jefe de Estado Mayor, dedicaron un acto de despedida a los generales don José Morillo Galcerán y don Fernando Suárez de la Dehesa nombrados, respectivamente, director de Personal del Ejército y director de la Escuela de Estudios Jurídicos también del Ejército.

Como es sabido ambos generales desempeñaban los cargos, el primero de gobernador militar de Burgos y subinspector de Tropas y servicios de la sexta región, y el segundo Auditor militar de la misma.

Todos ellos se reunieron con sus respectivas esposas dentro de una fiesta de tono familiar castrense, en el restaurante «Casa Ojeda».

A los postres del almuerzo, el capitán general ofrendó a los dos compañeros de generalato sendos recuerdos de Burgos, consistentes en reproducciones artísticas de escudo de Armas de Capitanía de Burgos, obra de los orfebres burgaleses hermanos Calvo, atención que los señores Morillo y Suárez de la Dehesa agradecieron vivamente.

El novenario de rosarios y misas que dará comienzo hoy, domingo, día 24, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**Don Lucio Campomar Vadillo**

Que falleció el día 5 de los corrientes.

Q. E. P. D.

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Burgos, 24 de Abril de 1977.



EL SEÑOR

**D. AMBROSIO PEREDA FERNANDEZ**

Falleció en el día de ayer, en Villarcayo, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Angeles Martínez Cortés; hijos, doña María Victoria, don Jesús, doña Delfina y doña Aurelia; hijos políticos, doña Aurora Ruiz, don Rafael Fernández-Rivera y don Jesús de Diego; nietos, Jesús, César, Ignacio-Jesús y Alejandro-Daniel; hermanos, hermanos políticos y demás familiares

RUEGAN una oración por el alma del alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que tendrá lugar HOY, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la parroquia de SANTA MARINA, de VILLARCAYO, seguidamente el traslado de los restos al cementerio municipal. Actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Villarcayo, 24 de Abril de 1977



EL SEÑOR

**DON VICTORIANO PEREZ DIEZ**

Falleció en el día de ayer, en Hormaza, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus resignados hijos, Sor Milagros, Lucía, Asunción, Julián, Alejandro, Máxima, Esteban y Orenco; hijos políticos, Enrique Pérez, Exiquio Gutiérrez, Soledad Puente, Máxima Pescador, Juliane y Anamari; nietos; hermana, Victorina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ALMA DEL FINADO

El entierro y funeral se celebrará HOY, DOMINGO, a las SIETE, en el pueblo de HORMAZA, seguidamente la conducción al cementerio de dicho pueblo, actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Hormaza.

Burgos, 24 de Abril de 1977

Funeraria "San José"



perfecto equilibrio entre la elegancia clásica, siempre actual y la nota desmenuada de la nueva moda femenina

PRECIOS MAS BAJOS

GRAN CENTRO COMERCIAL

**TEXTILES MARIN**

BURGOS \* VALLADOLID \* SALAMANCA \* MADRID \* TUDELA





# AUTOCID, S. A.

## PRECISA

- Mecánico gasolina oficial 1.º.
- Chapista oficial 1.º.
- Pintor oficial 1.º.
- Vendedor vehículos usados.
- Reacondicionador vehículos usados.
- Absoluta reserva a colocados.

Interesados presentarse en nuestras oficinas, o dirigirse por escrito, calle Vitoria, 54. Telf. 22 48 54.

Atenderá: SR. SAIZ.

(SEAF/PPO. 2.149)



## CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Hoy, domingo, día 24 de Abril, a las siete de la tarde, darán comienzo en la Iglesia de La Merced, los Ejercicios Espirituales, para los socios de esta Entidad, iniciándose con un acto para matrimonios. Los siguientes días, hasta el día 30, inclusive, comenzarán a las 8,15 en punto de la noche.

Serán dirigidos por el R. P. Florentino del Valle, S. J., Superior de la Residencia de PP. Jesuitas.

Para aquellos socios que por sus ocupaciones no pudieran asistir a dicha hora, tendrá lugar a partir del lunes, día 25, y hora de las once de la mañana otro acto, en la capilla del Círculo.

Igualmente y para las mutualidades femeninas de Amas de Casa, enclavada en el Círculo, se celebrará un acto a cargo del mismo orador sagrado, en la Iglesia de La Merced a las cinco en punto de la tarde, desde el día 25 de los corrientes.

## PEGATINAS AUTOADHESIVAS

PARA LOS PARTIDOS POLITICOS, DE CARA A LAS PROXIMAS ELECCIONES, OFRECEMOS TODO TIPO DE ADHESIVOS.

- Una o varias tintas.
- Precios sin competencia.
- Entrega inmediata.

## « ANMAVI »

### ETIQUETAS VALLISOLETANAS, S. L.

CANTERAC, 9 Y 11 — TELEFONO 294416 VALLADOLID

Delegado para Burgos:

SALVADOR MARTIN ZABALZA

San Francisco, 93 — Teléfono 229946



## MUEBLES



PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

Vitoria, 43•53•56•58•60 y 62

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
26301...11.000		26302...10.000		26303...10.000		26304...10.000		26305...10.000		26306...10.000		26307...10.000		26308...10.000		26309...10.000		26310...10.000		
26311...11.000		26312...10.000		26313...10.000		26314...10.000		26315...10.000		26316...10.000		26317...10.000		26318...10.000		26319...10.000		26320...10.000		26321...11.000
26322...10.000		26323...10.000		26324...10.000		26325...15.000		26326...10.000		26327...10.000		26328...10.000		26329...10.000		26330...10.000		26331...10.000		26332...10.000
26333...10.000		26334...10.000		26335...10.000		26336...10.000		26337...10.000		26338...10.000		26339...10.000		26340...10.000		26341...10.000		26342...10.000		26343...10.000
26344...10.000		26345...10.000		26346...10.000		26347...10.000		26348...10.000		26349...10.000		26350...10.000		26351...11.000		26352...10.000		26353...10.000		26354...10.000
26355...10.000		26356...10.000		26357...10.000		26358...10.000		26359...10.000		26360...10.000		26361...10.000		26362...10.000		26363...10.000		26364...20.000		26365...10.000
26366...10.000		26367...10.000		26368...10.000		26369...10.000		26370...10.000		26371...10.000		26372...10.000		26373...10.000		26374...10.000		26375...10.000		26376...10.000
26377...10.000		26378...10.000		26379...10.000		26380...10.000		26381...10.000		26382...10.000		26383...10.000		26384...10.000		26385...10.000		26386...128.000		26387...1.500.000
26388...128.000		26389...10.000		26390...10.000		26391...10.000		26392...10.000		26393...10.000		26394...10.000		26395...10.000		26396...10.000		26397...10.000		26398...10.000
26399...10.000		26400...10.000		26401...10.000		26402...10.000		26403...10.000		26404...10.000		26405...10.000		26406...10.000		26407...10.000		26408...10.000		26409...10.000
26410...10.000		26411...10.000		26412...10.000		26413...10.000		26414...10.000		26415...10.000		26416...10.000		26417...10.000		26418...10.000		26419...10.000		26420...10.000
26421...10.000		26422...10.000		26423...10.000		26424...10.000		26425...15.000		26426...10.000		26427...10.000		26428...10.000		26429...10.000		26430...10.000		26431...10.000
26432...10.000		26433...10.000		26434...10.000		26435...10.000		26436...10.000		26437...10.000		26438...10.000		26439...10.000		26440...10.000		26441...10.000		26442...10.000
26443...10.000		26444...10.000		26445...10.000		26446...10.000		26447...10.000		26448...10.000		26449...10.000		26450...10.000		26451...10.000		26452...10.000		26453...10.000
26454...10.000		26455...10.000		26456...10.000		26457...10.000		26458...10.000		26459...10.000		26460...10.000		26461...10.000		26462...10.000		26463...10.000		26464...10.000
26465...10.000		26466...10.000		26467...10.000		26468...10.000		26469...10.000		26470...10.000		26471...10.000		26472...310.000		26473...10.000		26474...10.000		26475...10.000
26476...10.000		26477...10.000		26478...10.000		26479...10.000		26480...10.000		26481...10.000		26482...10.000		26483...10.000		26484...10.000		26485...10.000		26486...10.000
26487...10.000		26488...10.000		26489...10.000		26490...10.000		26491...10.000		26492...10.000		26493...10.000		26494...10.000		26495...10.000		26496...10.000		26497...10.000
26498...10.000		26499...110.000		26500...10.000		26501...10.000		26502...10.000		26503...10.000		26504...10.000		26505...10.000		26506...10.000		26507...10.000		26508...10.000
26509...10.000		26510...10.000		26511...10.000		26512...10.000		26513...10.000		26514...10.000		26515...10.000		26516...10.000		26517...10.000		26518...10.000		26519...10.000
26520...10.000		26521...10.000		26522...10.000		26523...10.000		26524...10.000		26525...10.000		26526...10.000		26527...10.000		26528...10.000		26529...10.000		26530...10.000
26531...10.000		26532...10.000		26533...10.000		26534...10.000		26535...10.000		26536...10.000		26537...10.000		26538...10.000		26539...10.000		26540...10.000		26541...10.000
26542...10.000		26543...10.000		26544...10.000		26545...10.000		26546...10.000		26547...10.000		26548...10.000		26549...10.000		26550...10.000		26551...10.000		26552...10.000
26553...10.000		26554...10.000		26555...10.000		26556...10.000		26557...10.000		26558...10.000		26559...10.000		26560...10.000		26561...10.000		26562...10.000		26563...10.000
26564...10.000		26565...10.000		26566...10.000		26567...10.000		26568...10.000		26569...10.000		26570...10.000		26571...10.000		26572...10.000		26573...10.000		26574...10.000
26575...10.000		26576...10.000		26577...10.000		26578...10.000		26579...10.000		26580...10.000		26581...10.000		26582...10.000		26583...10.000		26584...10.000		26585...10.000
26586...10.000		26587...10.000		26588...10.000		26589...10.000		26590...10.000		26591...10.000		26592...10.000		26593...10.000		26594...10.000		26595...10.000		26596...10.000
26597...10.000		26598...10.000		26599...10.000		26600...10.000		26601...10.000		26602...10.000		26603...10.000		26604...10.000		26605...10.000		26606...10.000		26607...10.000
26608...10.000		26609...10.000		26610...10.000		26611...10.000		26612...10.000		26613...10.000		26614...10.000		26615...10.000		26616...10.000		26617...10.000		26618...10.000
26619...10.000		26620...10.000		26621...10.000		26622...10.000		26623...10.000		26624...10.000		26625...10.000		26626...10.000		26627...10.000		26628...10.000		26629...10.000
26630...10.000		26631...10.000		26632...10.000		26633...10.000		26634...10.000		26635...10.000		26636...10.000		26637...10.000		26638...10.000		26639...10.000		26640...10.000
26641...10.000		26642...10.000		26643...10.000		26644...10.000		26645...10.000		26646...10.000		26647...10.000		26648...10.000		26649...10.000		26650...10.000		26651...10.000
26652...10.000		26653...10.000		26654...10.000		26655...10.000		26656...10.000		26657...10.000		26658...10.000		26659...10.000		26660...10.000		26661...10.000		26662...10.000
26663...10.000		26664...10.000		26665...10.000		26666...10.000		26667...10.000		26668...10.000		26669...10.000		26670...10.000		26671...10.000		26672...10.000		26673...10.000
26674...10.000		26675...10.000		26676...10.000		26677...10.000		26678...10.000		26679...10.000		26680...10.000		26681...10.000		26682...10.000		26683...10.000		26684...10.000
26685...10.000		26686...10.000		26687...10.000		26688...10.000		26689...10.000		26690...10.000		26691...10.000		26692...10.000		26693...10.000		26694...10.000		26695...10.000
26696...10.000		26697...10.000		26698...10.000		26699...10.000		26700...10.000		26701...10.000		26702...10.000		26703...10.000		26704...10.000		26705...10.000		26706...10.000
26707...10.000		26708...10.000		26709...10.000		26710...10.000		26711...10.000		26712...10.000		26713...10.000		26714...10.000		26715...10.000		26716...10.000		26717...10.000
26718...10.000		26719...10.000		26720...10.000		26721...10.000		26722...10.000		26723...10.000		26724...10.000		26725...10.000		26726...10.000		26727...10.000		26728...10.000
26729...10.000		26730...10.000		26731...10.000		26732...10.000		26733...10.000		26734...10.000		26735...10.000		26736...10.000		26737...10.000		26738...10.000		26739...10.000
26740...10.000		26741...10.000		26742...10.000		26743...10.000		26744...10.000		26745...10.000		26746...10.000		26747...10.000		26748...10.000		26749...10.000		26750...10.000
26751...10.000		26752...10.000		26753...10.000		26754...1														



# ENCARGADO DE FABRICACION

NECESITA

IMPORTANTE GRUPO INDUSTRIAL  
QUIMICO DE BURGOS

- Incorporación inmediata.
- Dependencia directa del Jefe de Fabricación.
- Posibilidades de promoción.
- Ingresos netos anuales por todos los conceptos: 600.000 pesetas. Revisión anual salarial.
- Responsabilidad sobre la fabricación y conservación de su sección.
- Preferible con cierta experiencia en la industria química.
- Titulación de Maestro Industrial en la rama química, a poder ser con conocimientos eléctricos y neumáticos.

Interesados, escribir al:

SEAF/PPO. 2.103 de BURGOS

Referencia: «Encargado»

## Taxista burgalés herido gravemente por accidente de tráfico, en Alava

El industrial taxista de esta ciudad, don Santiago del Río, de 33 años, titular del coche de servicio público número 43, se encuentra gravemente herido y hospitalizado en una clínica de Vitoria, a consecuencia de un accidente de tráfico que sufrió cuando viajaba por la carretera nacional de Irún.

Exactamente, al llegar al punto kilométrico 370,800, en término municipal de Irujaiz Acilu, y parece que debido a la niebla imperante a las once de la noche, en un cruce con un camión, el «taxi» burgalés chocó con otro tu-

rismo conducido por un emigrante extranjero.

En el mismo accidente y como consecuencia del mismo resultó muerto el viajero y ocupante del «taxi», José Ignacio Oteiza, de 21 años, sufriendo lesiones de carácter menos grave los compañeros y acompañantes de la víctima, Pascual Abalos, de 28 años y Javier Abello, de 19 años, todos ellos de Vitoria.

### INDIGNACION POR EL ASESINATO DEL TAXISTA BILBAINO

Entre los profesionales del servicio de auto-taxi ha causado profunda impresión e indignación la noticia del cobarde asesinato del taxista bilbaíno, señor Villate Oribe, que fue apuñalado y muerto en la provincia de Alava, en circunstancias ya conocidas a través de las informaciones publicadas días atrás.

También entre los taxistas de nuestra provincia, el suceso ha producido honda impresión y unánime condena por el execrable crimen que se cometió para robar a la víctima.

• INGLES  
• ALEMAN  
• FRANCES  
• Y ESPANOL  
PARA EXTRANJEROS  
Por medios  
Audiovisuales  
ACADEMIA CASTILLA  
San Cosme, 6  
NOTA: Asista a una demostración sin compromiso

## MAÑANA CONCIERTO DE EULALIA SOLE

En la Casa de Cultura

Organizado por la Delegación provincial de Cultura, dentro del VII Ciclo de intérpretes españoles en España y divulgación musical y patrocinado por la Comisaría Nacional de la Música y Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural y Ministerio de Educación y Ciencia se celebrará mañana, lunes, a las ocho de la tarde, en la Casa de Cultura, un con-

cierto de piano, a cargo de Eulalia Solé.

He aquí el programa de la audición:

Primera parte. — Dos sonatas, A. Soler; sonata en si bemol mayor, K.333, W.A. Mozart y Allegro, Andante cantabile, Allegretto grazioso, Diabelli, (1976), J. Guinjoan.

Segunda parte. — Sonata en si menor, F. Liszt.

¿Aún no eres donante de sangre? No pierdas la ocasión de salvar la vida de tu prójimo.

## RECAUDACION DE CONTRIBUCIONES DEL ESTADO. 1.ª ZONA DE BURGOS

C/. JULIO SAEZ DE LA HOYA, 4, 1.º

El próximo día 26, a las once horas, se celebrará subasta sobre los derechos de arrendamiento y traspaso del local que ocupaba "ECO BURGOS" sito en la Avenida del General Vigón número 67 bajo, de 242 metros cuadrados aproximadamente. Alquiler mensual, 12.500 pesetas. Informes: Oficina de Recaudación.

Germaine Monteil



Se complace en informarle que su «esthéticienne», señorita María Jesús Redondo, estará a su disposición del 25 al 30 de Abril, ambos inclusive, en

PERFUMERIA **ridruejo**

AVDA. DEL CID, 40

Para brindarle sus consejos de Belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

## CERRAJEROS

O

## DISTRIBUIDORES

PRECISA EMPRESA DE CONSTRUCCION DE PUERTAS METALICAS DE PRIMERA LINEA NACIONAL.

Se solicita experiencia y buena relación comercial en la capital o poblaciones de su provincia. Conocimiento del ramo de la construcción y cerrajería.

Se ofrece buena retribución y una amplia gama de fabricados de gran calidad y máxima seguridad.

Interesados: Escribir al n.º 686 de PODIUM PUBLICIDAD. Calle Sicilia, 105. Ent.º 1.º Barcelona-13 o llamar Teléfono 226-52-49, preguntando por Sr. Aznar.

vamos a nacer  
muy pronto.  
primer aviso.

Van a nacer sin apenas darnos cuenta.

Hay que comprar biberones, pañales, cuna, sábanas, ropita de quita y pon, baberos, patucos...

Muchas cosas.

O esa ropa pre-mamá para hacer más elegante la espera.

¿Qué ya tiene hijos creciditos? Habrá que ponerlos un poco a la moda ¿no le parece?

Venga a nuestras plantas especializadas.

Allí está el mundo elegante de los niños que viven o de los que van a vivir muy pronto.

Incluso ponemos más guapas a las futuras mamás.

\*piense, el día de sus compras, que disponemos de otras SIETE PLANTAS.



**GRANDES ALMACENES CAMPO**

El de Burgos.



# crónica política semanal

- TRANSCENDENCIA DEL VIAJE DE SUAREZ A AMERICA.
- LAS OPCIONES ELECTORALES VAN A CATALIZARSE EN LAS PERSONAS.
- LA IZQUIERDA SE VOLCARA EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES.
- FACTOR ESENCIAL DE FUTURO: REESTRUCTURACION DE LAS CORPORACIONES LOCALES.

Madrid (Crónica política de la Agencia Logos, por F. L. de Pablo).—

Algunos periódicos anunciaban esta mañana que el presidente Suárez grabaría esta misma tarde un mensaje televisivo para aclarar su posición electoral. A la hora de redactar estas líneas no parece cierto.

Pero a los efectos del análisis, que lo diga este sábado o el próximo, es irrelevante. En este último caso, el presidente se reservará hasta el final, cuando ya las posiciones de sus adversarios están prácticamente cantadas, las coaliciones electorales ultimadas y recién abierto el plazo de presentación de candidaturas (viernes 29).

Aguardar hasta su regreso, le permite al presidente valorar los resultados de su primer viaje americano, donde sin duda va a buscar garantías de apoyo a su política de centro, a ver si la Banca y el Tesoro norteamericano se deciden a financiar el resto del período de transición que nos queda para llegar a una verdadera situación democrática.

Si Suárez consigue esos créditos que, como dice nuestro compañero, Valverde corresponsal en Nueva York, eviten la devaluación de la peseta inmediatamente después de las elecciones; si logra materializar las promesas que hace un año le hicieron al Rey, sin duda que su victoria electoral puede ser arrolladora. De lo contrario, si los americanos no hacen más que prometer, pero no dar; si todo el resultado final del viaje no es más que un puro despliegue de prestigio, pero sin compromisos demostrables, la presentación electoral del presidente tendría algunos riesgos.

No hay que esperar, por otra parte, que los financieros internacionales que observan con suma atención el proceso español hacia la democracia parlamentaria, sean tan confiados como para jugar los cuartos antes de saber el resultado de la jornada del 15 de Junio. Probablemente, las entrevistas del «Waldorf Astoria», tengan mucho té y simpatía, y las crónicas nos hablen, multiplicadas por la potente caja de resonancia de los medios de comunicación norteamericanos, de la «charme» política del presidente, de su identidad de criterios y propósitos con el populista Carter. Sin duda va a ser una gran reválida de Suárez como hombre de Estado. Si logra salir bien parado de la confrontación con los ácidos colegas norteamericanos, bien podría, a su regreso, dar menos formalidad a su declaración, y aceptar ese diálogo abierto con los medios de comunicación españoles, que son quienes, en definitiva, han de traducir su opción al electorado.

Porque a estas alturas, y como estaba previsto, las opciones electorales se van a catalizar en torno a las personas. Por eso es tan necesario el presidente como «locomotora electoral» del espacio político de centro, encabece, o no, las listas de la coalición de «Centro Democrático».

Creo que, pese a la negativa de los partidos del «equipo», la coalición electoral de liberales, democristianos y socialdemócratas que se integran en el CD ha logrado, en la última semana, una mayor coherencia, pero sigue sin cabeza. Sus adversarios la tienen. Fraga ya es seguro que se presenta por Madrid, si Suárez hace lo propio. Entre ambos puede celebrarse el gran combate electoral, porque la izquierda no juega a fondo en esta ocasión, simplemente va a medir sus fuerzas a saber con quiénes cuenta.

Aunque Felipe González va a tratar de competir con Fraga y Suárez, debe estar convencido de que estas elecciones no son la ocasión de la izquierda. Prueba de ello es que, aunque presentan candidatos, el gran esfuerzo combinado de toda la izquierda, sobre todo de los Partidos Marxistas, se está volcando hacia las futuras elecciones municipales, cuestión que tanto el centro, como la derecha, están descuidando.

Toda la contestación de los movimientos ciudadanos está siendo fundamentalmente aprovechada por los Partidos Socialistas y Marxistas, que, además de instrumentalizar los problemas reales del desequilibrio urbano y la falta de medios para hacerle frente para fabricarse sus campañas electorales, están preparando al electorado para cuando tenga oportunidad de saltar las instituciones donde se lleva a cabo la acción política que más directamente afecta y entiende el pueblo: los Ayuntamientos y Diputaciones.

Entre las oleadas de dimisiones de cargos públicos que se están produciendo estos días para presentarse

a los comicios legislativos la mayoría son de alcaldes y presidentes de Diputación, cuyos cargos van a ser cubiertos por los primeros tenientes de alcalde o los vicepresidentes, hasta las próximas elecciones.

Muchos Ayuntamientos van a quedar en una situación de tránsito, nada deseable.

El hecho de la desaparición paulatina de la Organización Sindical, va a poner en entredicho la continuidad de la estructura orgánica de las Corporaciones locales. Después del 15 de Junio, según todos los panfletos del PCE y otros partidos de izquierda, la presión de éstos, y ya desde las Cortes, tenderá fundamentalmente, a lograr del Gobierno que anticipe o no demore, más allá de Noviembre, la convocatoria de elecciones municipales para elegir Ayuntamientos democráticos.

La lógica política impone que estas elecciones no

se celebren hasta después de la reforma constitucional, a fin de adaptar las normas electivas en el ámbito local al sistema representativo que presenten las Cortes constituyentes y sancione el pueblo en referéndum. Pero sólo si hay una mayoría dominante en las Cortes constituyentes, podrá imponerse ese calendario. Esta es otra razón más por la cual Suárez debe presentarse a las elecciones y ganar, si desea continuar presidiendo el cambio controlado, para garantizar la continuidad de la opción de centro que este Gabinete representa y para hacer posible una reforma constitucional que conserve lo que valga la pena del esfuerzo colectivo de los últimos cuarenta años, rompiendo las ataduras jurídico-políticas del pasado que impidan a los españoles de hoy ser protagonistas de su tiempo y preparar el futuro de quienes les sucedan.

Vista siempre de etiqueta.  
Cuando venga a Moradillo,  
exija la etiqueta  
**TERGAL**

Ya estás en la Primavera-Verano.  
Una Primavera luminosa y llena de moda.  
Un verano más divertido. Más suave.  
Moradillo crea la moda Primavera  
y la moda Verano para cada persona.  
A su gusto, a su estilo.  
Con la etiqueta TERGAL, NUMERADA.

**MORADILLO**



**TERGAL**  
CALIDAD CONTROLADA

es la más completa  
garantía textil.

## REPRESENTANTE

PARA SECTOR MANUTENCION

Empresa de primir orden en el campo de la manutención necesita representante para la provincia de Burgos, con formación técnica y experiencia en el sector. Espíritu de superación y capacidad organizativa. Interesados, dirigirse al

APARTADO DE CORREOS 1.264 DE BILBAO

Referencia N.º 6.570

(SEAF/PPO BI-2/1.834)



# la hora de la MUJER

## Modistas japoneses a la conquista de París

★ Jun Ashida es una especie de Cardin a la japonesa que se atreve a innovar sin abandonar la tradición del corte

★ Ikeda Takao: Audaces vestimentas que van desde las bufandas alrededor de las caderas hasta calcetines que llegan a la cintura, pero con los pies al descubierto

Por Jacqueline CLAUDE

Eran dos en 1975, tres en 1976 y cuatro en 1977. Serán seis en... 1978, e incluso antes. Los creadores japoneses, cada día más numerosos, se instalan en París. Después de Kenzo (el japonés más parisense de todos), después de Isse Mihake, el poeta, de Yamamoto Kansai, el «Mohamed Ali de la costura» y después de Hanae Mori, la única mujer, dos nuevos modistas japoneses han presentado sus colecciones en París: Jun Ashida, el sobrio, e Ikeda Takao, el temerario.

El primero nació en Tokio, en 1930 y afirma gozar de una gran popularidad en su país, en donde viste, en alta costura, a las señoras de la buena sociedad y en especial a la princesa Michiko. El segundo, de treinta y seis años, pretende sobre todo, según los que le conocen, imponerse primero en París, dar un gran golpe y explicarse luego para instalarse en un no-conformismo más «aceptable», que el que sus modelos, presentados ante la Prensa internacional, dejan suponer. Confiesa ya una ganancia anual de 12 millones de dólares (en su país) y pretende ser una de las figuras que van en cabeza en el dominio de la confección de calidad japonesa.

### DOS ESTILOS Y UN SOLO OBJETIVO

Por su parte, Jun Ashida declara un giro de 5 millones de dólares para una producción anual de 35.000 piezas, de las cuales 90 por ciento son de confección y 10 por cien de alta costura. Recientemente acaba de abrir una nueva tienda en Ginza (el terreno más caro del Mundo). Takao se ha instalado en Sapporo, la ciudad que progresa.

Dos hombres, dos estilos, dos técnicas, la misma fe y un solo objetivo: conquistar París. Si bien París ya no es el exportador número uno de la moda a través del Mundo, sigue siendo, en cambio, el lugar privilegiado en el que los grandes creadores de moda se hacen, y... se deshacen. El sueño de todos los modistas y estilistas, sea cual fuere su nacionalidad, es el de ser consagrados en París.

Jun Ashida e Ikeda Takao, pueden estar seguros por lo menos de no haber pasado inadvertidos en la loca semana de las colecciones durante la cual un centenar de creadores buscaron la aprobación de los periodistas y la firma (en su carteras de pedidos) de los compradores.

Jun Ashida es un creador auténtico. Se podría decir que es una especie de Cardin a la japonesa, que se «atreve» en los límites de una arquitectura clásica, a innovar sin abandonar la tradición del corte y respetando las reglas de oro de la elegancia y de la belleza. Con el título «Contrastes 77», presentó con igual acierto a «mosqueteros» deportivos y salvajes, en capas y semicapas, sobre knickers abullonados, abrigos con pañuelos sueltos que pueden servir de manguitos o de estolas, muselinas flotantes de sedas translúcidas, movimientos de vestidos ligeros como pétalos al viento... Sus kimonos, de inspiración muy japonesa, pero tratados a la occidental, son de una línea muy pura y perfectamente aptos para ser llevados.

### SEDUCCION Y SORPRESA

Si Jun Ashida se ha impuesto inmediatamente por su talento Ikeda Takao se da a conocer por sus métodos. Imaginen como soporte a sus creaciones, una tropa vociferante de mujeres liberadas del complejo del maniquí-criatura-hierética y presentadora de mensaje. Estas sorprendieron por su audaces vestimentarias, por sus colores llamativos y el furor musical que las acompañaba.

En este desfile se vieron bufandas enrolladas alrededor de las caderas, blusones tan largos que rozan las botas calcetines que suben hasta la cintura, pero dejan... los pies al descubierto, cuellos en pila de agua bendita a los que se les da la vuelta como un calcetín, faldas a ras del tronco u suéters hasta las rodillas, almohadas largas a manera de echarpes, patos de plástico de tamaño natural, puestos como un collar, es decir, lo peor y lo mejor que en todo caso, no dejó indiferentes a los espectadores.

Ashida y Takao son dos hombres de los que se hablará. Uno ha querido seducir y el otro sorprender. (FIEL. SERVICIOS ESPECIALES DE EFE-AFP)



Los japoneses, al asalto de la moda parisense: de izquierda a derecha, conjunto de Jun Ashida formado por chaqueta tres cuartos, sueter de cuello alto y pantalón-calcetines; modelo de Ikeda Takao formado por enorme blusón y minifalda; y abrigo de Jun Ashida. — (Foto EFE-FIEL).

## ASEGURE DE UNA VEZ PARA SIEMPRE SU FUTURO Y EL DE LOS SUYOS COMO FUNCIONARIO DE UN CUERPO DEL ESTADO

### INGRESE EN ORGANISMOS OFICIALES

Cientos de plazas en las distintas ciudades y capitales de provincia.

- 1.º Policía ARMADA. Talla 1,72. Edad, de 21 a 29 inclusive. SIN TITULO ACADEMICO NI PROFESIONAL.
- 2.º AUXILIAR DE MINISTERIOS. Ambos sexos. 18 años. Con Bachiller Elemental, Graduado Escolar o equivalente.
- 3.º CUERPO SUBALTERNOS DEL I. N. P. (ORDENANZAS) en Oficinas, Ambulatorios, etc. Ambos sexos. 18 años, sin límite. SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL.
- 4.º AUXILIAR DE 2.ª I. N. P. 18 años. Ambos sexos. Bachiller Elemental o equivalente. AUXILIAR DE TRAFICO. 18 años. Ambos sexos. Bachiller Elemental o equivalente. ESCALA DE INFORMATICA I. N. P. Ambos sexos. Bachiller Elemental o equivalente. (No se exigen conocimientos de Informática).
- 5.º CARTEROS URBANOS. 18 años, sin límite. SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL.
- 6.º AUXILIARES DE ASISTENCIA DE LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Ambos sexos. 18 años, sin límite. SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL.

Cualquiera que sea su estado civil o situación y DESEA un empleo FIJO Y SEGURO. PIDANOS INFORMACION. Preparación e instancias en el SERVICIO GENERAL DE INFORMACION A OPOSICIONES. APARTADO DE CORREOS, 298. BURGOS.

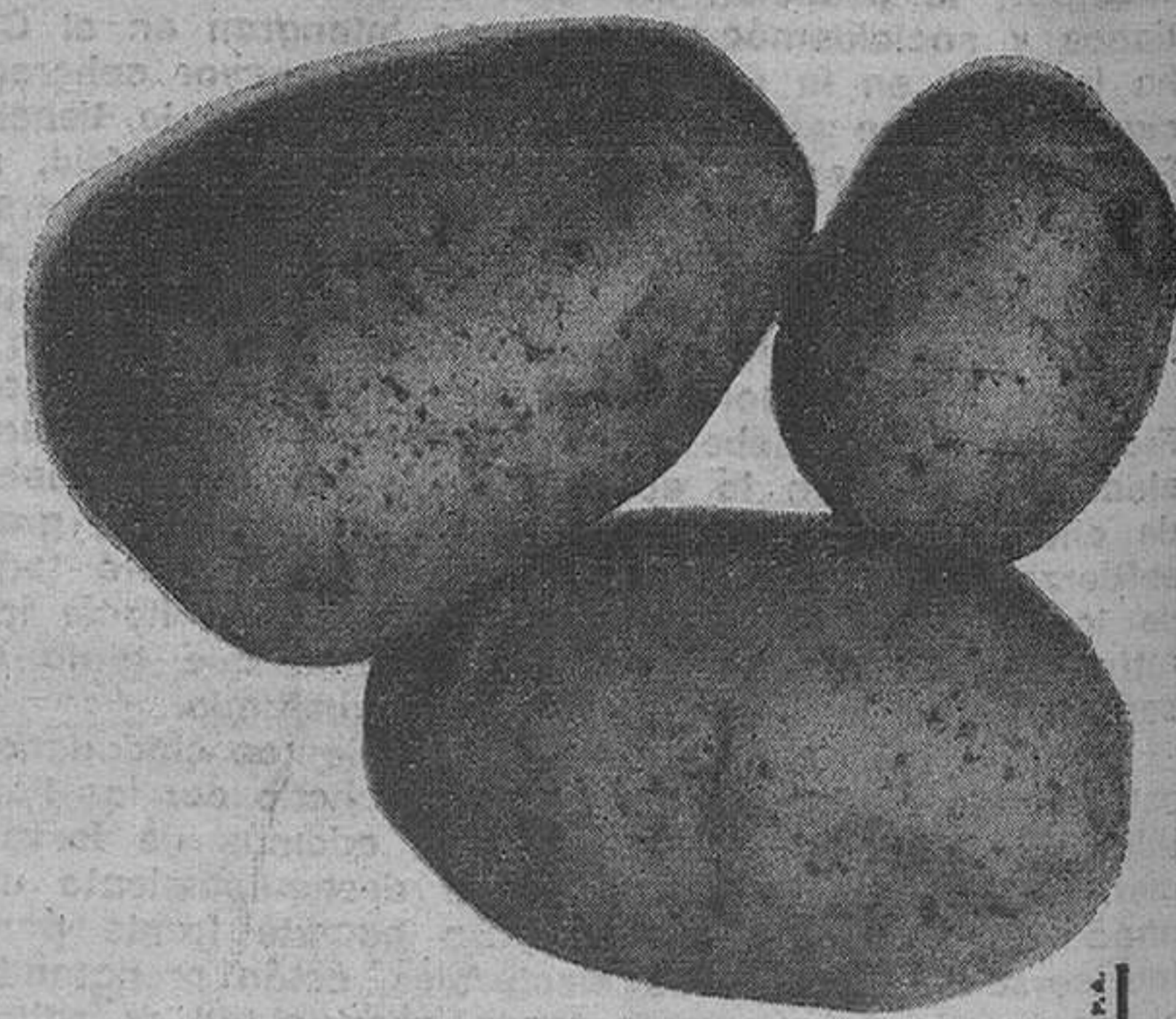
## Una cosecha abundante no es siempre motivo de alegría

Una buena cosecha de patatas, entraña graves problemas económicos, ya que al haber tanta cantidad, lógicamente el precio baja, a veces tanto, que al agricultor le resulta imposible, incluso, el cubrir gastos.

En ocasiones, el agricultor, no sólo no cubre gastos, sino que incluso pierde dinero con el cultivo de patatas. ¡Esto no tiene porqué volver a ocurrir!

Para evitarlo, hay que rentabilizar el cultivo, y para ello, un paso importante es desherbar con Topogard, un herbicida que actúa por las hojas y por la raíz de las malas hierbas, siendo además muy seguro para el cultivo.

El desherbar con Topogard, permite, en el cultivo de patatas, entre otras innovaciones, reducir su coste, ya que, — elimina las costosas labores, y — reduce al mínimo la necesidad de mano de obra.



### Topogard hace más rentable y cómodo su cultivo de patatas.

Topogard, está inscrito en el Registro de Productos Fitosanitarios, según formulaciones, con los números 11.994/81 y 11.995/81.

Peligrosidad general (O.23.2.85) Categoría A  
Baja peligrosidad para fauna terrestre Categoría A  
Mediana peligrosidad para fauna acuática Categoría B

Generosamente le ayudaremos en sus consultas. Escríbanos o solicite una visita.

Ciba-Geigy, Sociedad Anónima  
División Agroquímica  
Apartado 1628  
Barcelona

Delegación en Valladolid:  
Ciba-Geigy, Sociedad Anónima  
Av. Alemania, 6, 2.º 1.º  
Telf. 23 80 97

En Burgos:  
Carlos del Moral  
Concepción, 4, 1.º

En Aranda de Duero:  
Fernando Ortiz Gallo  
Arias de Miranda, 1

CIBA-GEIGY

Creadores de productos químicos para una agricultura moderna

Topogard®

® Marca registrada de Ciba-Geigy, S. A., Basilea (Suiza)



# REGALAMOS LIBROS

Elija el que más le guste



Del 20 al 27 de Abril.

Ahorrando en la Caja del Círculo, obtendrá completamente gratis, un magnífico libro a elegir entre estos que le ofrecemos.

Esta Operación Libro, se desarrolla entre los días 20 y 27 de Abril.

Acuda ahora mismo a recoger el libro que más le guste, cumpliendo las condiciones de ingreso establecidas, en cualquiera de nuestras oficinas de la Capital o Provincia.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



# Cuatro famosos cardiólogos de renombre universal acudirán al próximo Curso de Cardiología que va a celebrarse en Burgos

Ha sido elegida nuestra ciudad precisamente por su clima ideal para propiciar la «descentralización científica»

Una charla con el doctor Arias, jefe del Servicio de Medicina Interna de la Residencia Sanitaria «General Yagüe», de Burgos

Burgos, la vieja ciudad castellana, se va a ver convertida, durante dos días, en la capital de la cirugía cardiovascular del Mundo, por medio del curso a celebrar en nuestra ciudad durante los días 29 y 30 de Abril. Para que nos explique qué es este curso, qué se pretende, por qué Burgos y otra gran cantidad de cuestiones relacionadas con el tema, nos hemos acercado hasta el Servicio de Medicina Interna de la R. S. General Yagüe de Burgos para hablar con su jefe como organizador material del curso auspiciado por la Sociedad Española de Cardiología.

—Doctor Arias, ¿por qué en Burgos?

—Cuando se planteó, dentro de la Sociedad Española de Cardiología, de la que soy miembro, la realización del curso, se pensó en la conveniencia de celebrarlo en un lugar que propiciara la «descentralización científica», huyendo por tanto, de lugares donde anteriormente se hubiera celebrado alguno y aún de las ciudades que contarán con Universidad; las ciudades candidatas fueron Córdoba, Granada y Burgos y fue ésta la que obtuvo mayor número de votos y yo el encargado de preparar la celebración del curso que se inicia en los últimos días del mes.

—El curso se titula «Internacional», ¿lo es en realidad?

—Contamos con la asistencia y ponencia de cuatro verdaderos conocedores de las materias a tratar, avalados por títulos, trabajos y equipos de primera línea: nombres como los de los doctores R. T. Leachman de Houston (USA), como la doctora C. Oakley de Londres, el doctor F. Fontán de Bordeaux (Francia), eminentísimo cirujano cardiovascular especializado en el campo infantil que utiliza técnicas nuevas y diferentes, con un rotundo éxito y el doctor R. B. Miller del equipo del doctor T. Mason de Davis (USA), quien no ha podido asistir. Es, indudablemente, una de las más completas exposiciones de técnicas que podríamos presentar y de la que se enorgullece la Sociedad Española de Cardiología.

—Existe una patología típica de la época que vivimos a escala occidental en el campo cardiovascular, que es la patología coronaria, —angina de pecho e infarto—, ¿pero existe una patología típica en la ciudad de Burgos, esto es, han observado en su servicio y respecto de este tema, una incidencia patológica determinada, en este campo?

—Sí y es profundamente curioso, existe una gran incidencia de las cardiopatías valvulares, similar a la que existe en las provincias gallegas.

—Alguna razón especial de índole geográfica, climatológica, presión, etc.?

—No, no, a mi juicio la causa de esta incidencia, tiene otros factores: crecimiento desmesurado de la ciudad y crecimiento de aluvión, sin armamento social —en cuanto infraestructuras urbanísticas—, con una gran densidad de población en poco espacio, llegada a la ciudad de personas que ya padecían cardiopatías en el medio rural y que no fueron debidamente tratadas y hoy tienen una difícil solución; abuso de los



antibióticos en las afecciones de garganta; y por último pero más importante causa el ritmo de vida que lleva casi indefectiblemente al «stress», al agotamiento nervioso, unido a que la población de Burgos es eminentemente sedentaria, hace, muy poco ejercicio físico y abusa de los estimulantes: tabaco, alcohol, y el café, echando la partida de cartas. Estas son, a mi juicio las causas más usuales.

—Y para este índice que nos gustaría que nos concretara un poco más, tiene Burgos cubiertas sus necesidades asistenciales en este campo?

—A nivel de concreción, le diré, que en dos años, se han colocado cerca de 200 válvulas en Burgos, a través de la coordinación que existe con el Centro Médico Marqués de Valdecilla, de Santander y asimismo se han realizado un gran número de pontajes aortos-coronarios para el tratamiento de la angina de pecho. Así y en principio Burgos ha visto cubiertas sus necesidades, pero esto no quiere decir que las tenga cubiertas, ya que adolecemos de falta de personal, dentro de mi Servicio de Medicina Interna, personal que lo idóneo sería que se formara dentro del propio Servicio. Precisamente lo que se trata de propiciar con la realización de este curso, al igual que en su día con el celebrado el pasado año, sobre neumología y radiología, es el potenciar la preparación y la investigación dentro del Servicio de Medicina Interna, de la Seguridad Social en Burgos, en principio y elevar el nivel médico de todo el espectro asistencial de nuestra provincia —y las de los asistentes—, como un todo, poniendo para ello, los mejores medios. Esperemos que la falta de personal, se palle en un futuro inmediato, pues existen ya convocatorias para cubrir este defecto, mientras tanto y como hasta ahora, los miembros de este Servicio, se seguirán desdoblado para cubrir todas las necesidades.

—¿Qué se pretende con este curso?

—Evidentemente, elevar el nivel de preparación, iniciar en técnicas nuevas y estimular la investigación, tanto de laboratorio —la que más adolecemos— y la clínica con experimentaciones; es en este último campo en el que se ha evolu-

cionado favorablemente, no así experimental pura o de laboratorio, pero pensamos, que necesariamente, la una traerá la otra.

—¿Qué valora a la hora de optar entre una u otra técnica?

—Dos cosas, mi propia experiencia diaria, más, claro está, las experiencias de los hospitales multicéntricos que recogen datos de muy diversos sitios, tal y como es el caso del Centro Médico Marqués de Valdecilla de la Seguridad Social.

—¿Cuál es la etiología de su afición a los cursos, congresos, y seminarios?

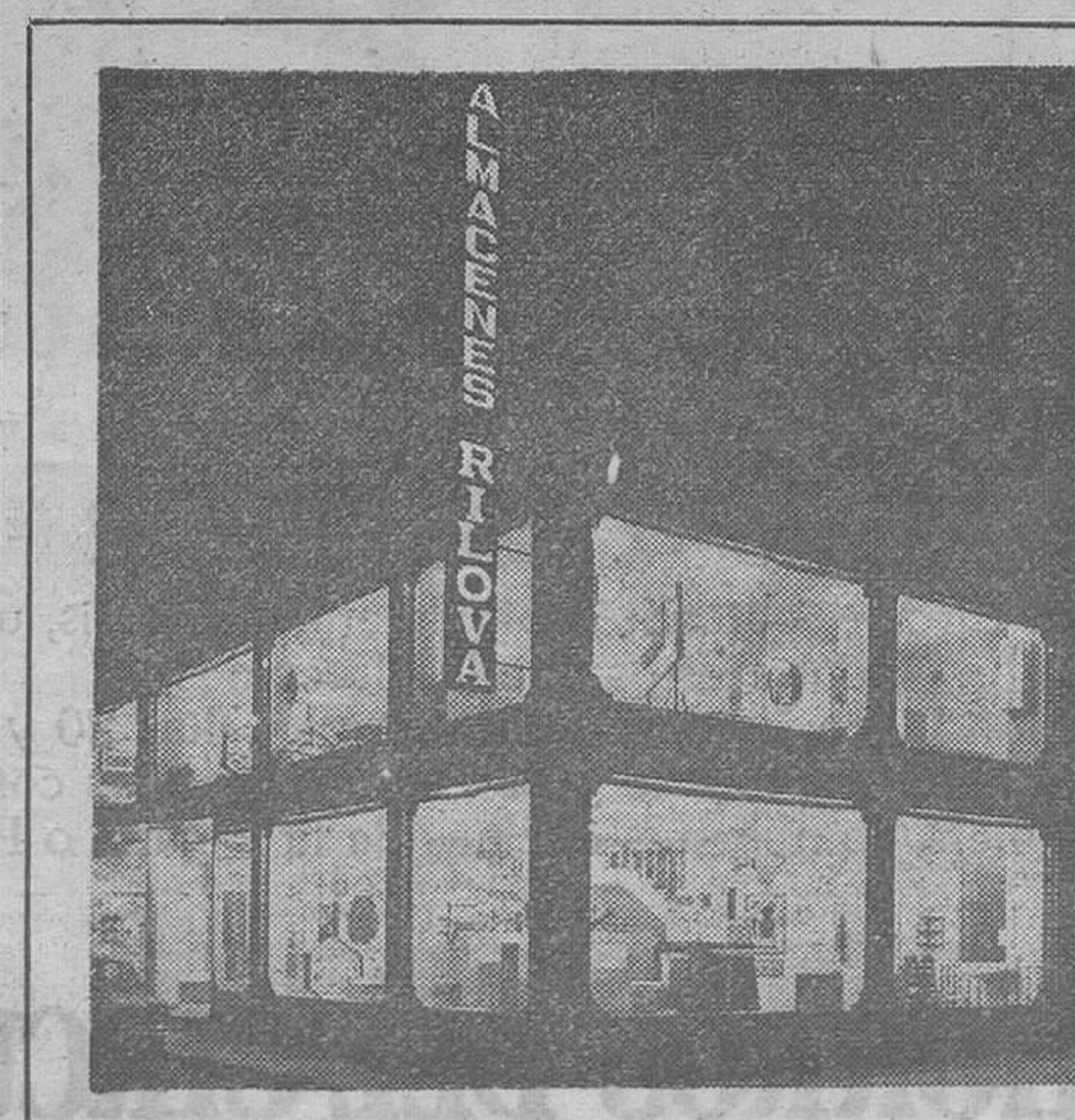
—Pienso que el «maestro» que yo tuve, el Dr. Miguel Iriarte, que propició en todos nosotros el ansia de conocer y experimentar, por lo que hemos de paliar los defectos que en orden a la investigación padecemos en España, con patronazgos distintos de los del Estado y la propia Seguridad Social, para promover la misma con los medios que contamos.

—Bien, usted, es el organizador; suyas pues, las últimas palabras.

—En primer término, mi más vivo deseo de que Burgos, que va a ser el marco de un memorable curso de Cardiología, alcance a la mayor brevedad la aspiración unánime de todos los burgaleses, de las más diversas escalas y estamentos sociales, es decir, se convierta en sede de una Universidad o de varias Facultades universitarias. Y, por otra parte, algo que es obvio: mi invitación a todos los médicos de Burgos y su provincia, de toda España a este curso que será gratuito y que habrá de celebrarse en las fechas ya indicadas y en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo en la plaza de la Cruzada y en cuyos locales dispondremos de sistema de traducción simultánea.

Estas han sido las palabras de un médico, del jefe de un Servicio médico del «Seguro», que trata de potenciar al máximo su Servicio y la atención que este presta a los asegurados y beneficiarios de la Seguridad Social en Burgos.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS



# HIMNO A CASTILLA (1)

Música de ANTONIO JOSE

Voz de la Patria entera,  
Castilla humilde y generosa,  
España a ti te debe  
tanto como la tierra al agua y al sol.

Tú fuiste creadora  
de un Mundo Nuevo, con palabras,  
y en tu solar naciera  
fruto que a España dieras, dulce, en sazón.

Castilla resignada,  
¡levántate!, ¡despierta!,  
enseña la estatura  
del alma que tú tienes;  
que retornen a su hogar  
los que fueron como ríos hacia el mar,  
que vengan a vivir  
la nueva historia en libertad.

Castilla unida y una,  
de todas las tierras hermana,  
hacia el futuro llevas  
alma en brazos de paz y honor: paz y honor.

Rafael NUÑEZ ROSAENZ

(1) Hace ya casi medio siglo, se estrenaba solemnemente, en Burgos, el «Himno a Castilla», debido a la inspiración musical del genial Antonio José. Mas, de entonces acá, si su línea melódica, su severo empaque, reflejan un eco que resuena en todos los espíritus burgaleses, la letra del Himno, perfectamente ajustada a los usos, costumbres y léxico de antaño, no va ya de consuno con la época actual. De ahí que el Orfeón Burgalés, preocupado por ese posible desfase popular, ha encargado al laureado poeta D. Rafael Núñez Rosáenz —nuestro querido amigo y dilecto colaborador— que compusiera, con su recio estilo castellano y su fina sensibilidad estética, el nuevo texto, redoblando su magnificencia musical y su emocional sentido clásico, enmarcados en este momento y proyectados hacia el futuro. Y así resurgirá, con el mayor sentido de perennidad, ese Himno, que, además, orquestado por el maestro Salvador Vega, será estrenado, D. m., conforme el acontecimiento merece: en las fiestas mayores de la ciudad.

Vayan estas líneas de sincera felicitación por la idea y por la forma en que se ha realizado, como sencillo comentario —de emocionada recordación, por otra parte, para el malogrado maestro Antonio José— de esa nueva «letra de nuestro Himno a Castilla», enraizado desde hace casi medio siglo. repetimos, en el espíritu y en la mente de los burgaleses.

## SE NECESITA DIRECTOR TITULADO DE AUTO - ESCUELA

PARA BURGOS

SE ADMITIRIA COMO SOCIO

SE DISPONE DE LOCALES Y CAPITAL.

Diríjirse por escrito a: N.º 2.186

OFICINA DE EMPLEO

Calle Ampliación Polígono Docente, s/n.  
(SEAF/PPO 2.186)

## ALMACENES

# RILOVA

SANEAMIENTO Y CALEFACCION «ROCA»  
MOBILIARIO - COMPLEMENTOS  
DECORACION

PARA CUARTOS DE BAÑO Y COCINAS  
PAVIMENTOS Y AZULEJOS

ALMACENES RILOVA ofrece a sus distinguidos clientes:

- Confort, belleza y economía.
- Asesoramiento y visitas a domicilio.
- Presupuestos sin compromiso, facilidades y a su entera disposición la consulta de precios y exposición.

AVDA. DEL VENA, 1 TELEFONO 229833  
BURGOS



# CRÓNICA DE TELEVISIÓN

Madrid (De nuestra Redacción). — Esta noche no se emitirá capítulo alguno de la serie «Curro Jiménez». Según están las cosas, conviene señalar que no se trata de nuevos problemas de censura. Es, sencillamente, que a las once de la noche, en directo y vía satélite, se emitirá para Méjico y España un espacio titulado «Reencuentro», en el que se dará una visión de la forma de vivir, de la cultura, la música y de todo aquello característico de ambos países. Por Méjico estarán presentes Raúl Velasco, Silvia Pinal y Jacobo Zaladowski, este último destacado en Madrid.

Por parte de TVE, María Dolores Pradera y Eduardo Sotillos, desde Madrid, y Joaquín Soler Serrano, desde Méjico.

El espacio tendrá una duración de dos horas y contará con la participación de artistas de uno y otro país, reportajes y conexiones con diversos lugares de ambos países.

## FUTBOL: SANTANDER-LAS PALMAS

Desde «El Sardinero», será retransmitido en directo el partido de fútbol que disputarán el Racing de Santander y la Unión Deportiva Las Palmas, a las ocho de la tarde.

A un mes de que la Liga llegue a su fin, el partido de hoy es trascendental para el Santander ya que está en el último momento de defender su permanencia en su actual categoría, y para mantenerse tendrá que conseguir sumar puntos como sea.

La situación de las Palmas es mucho más tranquila.

## TRES NOVEDADES PARA MAÑANA

Tres novedades se registran en la programación de mañana. La primera, el debut de una nueva serie italiana, «La baronesa de Carini», producida por la RAI, en color y de una hora aproximadamente de duración.

La segunda novedad es la novela que estará en antena durante la semana, «Las palmeras de cartón», de Antonio Mingote.

«Las palmeras de cartón» es la historia de un joven millonario, Froilán del Pirineo, amigo de divertirse. En su afición a los juegos de azar, pierde su fortuna y como consecuencia de ello, piensa en suicidarse, arrojándose al mar.

Esta novela, según declaraciones de Mingote, fue escrita cuando el autor tenía 20 ó 22 años. Es por tanto, una novela de juventud, un tanto ingenua, aunque también humorística.

El tema es fantástico, irreal. Es además, un apasionante relato de un juego amoroso a través de un personaje poco razonable.

Juan Diego, Verónica Forqué y Manuel Alexander encabezan la larga lista de intérpretes que trabajan en la obra bajo la dirección de Paco Abad. La adaptación para Televisión es de Manuel Pilares.

Como dato puramente anecdótico podemos contarles que cuando la obra se estaba grabando en el estudio 2 de Prado del Rey, hubo de hacerse un alto en el camino debido a la detención del protagonista. Juan Diego, en la plaza madrileña de Callao cuando vendía ejemplares de periódicos «Mundo obrero», órgano del Partido Comunista de España, junto a otras veinte personas entre las que se encontraban los cantantes Ricardo Cantalapiedra y Teddy Bautista, los actores Antonio Gomeo y Francisco Herranz y los pintores Juan Genovés y Angel Aragonés.

Pero sigamos con las novedades en la programación de mañana. Por la noche, una importante obra de teatro «Misericordia» una de las obras más importantes de don Benito Pérez Galdós.

«Misericordia» se estrenó hace cinco años en el Teatro María Guerrero de Madrid con un reparto encabezado por José Bódalo y María Fernanda D'Ocon. Posteriormente, hace algo más de un año, la obra volvió a estar en cartel en el mismo teatro. La versión televisada de «Misericordia» tiene como director a José Luis Alonso y como realizador a Juan Mediavilla. Como hace cinco años, al frente del reparto se encuentran María Fernanda y José Bódalo. Dos grandes actores a los que en muy contadas ocasiones podemos ver en Televisión.

María Fernanda D'Ocon, si la memoria no nos falla, no volvió a hacer nada más para la pequeña pantalla desde que protagonizara la obra de Tirso de Molina, en versión musical «Marta la piadosa», y José Bódalo desde hace más de dos años. Los dos años que estuvo anunciando una determinada marca de bebida.

Ella es Benina una criada de una casa de alto linaje venida a menos que cuando recobra su fortuna, echan patadas. Benina es la bondad personificada, partidaria del célebre dicho popular «A Dios rogando y con el mazo dando». El es Almudena, el moro ciego que siempre lleva anteojos oscuros, enamorado de Benina.

ROBERTO ROSELLINI EN «A FONDO»

El director de Cine italiano Roberto Rosellini será entrevistado a las 9,30 en el espacio «A fondo» por Joaquín Soler Serrano.

BERTA FERNANDEZ

SUPER-LIMPIEZA EN SECO

## CARLOS

ENTREGA EN EL DIA  
ESPECIALIDAD EN ANTE Y ALFOMBRAS  
SERVICIO A DOMICILIO

Avda. Reyes Católicos, 18, traseras Edificio Torquemada.  
(Frente a Iberduero). Teléfono 226332

# EL DIA DE LIBRO EN LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

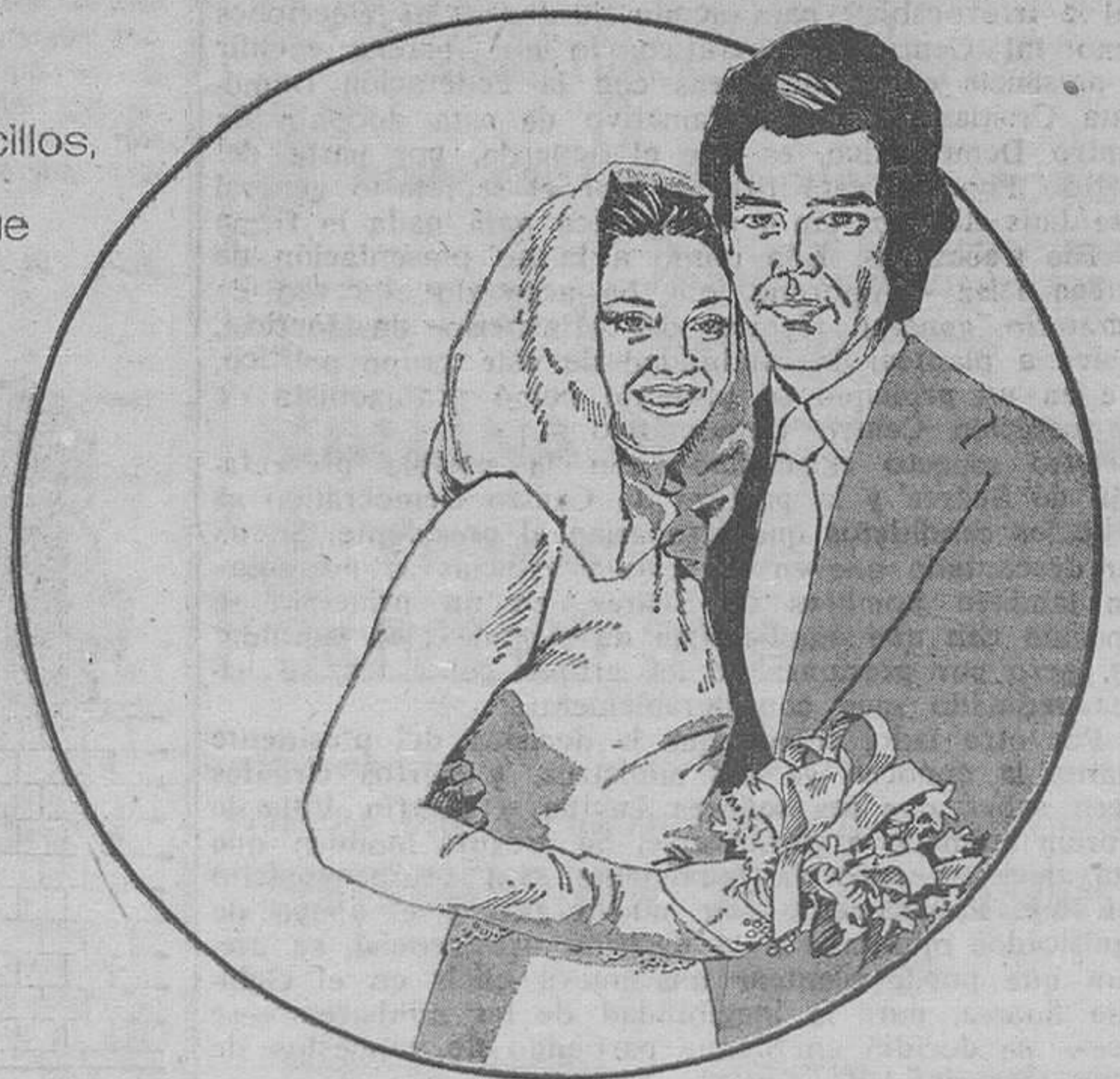


El día del libro que se celebrará en toda España en el aniversario de la muerte de Cervantes, se conmemora con gran brillantez del 20 al 27 de Abril en la Caja de Ahorros del Círculo Católico que regala libros a los burgaleses.

Las Oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en esta efemérides son muy visitadas por sus clientes, como muestra la fotografía, para recoger este delicado regalo.

*elige bien,  
es solo un día*

Trajes de novia, elegantes, sencillos, diferentes. Sedas, crepés, rasos, tulés... Que dure ese momento para siempre en tu recuerdo. Ven con tiempo y elige con tranquilidad. Piensa, no lo olvides, que disponemos de LISTA DE BODAS donde se encuentran todos los regalos. Regalos que gustan recibir. Lista de bodas para que, cuando regreses del viaje de novios, no te encuentres con dos tostadores, cuatro planchas y tres cafeteras. ... entre otras cosas.



piense, el día de sus compras, que disponemos de otras SIETE PLANTAS.

## GRANDES ALMACENES CAMPO

El de Burgos.



# NUEVO GIRO: SUAREZ SE PRESENTA

## La falta de coherencia del Centro parece que motiva su presentación como independiente por Madrid

### Se asegura que anunciará su decisión al país por medio de la televisión

Madrid (De nuestra Redacción).

La desunión del centro, que ni siquiera el anuncio oficial de las elecciones generales ha logrado reducir, parece que está en la base de la reconsideración que el presidente Suárez ha hecho de sus propias posibilidades antes las urnas. Los ocho partidos que actualmente componen el Centro Democrático (en algunos, como el Partido Popular no pueden esconderse las rencillas) no aparecen con fuerza suficiente para evitar la polarización izquierdas-derechas que llegaría al Congreso, sobre todo cuando esos partidos no han podido llegar a un pleno acuerdo con las fuerzas democristianas encuadradas en la Federación Demócrata Cristiana (Izquierda Democrática y Federación Popular Democrática). Esta situación examinada atentamente por los asesores del presidente Suárez, parece que le han llevado a tomar la decisión de presentarse como candidato independiente por Madrid.

Las especulaciones surgieron a última hora de ayer, viernes, y han tomado cuerpo hoy, de tal forma que algún periódico de la tarde da ya como segura la decisión del presidente ("Diario 16") mientras que otro ("Informaciones") recoge versiones contradictorias. Por nuestra parte hemos podido confirmar oficiosamente que el presidente, pese a las especulaciones en este sentido, no comunicará su decisión al país antes del viaje a los Estados Unidos, que en realidad se inicia mañana con la primera etapa en Méjico, sino que la grabación la haría inmediatamente después de regresar a España. Algunos círculos aseguraban que Suárez se decidiría a dar cuenta de su presentación como candidato por Madrid antes de llegar a Washington, para evitar las tendenciosas interpretaciones que podrían darse, acusándole de obrar al dictado americano, si lo hiciera después. Quienes opinaban de esta forma, añadían, que más que campaña por el Centro, Suárez expresaría en su mensaje a los españoles sus preferencias por una política "europea", haciendo ver como los países demócratas y democristianos, y que por ahí debería discurrir la próxima etapa de la vía política española según las preferencias presidenciales. Incluso se aseguraba que el programa correspondiente estaba ya grabado desde el pasado miércoles, pendiente de lo que pudiera ocurrir con la reunión del viernes de Centro Democrático.

Pero, insistimos, este último dato parece descartado, pues no es Prado del Rey casa donde se puedan, precisamente, guardar secretos como éste, ya que en la grabación de un mensaje presidencial intervienen al menos unas diez personas, que posteriormente deben entregar su material a otra serie de señores.

El acuerdo del Centro, al que se llega en un primer esbozo el miércoles, incluiría la presentación conjunta por parte del C. D. y F. D. C. con candidaturas comunes en algunas provincias (Asturias, Vizcaya, Córdoba, Jaén, León, Palencia, Soria, Toledo y Zamora; y posiblemente en algunas otras como Albacete, Alicante, Almería, Avila, Granada, Navarra y Santander); en otras se ha descartado ya una posibilidad de acuerdo (Cádiz, Castellón, Málaga, Murcia; Salamanca; Sevilla; Valladolid; Valencia y Madrid).

Finalmente, en otro grupo de provincias, CD y FDC se repartirían las circunscripciones, de tal forma que el Centro Democrático dejaría el campo libre a los demócratas cristianos en Burgos, Alava, Guipúzcoa, Huelva, Huesca, Logroño, Segovia, Teruel y Zaragoza; y en cambio lucharía sólo en Badajoz, Cáceres, Ciudad Real, Ceuta, Cuenca, Guadalajara y Melilla.

Todo esto está referido a las decisiones del miércoles. Pero ayer viernes se reunieron los ocho partidos de Centro Democrático, y suscribieron un acuerdo "formal e irrevocable" para acudir juntos a las elecciones como tal Centro Democrático, lo que parece excluir la presencia en candidaturas con la Federación Demócrata Cristiana. Lo más llamativo de esta decisión de Centro Democrático, es que el acuerdo, por parte del Partido Popular, está firmado por el secretario general José Luis Álvarez, sin que aparezca para nada la firma de Pío Cabanillas. Ello unido a la no presentación de Ortega Díaz-Ambrona, que ha aceptado el cargo de secretario general técnico del Ministerio de Justicia, vuelve a plantear la estabilidad de este grupo político, que en un principio se presentó como protagonista de la operación Centro Democrático.

Otro aspecto relacionado con la posible presentación de Suárez y la postura de Centro Democrático es el de los candidatos que arroparían al presidente. Se da por descontado que en diversas provincias se presentarán también hombres de Suárez, en un principio se especuló con una amplia lista de más de cien candidatos, pero por presiones de los grupos centristas, se habría reducido muy considerablemente.

Por otro lado, parece que la decisión del presidente Suárez la conocen ya sus ministros, y ciertos círculos creen saber que los señores Lavilla y Martín Villa le habrían animado a presentarse. Se asegura también que esta decisión contaría igualmente con el beneplácito del Rey. Precisamente este nuevo giro, y el apoyo de significados ministros a la decisión presidencial, se asegura que puede plantear una nueva crisis en el Gabinete Suárez, pues la inestabilidad de los ministros —se dice— se decidió en bloque partiendo de supuestos de total imparcialidad.

Curiosamente, una confirmación indirecta de que Suárez se presentará, parecen darla los líderes de Alianza Popular, con sus primeros ataques al presidente Suárez, al que ven como peligroso enemigo ante las urnas. En el diario "A B C", que pese a los desmentidos de su Consejo de fundadores, cada día aparece más como portavoz de Alianza Popular (a uno de cuyos partidos pertenece Torcuato Luca de Tena y a otro Ruiz Gallardón), se atacaba ayer desde varias firmas a Suárez indicándole claramente que no podía presentarse a las elecciones, porque si les está impedido a los ministros (si no dimiten), "también tiene que estarlo para el primer ministro". Gonzalo Fernández de la Mora y Ruiz Gallardón criticaron duramente en Córdoba la posi-

bilidad de que Suárez acudiera a las elecciones, y este último le recordó que fue presidente de la Unión del Pueblo Español (invento de los franquistas evolucionados que apoyaban la "reforma de Arias Navarro") y afirmó que la ideología del presidente del Gobierno difiere muy poco, y con esto le hago un favor, de la de Alianza Popular".

JAVIER AGUADO

### SUAREZ TIENE DERECHO A PRESENTARSE (Felipe González)

Madrid (Cifra). — «Todo el mundo tiene derecho a participar en las elecciones y el presidente Suárez también», ha manifestado a «Cifra» el primer secretario del «Partido Socialista Obrero Español», Felipe González Márquez.

El señor González puntualizó que el aparato del Estado debe ser neutral y que si el presidente Suárez decide presentarse a las elecciones debe quedar perfectamente diferenciado su papel como candidato, de su función como presidente.

Sobre la incidencia de la presentación de Adolfo Suárez en el carácter constituyente de las próximas Cortes, Felipe González dijo que esta es una cuestión que debe decidir el propio Adolfo Suárez «Todo el mundo se ha pronunciado sobre el carácter constituyente de las Cortes y Adolfo Suárez debe hacerlo también», dijo.

## SI DISPONE DE 40.000 PESETAS COCHE PROPIO Y LE GUSTA VENDER

Podemos ofrecerle negocio que le rendiría como mínimo 50.000 pesetas al mes.

Garantizamos su inversión.

Interesados, escribir Apartado 519. VALLADOLID.

# Vestir Hogar



Todo para el adorno  
y decoración  
de su  
HOGAR

DOMINGO

ALMIRANTE BONIFAZ. 10  
MONEDA 9

## “LOS CRISTIANOS -DICE TARANCON- TENEMOS EL DEBER DE PROCURAR LA CONVIVENCIA EN PAZ”

### «La Iglesia no quiere servidores a la fuerza»

Madrid (Cifra). — «Jesucristo no se apoya en el poder religioso —sumos sacerdotes, fariseos— ni en el poder político: Pilatos. Siendo el Hijo de Dios y proclamándose Rey, confiesa que su reino no es de este Mundo y será ajusticiado por los poderes religiosos y políticos de su época», afirma el Cardenal Tarancón en su «carta» de esta semana que titula «El poder instrumento de evangelización?».

Aunque «se vale de su omnipotencia para hacer milagros en prueba de su misión, aparece ante todo —en su nacimiento, en su vida ordinaria y en su muerte— como la suma debilidad humana».

Cuando «envía a sus discípulos por todo el Mundo no les dice que lleven espada sino que ofrezcan la paz, sabe que van a encontrar la persecución y la intriga y les dice que han de ser ovejas, aún cuando estén en medio de lobos». «Nunca impone su doctrina, la predica para que la acepte el que quiera, no coacciona a nadie, solamente invita».

En consecuencia, a pesar de los excesos que en este sentido se hayan producido a lo largo de la Historia, el Cardenal recuerda que la Iglesia no quiere —porque no quiere Dios— servidores a la fuerza. Sabe que es el compromiso libre el que da

valor religioso y moral a los actos del hombre. La Iglesia, haciendo una honrada revisión de su conducta histórica y recogiendo todos los progresos del momento actual, se empeña ahora en volver a la debilidad del Evangelio, debilidad que, paradójicamente, es su mayor fuerza.

Porque no es la fuerza, la astucia, la habilidad de los hombres la que puede convertir; tan sólo la gracia de Dios puede transformar los corazones y tan sólo ella puede dar eficacia verdadera a la acción evangelizadora de la Iglesia.

El Cardenal concluye recordando que «el poder humano no debe considerarse como instrumento de evangelización. La Iglesia cuya misión es evangelizar, no debe ser beligerante en la lucha por ese poder que no le sirve para cumplir su misión».

### NO A LA ABSTENCION DE LOS CRISTIANOS

Plasencia (Logos). — «La Iglesia no apoya a nadie, no baja al terreno de la lucha por el poder; la Fe nos obliga a cumplir los deberes cívicos. El abstencionismo, la inhibición, ante las próximas elecciones, sería un fallo notable de los cristianos. Tenemos el deber de informarnos, la Iglesia y los cristianos tenemos el deber sacratísimo de procurar la convivencia

en paz, de conseguir que España sea de todos y para todos», ha dicho el Cardenal Tarancón durante la conferencia de clausura del ciclo «La educación religiosa en la nueva sociedad española» que ha organizado el aula de Cultura de la Caja de Ahorros de Plasencia.

### CONFERENCIA DE MONSEÑOR YANES

Madrid (Cifra). — «La acción del cristiano en la política, como la de cualquier político serio, ha de tender a la transformación de las estructuras sociales, económicas y políticas actuales».

Esto ha dicho, entre otras cosas monseñor Elías Yanes, secretario del Episcopado español, en una conferencia y, bajo el título «El compromiso del cristiano ante la política», pronunció anoche en el Colegio del Sagrado Corazón.

### CRISTIANOS EN ASAMBLEA

Madrid (Cifra). — Un centenar de cristianos pertenecientes a las comunidades cristianas y grupos eclesiales de base, se han encerrado, en asamblea permanente en la «Casa de la Iglesia» desde varios organismos de la Conferencia episcopal española.

El motivo de esta asamblea según ha comunicado a «Cifra» es promover una reflexión en torno a los derechos humanos en nuestro país. Entre otros temas, tratarán sobre el derecho de asociación política, sindical y cívica la actual situación de la libertad de expresión, la ansia, las recientes disposiciones laborales y la problemática de los presos sociales.

Los encerrados han enviado telegramas a monseñor Tarancón, a varios obispos al Nuncio y al señor Ruiz Giménez, como representante de «Justicia y Paz» solicitando su presencia en la reflexión. (efe)rcma.misid



# FIGON DEL PASTOR

LA BARRA MAS SURTIDA DE BURGOS  
EL RESTAURANTE MAS TIPICO  
PRUEBE NUESTRAS ESPECIALIDADES

LES ESPERAMOS

San Francisco, L. C. Teléfono 225067  
BURGOS

# Planta una flor

ORGANIZADO POR LA

ASOCIACION PROVINCIAL  
DE AMAS DE CASA

Y PATROCINADO POR

# COCA COLA

En la Caja de Ahorros del Círculo Católico (Sáez de la Hoya). El lunes, 25 de Abril, a las cinco de la tarde, tendrá lugar una charla sobre: "Composición floral", a cargo de

## D. Pedro Sagredo

Proyección de diapositivas.

Obsequio de refrescos.

Obsequio de una planta a cada asistente.

## SORTEO DE CENTROS FLORALES



Científicamente demostrado:

Su piel puede mejorar  
visiblemente en 21 días.

con

### VISIBLE DIFFERENCE

Crema Purificadora e Hidratante

de *Rizeth Arden*

Nuestra especialista en belleza la espera para presentarle este nuevo y revolucionario producto y explicarle sus extraordinarias características.

Visítela en nuestro concesionario

### PERFUMERIA

## ridruejo

Calle  
Lain Calvo, 9



del 25  
al 30  
de Abril

*Rizeth Arden*

# REGRESO DE LOS REYES DE ALEMANIA FEDERAL

(Viene de primera página)

## BALANCE DEL VIAJE

Bonn (Por Peré Bonnin, de "Efe"). — Los propios alemanes quedaron sorprendidos del éxito popular alcanzado por los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, en su reciente visita a la República Federal de Alemania.

Aparte del gran despliegue informativo realizado por los medios de comunicación alemanes, se produjeron a nivel de calle espontáneas y emocionantes escenas de homenaje a los Monarcas españoles protagonizadas tanto por ciudadanos alemanes como por emigrantes españoles.

Los alemanes, según la Prensa, esperaban la visita de un Rey moderno y encontraron en don Juan Carlos I, la imagen de un Rey "moderno y dinámico", como definió Walter Scheel al Monarca español.

Pero el alemán, que gracias a su sensibilidad puede alcanzar un alto grado de romanticismo, a la hora de decidir un asunto importante mantiene la cabeza fría y no se deja llevar por las emociones del momento. La lógica está muy arraigada en este pueblo, quizás demasiado.

Y la lógica aconseja a los alemanes a esperar hasta después de las elecciones españolas para llevar a una concreción eficaz las promesas y deseos expresados de ayudar a España.

Por consiguiente, el resultado político de este viaje deberá evaluarse a largo plazo.

Las autoridades alemanas en particular y el pueblo alemán en general son conscientes de que España está viviendo un momento crucial de su Historia, con toda la inestabilidad política, económica y social que esto lleva consigo.

Por esto se está aquí en una tensa expectativa de lo que pueda suceder en un próximo futuro y de la evolución política que siga España después de las elecciones.

# EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS CALVO SOTELO, HA DIMITIDO DE SU CARGO PARA CONCURRIR A LAS ELECCIONES

### Le sustituye provisionalmente el de Industria

Madrid (Cifra). — El ministro de Obras Públicas, Leopoldo Calvo Sotelo, ha presentado la dimisión de su cargo para poder concurrir a las elecciones.

El señor Calvo Sotelo ha cursado hoy una carta al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en la que pide ser relevado de su cargo y explica los motivos de su dimisión.

Según informaciones fidedignas recogidas por "Cifra", Leopoldo Calvo Sotelo concurrirá a las elecciones en las listas que presente al Congreso la coalición "Centro Democrático". Se desconoce aún la provincia por la que podría presentar su candidatura. El señor Calvo Sotelo es natural de la provincia de Lugo.

## Jorge Guillén recibió el premio (Miguel de Cervantes)

Alcalá de Henares (Madrid) (Cifra). — El poeta español Jorge Guillén, perteneciente a la "generación del 27", ha recibido hoy el premio más importante de lengua castellana y el más altamente dotado económicamente después del Nobel —cinco millones de pesetas—, en un solemne acto académico celebrado este mediodía en el Paraninfo de la Universidad de Alcalá de Henares.

El premio le fue entregado por el director general de Cultura Popular, Miguel Cruz Hernández, que ostentaba la representación del ministro de Información y Turismo, cuyo departamento patrocina la convocatoria.

## EL CESE DE CALVO SOTELO, EN EL "B.O.E." DEL LUNES

Madrid (Cifra). — La dimisión del ministro de Obras Públicas, Leopoldo Calvo Sotelo, ha sido aceptada.

Su cese será publicado en el Boletín Oficial del Estado del próximo lunes, encargándose provisionalmente de dicha cartera el titular del Ministerio de Industria, don Carlos Pérez de Bricio Olariaga.

## CALVO SOTELO SE PRESENTA POR "CENTRO DEMOCRATICO"

Madrid (Logos). — La cau-

# FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE

## FABRICA DE PAPEL DE BURGOS

Se anuncia venta, en subasta pública, de aproximadamente 300 Tm. de recortes de papel de algodón y 180 Tm. de recortes de papel lito engomado-estucado "NO UTILES" para los intereses de este Centro. El pliego de condiciones y demás detalles estarán a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Fábrica de Burgos, Fuentecillas, s/n., todos los días laborables de nueve a trece, durante el plazo de admisión de proposiciones, que terminará el día 23 del próximo mes de Mayo a las trece horas.

El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.  
Burgos, 15 de Abril de 1977. — EL INGENIERO DIRECTOR.

# El famoso dirigente ruso Amalrik llega hoy a España

Madrid (De nuestra Redacción). — Hoy, domingo, llegará a Madrid el famoso disidente soviético Andrei Amalrik, para visitar España. En el transcurso de su estancia establecerá contactos con diversos intelectuales y políticos españoles y participará en varias reuniones y coloquios.

En una reciente entrevista concedida por Amalrik a «La Actualidad Española», en el mes de Marzo de este año, el historiador ruso habló así sobre la intervención del partido comunista en la política española: «No conozco suficientemente la situación española para poder emitir un juicio válido. Sólo puedo dar un juicio general. Pienso que el peligro, en España, como en todo país que sale de una dictadura, es el ir demasiado lejos en el otro sentido y de caer en una dictadura de izquierdas. Comprendo muy bien con qué especie de angustia los españoles vigilan y se interesan en su partido comunista. Yo nunca he sido marxista ni me he hecho pasar por marxista. Así pues juzgo el marxismo con una cierta distancia. No como los disidentes que han sido marxistas y que guardan un super-odio contra el marxismo».

# Por el secuestro del avión de Iberia (Asturias)

### El italiano Porcari, condenado a prisión en Costa de Marfil

Madrid (De nuestra Redacción). — Un Tribunal de Abidjan, capital de la Costa de Marfil, condenó a cinco años de cárcel al italiano Luciano Porcari, que el 14 de Marzo pasado secuestró un avión de la compañía Iberia, según comunica el corresponsal en Roma de «Diario 16».

El tribunal lo condenó también al pago de 200.000 francos franceses de multa, según informa un corresponsal del diario de Turín «La Stampa» en esa ciudad africana.

Como recordarán, Porcari secuestró un avión de líneas interiores de Iberia y le obligó primero a dirigirse a las costas de Marfil, donde se hizo entregar una hija pequeña.

# ambiente

## FERIA INTERNACIONAL MONOGRAFICA DE

# 77

CALEFACCION  
REFRIGERACION  
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE  
EXTRACCION Y VENTILACION  
FONTANERIA Y SANEAMIENTO  
AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO

### 3er CONGRESO NACIONAL DE INSTALADORES

HORARIO CONTINUADO (10 mañana a 6 tarde)  
TELEFONOS DE EXPOSITORES:  
4416600-4416700-4417500  
INFORMACION FERIA:  
Teléfono 4415400

## MAÑANA INAUGURACION

### FERIA INTERNACIONAL BILBAO 25-30 ABRIL 1977

### PRIMERA MARCA EUROPEA DE METAL DURO, BUSCA DISTRIBUIDORA EN EXCLUSIVA PARA ESTA ZONA

- Distribuirá plaquitas y herramientas de Metal Duro.
- Introducido en empresas consumidoras de estos productos.
- Deberá hacerse con Stock suficiente para dar servicio adecuado.
- Interesante oportunidad para almacén de suministros técnicos introducido en la zona.

Interesados, escriban al APARTADO 903 de SAN SEBASTIAN, contestando a los siguientes puntos:  
Número de empleados, número de vendedores, línea de productos que tocan actualmente y referencias bancarias.



# La aventura fallida del «Glomar Explorer»

## La CIA trata de recobrar un submarino soviético hundido

Por Jesús PARDO

DOS hermanos, Wayne y Billy Collier, que colaboraron en un intento fallido de la CIA de recobrar un submarino soviético perdido, en Julio de 1974, han contado ahora con detalle su versión de la operación y la causa de su fracaso.

El submarino tenía trescientos veinte pies de longitud y estaba en el fondo del océano, a setecientas cincuenta millas al Norte de Hawái, donde se había hundido en 1968, a tres millas de profundidad. Era de la clase llamado «Golf», iniciada en 1958, con motor de Diesel, y llevaba consigo tres misiles con cabeza nuclear y cuatro torpedos.

La CIA utilizó para esta operación al «Glomar Explorer», un barco de recuperación de submarinos, manipulado con computadoras, que había sido construido con gran secreto bajo los nombres de «Azorian», «Jennifer» y «Matador». El «Glomar» desplaza treinta y seis mil toneladas, tiene seiscientos dieciocho pies de longitud y más de ciento quince de ancho y puede generar hasta doce mil caballos de fuerza. En su centro tiene una enorme cámara de doscientos pies de longitud y sesenta y cinco de ancho, donde iba a ser depositado el submarino, una vez recuperado por una enorme garra metálica llamada «Clementina», apoyada por tres millas de tubería articulada y de un peso de diez millones de libras en el aire, con luces submarinas de control remoto del «Glomar», seguir el desarrollo de la operación. «Clementina» había sido construida expresamente para esta operación y fijada al «Glomar» con el único objeto de recuperar el submarino, que era conocido gracias a fotografías de reconocimiento tomadas por la Marina norteamericana.

El «Glomar» se situó exactamente sobre el lugar donde se hallaba el submarino, fue estabilizado con ayuda de computadoras; «Clementina» entonces se extendió lentamente sobre el océano, operada por un sistema hidráulico.

Fue entonces cuando se produjo el fallo, que, según los hermanos Collier, fue de sentido común más que mecánico. Dos o tres de las púas de garra de «Clementina» se engancharon en el fondo del mar, a lo largo de la parte posterior del submarino, y el jefe de la operación, un alto funcionario de la CIA, después de un agitado debate y temiendo que corregir la posición de la garra causase excesiva demora y daños irreparables a «Clementina», dio orden de aumentar la potencia de la garra en torno al submarino. La garra, por fin, lo rodeó, pero algunas de sus púas estaban deformadas por su contacto con el fondo y no lo podían sujetar debidamente, de modo que, a cinco mil pies de profundidad, el submarino se partió en dos y se hundió, causando entre los operadores del «Glomar» un momento de gran pánico por temor que, con la conmoción de la caída, las tres cabezas nucleares que contenía se activasen. En la sección perdida estaba lo más interesante del submarino: los tres misiles con cabeza nuclear y la cámara de las claves.

La parte que se pudo recobrar fue desmantelada en el «Glomar» en doce horas de trabajo concentrado y con cien unidades de acondicionamiento de aire cuyo objeto era crear artificialmente la temperatura del agua a tres millas de profundidad, a fin de contener la corrosión general del submarino. A pesar de eso el hedor era espantoso, según los hermanos Collier, «humedad y corrupción», explican, «sobre todo por los cadáveres».

Los seis cadáveres, intactos, fueron examinados por varios médicos y, en contra de órdenes terminantes de la CIA, los miembros de la operación les quitaron todos los objetos de valor o interés que llevaban encima alegando que los querían como recuerdo: anillos, relojes, pulseras y monedas; los cadáveres fueron luego lanzados ceremonialmente al mar.

Antes de comenzar a desmantelarlo los participantes fueron advertidos de que el submarino era radioactivo, debido a que las cabezas nucleares de los misiles tenían «goteras», pero, así y todo, todos accedieron a trabajar en él, y les fueron dadas vestiduras protectoras herméticas, máscaras, capuchas con micrófono. Según los hermanos Collier estos atuendos eran muy molestos y calientes y resultaba incómodo trabajar así. Después del trabajo todos fueron examinados por los médicos, y Billy Collier resultó contaminado. A pesar de un tratamiento de urgencia sigue sintiéndose débil y está pensando ahora en llevar a la CIA a los tribunales por negligencia.

La operación frustrada costó a la CIA al parecer más de quinientos millones de dólares, o sea el doble de lo que el Gobierno ha reconocido oficialmente. Un segundo intento para recobrar la parte perdida del submarino ha tenido que ser abandonado debido a la publicidad que la Prensa dio al fracaso del primero. En una cámara al parecer sellada antes del hundimiento del submarino se encontró el cadáver de un joven oficial soviético rodeado de libros y revistas y documentos técnicos que pudieron ser leídos, a pesar del largo contacto con el agua marina, después de tratamiento químico.



Los graves acontecimientos de Zaire no han borrado la sonrisa confiada del general Mobutu. — (Foto EFE-FIEL).

Deporte - ficción

# A la conquista de las montañas lunares

## Los alpinistas prevén ya el momento en que iniciarán la escalada de los picos de nuestro satélite

★ Algunos de estos tienen mayor altitud que las máximas cumbres terrestres

Por Charles MAHER

Llegará el día, en un futuro aún lejano, en que los alpinistas escalen picos de más de 9.144 metros de altitud, según prevé Chris Bonington.

Y eso, estará usted de acuerdo, será una verdadera hazaña, teniendo en cuenta que el pico más alto de la Tierra tiene tan sólo 8.840 metros.

En lo que piensa Bonington es en una escalada ultraterrestre de las montañas lunares. Bonington ha escalado ya la montaña más alta del Mundo, dirigiendo el brillante ascenso del monte Everest en 1975 por la ruta de la cara Suroeste, una pared de 1.830 metros de altitud a más de ocho kilómetros sobre el nivel del mar, jamás conquistada hasta entonces.

ROCAS SIN ESCALAR

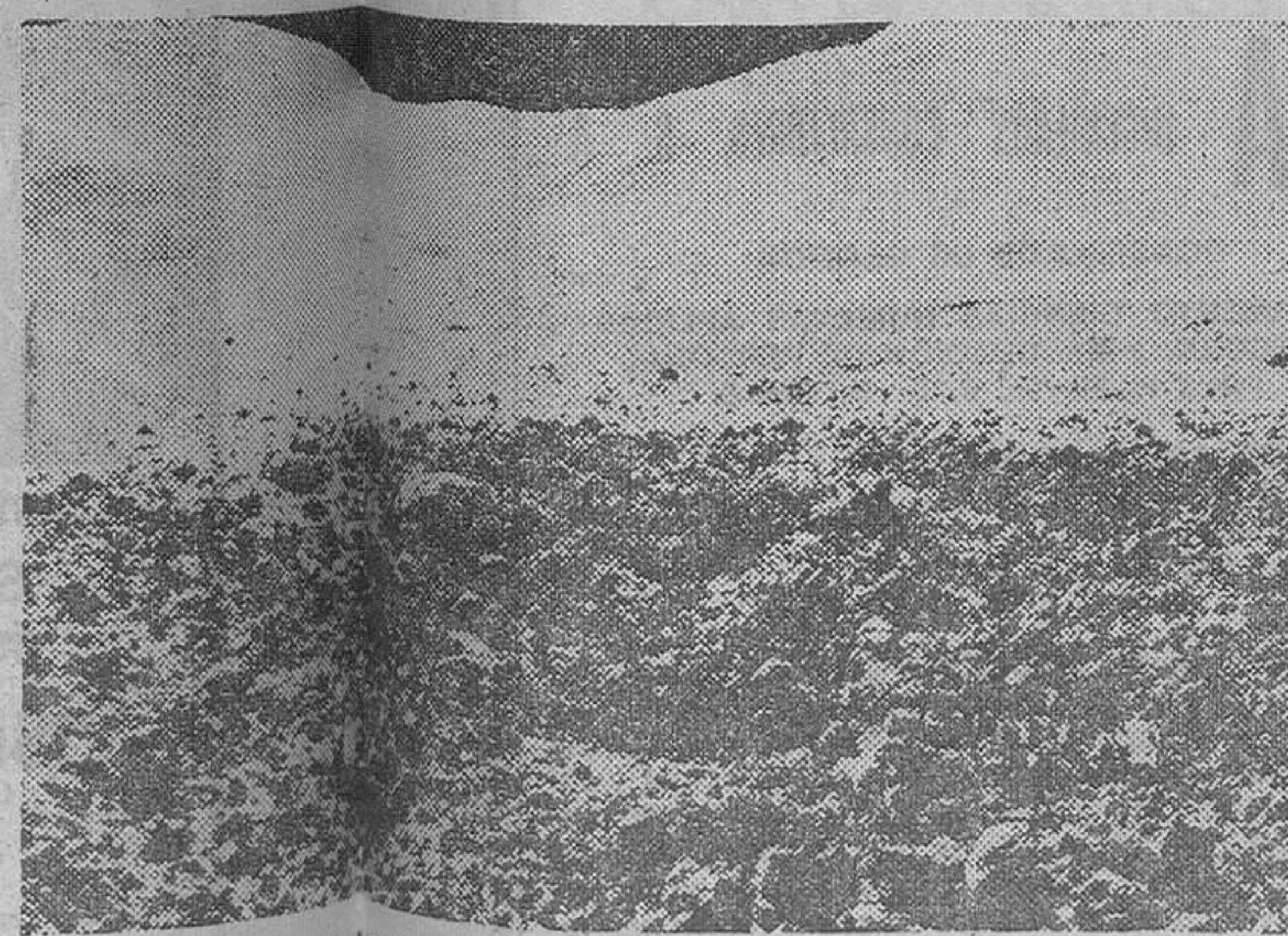
De visita en Los Angeles para promocionar su último libro: «El Everest por la ruta difícil» («Everest: the Hard Way»), Bonington se puso a hablar sobre la Luna cuando se le preguntó si los alpinistas se encontrarán un día sin montañas «de primavera» para escalar. En los últimos años se han registrado

crisis de energía, alimentos, agua. Se produciría algún día una crisis de cumbres?

—Bueno —dijo Bonington—, supongo que algún día ocurrirá, aunque nos encontramos muy lejos de ese día. Incluso aquí, en California, quedan aún muchas rocas sin escalar. Por supuesto, hay cientos de rutas hacia la cima del Mt. Blanco, en los Alpes. Y en los Himalayas prácticamente todas las montañas de más de 7.620 metros han sido ya escaladas, pero relativamente pocas tienen más de una ruta a la cumbre. El Everest es actualmente una de las montañas más escaladas del Mundo, con cuatro rutas para llegar a la cima. Pero todavía quedan. Aún contamos con dos o más generaciones de alpinismo previsto a que se agoten las existencias.

—Y entonces, ¿qué? —Pues, entonces, supongo que siempre quedarán las montañas de la Luna —respondió Bonington.

—¿Lo dice en serio? —Es concebible —siguió el alpinista—. Y las montañas lunares son fantásticas.



Las montañas de la Luna: próximo objetivo de los montañeros terrestres. (Foto EFE-FIEL)

—¿Qué altitudes tienen? —Son muy altas. Más que las de la Tierra. Ocho, nueve, diez mil metros. Naturalmente, habría que ir con un traje espacial, pero frente a las temperaturas extremas —cientos de grados bajo cero a la sombra, INCONVENIENTES... Y la VENTAJA Bonington prevé otros mas: —En las montañas lunares se han producido erosiones de la escalada ha de ser mejor.

—¿Qué altitudes tienen? —Son muy altas. Más que las de la Tierra. Ocho, nueve, diez mil metros. Naturalmente, habría que ir con un traje espacial, pero frente a las temperaturas extremas —cientos de grados bajo cero a la sombra, INCONVENIENTES... Y la VENTAJA Bonington prevé otros mas: —En las montañas lunares se han producido erosiones de la escalada ha de ser mejor.

Bonington, que se encuentra actualmente en la cuarentena de su vida, no es fácil que esté escalando por esos mundos, cuando están de moda los Alpes. Al menos no si sus previsiones son correctas.

—Pasarán aún 60 ó 70 años —asegura—. Pero, es concebible que los montañeros vayan entonces a la Luna con tanta facilidad como ahora vamos a la India. Mira como ha progresado la Humanidad. Hace cien años los vuelos aéreos eran cosa de ciencia - ficción.

# EL ZAIRE, OTRA VEZ EN GUERRA

- Prácticamente, no cesaron las luchas civiles desde que se proclamó la independencia en 1960. En la primera intentona secesionista de Katanga, impusieron el dominio del poder central los «cascos azules» de las Naciones Unidas, pero ahora se reproduce con apoyo internacional de Marruecos, Francia y Egipto para impedir la secesión y apoyar al general Mobutu.
- La gran riqueza minera y en piedras y metales preciosos de Katanga, suscita la ambición de las grandes potencias.
- A pesar del apoyo de Angola, tal vez Cuba y Rusia, los katangueños levantados en armas tienen pocas probabilidades de vencer.

Por JAVIER PORTOCARRERO

La Internacionalización de la guerra en Zaire (antigo Congo Belga) es ya un hecho desde que Marruecos se ha decidido a proporcionar al dictador de Kinshasa, (antes Leopoldville) tropas y pertrechos militares para luchar contra los que se han levantado en armas en Katanga, antiguo feudo del fallecido ex presidente del país Tshombe, que murió en el exilio, para derrocar a Mobutu. Francia, por su parte, ha proporcionado los aviones militares de transporte, para el envío de estas tropas marroquíes, con sus respectivos pertrechos. Egipto y China han dado el visto bueno a estas intervenciones contra Mobutu.

EL POR QUE DE ESTA GUERRA

Zaire ha venido sufriendo, desde su independencia en 1960, conflictos militares y políticos sin tregua. A raíz misma de la independencia, cuando la anarquía y sublevaciones militares eran el pan nuestro de cada día en la capital del país, Tshombe, que había sido uno de los artífices de la independencia y ante la ocupación del poder por el poeta comunista Lumumba, luego fallecido en circunstancias misteriosas, se hizo cargo

del poder, se hizo fuerte en la riquísima Katanga.

Esta provincia situada al Sur del país, es la más rica del Zaire y su producción minera y su riqueza en piedras preciosas hubieran sido bastantes para poder vivir —y bien— por cuenta propia. Pero esas riquezas eran y siguen siendo muy apetecidas por las grandes potencias, concretamente por los Estados Unidos, dispuestos a que el uranio de este país y de esta provincia no tomara derroteros distintos a los por ellos deseados. El tema de la pretendida secesión fue planteado ante las Naciones Unidas y estas decidieron cuando era secretario general del Consejo de Seguridad el sueco Dag Hammarskjöld, enviar para dominar a Tshombe y sus Katangueños, «cascos azules». Fue la primera ocasión en que estas fuerzas militares internacionales, llamadas «fuerzas de seguridad en caso de emergencia», intervendrían en un país.

Los «cascos azules», bien pagados y mejor abastecidos, dominaron la situación y el poder central de Kinshasa restableció su dominio sobre la provincia rebelde. Pero había que conseguir un verdadero apaciguamiento y Tshombe, que ya había sido temporalmente presidente, fue reintegrado a su puesto. No pudo el presidente imponer su poder y entonces, el general Mobutu, tras poner orden en el Ejército, dio un golpe militar y se adueñó del poder. Prometió que devolvería la normalidad constitucional a su país en el plazo de seis años, pero no cumplió su promesa.

Esto ocurría en 1965 y desde entonces gobierna en el Zaire el general Mobutu. Tshombe tuvo que marchar al exilio, concretamente a Argelia, donde permaneció en una prisión atenuada, y donde moriría. Mobutu reformó la constitución primera por otra en 1974, que le confirmara en el poder y dio al país, en 1971, el nombre de Zaire y a la capital el de Kinshasa. Restableció las buenas relaciones con Bélgica rotas cuando Tshombe utilizó mercenarios belgas para vencer en las luchas civiles que se produjeron a su llegada al poder por primera vez.

Ahora, la semilla de rebelión que Tshombe sembrara, ha reverdecido y los antiguos gendarmes de Tshombe pretenden deponer a Mobutu por las armas, con la ayuda, no confirmada, de tropas angoleñas y cubanas. Si resulta explicable el apoyo de Egipto a Mobutu, no lo es tanto y tampoco está confirmado, la de China. Acaso esto pretende, dominando en el Congo ex-belga, contrarrestar, ganándose la amistad de Mobutu, la baza que los rusos le ganaron al imponer su hegemonía en la Angola independiente. Es un apoyo que entra dentro del marco de la competencia entre rusos y chinos por ganar influencia y mercados en el continente negro; no enteramente negro, porque los árabes que lo habitan son blancos y semitas.

Mobutu ha demostrado ser más condescendiente y mucho más diplomático en sus relaciones con las grandes potencias. Y estas no verían con buenos ojos ni la independencia de Katanga, rica fuente de materias primas ni mucho menos, que los katangueños dominaran en Kinshasa. No les importa demasiado el régimen político que Mobutu mantiene en su país, sino el orden externo que les permita mantener la influencia de esas materias primas hacia sus factorías.

UN PAIS MULTIPLE

Con sus 2.344.865 kilómetros cuadrados de superficie y sus 25 millones de habitantes, Zaire, es un país múltiple, poblado por tribus negras muy distintas entre sí, tanto en lo étnico como en lo religioso. La mayor parte de la población es animista, pero los misioneros belgas (Bélgica ha sido el país que, proporcionalmente, más misioneros y misioneros católicos dio en el último siglo al Mundo), consiguieron crear una abundante minoría de católicos. También los protestantes crearon allí cristianos de sus diferentes sectas. Hay, por último, pero pocos, seguidores del islamismo.

Toda la vida del Congo katangueño está centrada en las riquezas de todo orden que proporciona el río Congo (ahora también llamado Zaire), que discurre casi en todo su camino por este país, a través de 4.600 kilómetros de longitud y además de regar una superficie de su cuenca de más de tres millones de kilómetros cuadrados, dispone de saltos de agua muy pronunciados, que están ya siendo aprovechados para la producción de energía eléctrica y la incipiente, pero continuada industrialización de este país.

La variedad de tribus, de regiones naturales y de

riquezas, hace de este país, que los belgas dominaron, aunque lo consideraban oficialmente como Estado Libre del Congo, del que el Rey de los belgas era «soberano», un país de contrastes acusados, origen también de sus luchas intestinas.

SIN PROBABILIDADES PARA LOS REBELDES

A la hora actual, es muy previsible que, aunque los katangueños han ocupado parte del territorio y dominado algunas ciudades no se alcen con el triunfo. Hay demasiados intereses por medio para que Mobutu no encuentre la ayuda que precisa para dominar la situación. Además de esa imprescindible ayuda exterior, Mobutu cuenta con un ejército propio bien disciplinado y pertrechado, pero con ese su solo ejército, una guerra en territorio tan amplio y tan anfractuoso —una enorme meseta rodeada de montañas— podría ser demasiado larga y sangrienta, como lo fue la que se libró en Nigeria contra los ibos.

Mobutu tiene prisa y cuenta que no dudarán en pedir una nueva intervención de los «cascos azules» si vieran la probabilidad o posibilidad de que su jefe fuera destituido por la fuerza. Lo que sí es también probable es que esta rebelión aliante a Mobutu a poner fin a su dominio personal y conceda una constitución en la que los katangueños accedan a una cierta autonomía. En eso se esforzarán también incluso algunos de los países que apoyan a Mobutu, prácticamente todos los que cuentan hoy militarmente en el Mundo, salvo Rusia.

En todo caso, Mobutu lleva las de ganar, pero los avatares de una guerra civil como la planteada en el Zaire son muchas veces propicios a sorpresas. Lo sería que los katangueños triunfaran contra Kinshasa. Todo depende de la carne que quieran poner en el asador Rusia y sus seguidores angoleños y cubanos.

(FIEL, SERVICIOS ESPECIALES DE EFE)

## Recordatorios Primera Comunión



Amplio y selectísimo surtido en estampas, rosarios, libros. Artículos de regalo para estas fechas.



PAPELERIA TAGRA

Vitoria, 18



(Viene de primera página)

el momento propicio: el de las decisiones fundamentales".

Sobre el próximo viaje del presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, el señor López Portillo subraya que "el presidente Suárez va a ser muy bienvenido a Méjico y tengo un enorme deseo de conocerlo y de tratarlo".

Referente al por qué se eligió al señor Díaz Ordaz como embajador en Madrid, el señor López Portillo contesta que "al elegir al ex-presidente Díaz Ordaz como embajador de Méjico en Madrid, la importancia que damos a nuestras relaciones diplomáticas".

## VIAJE DE LOS REYES A VENEZUELA

Vigo (Cifra). — Sus Majestades los Reyes de España viajarán a Venezuela en visita oficial el próximo 8 de Septiembre, fecha en la que se conmemora el bicentenario de la orden dada por Carlos III para la creación de la Capitanía General de Venezuela, origen del actual Estado, según informó en rueda de Prensa celebrada en Vigo el embajador de aquel país en España, Santiago Ochoa Briceño.

Declaró también que el presidente venezolano devolverá la visita a España a finales de año.

El señor Ochoa se declaró partidario de una Confederación de Estados Iberoamericanos. Ello —dijo— "podrá consolidar definitivamente y con programas actuales las relaciones comerciales y sociales entre España y los países de América Latina".

## INTERES DE ESPAÑA EN IBEROAMERICA

Méjico (Efe). — «A España le interesa más un mercado común con Iberoamérica que el Mercado Común Europeo en el que, sin precisar fecha, ingresará la comunidad española», dijo ayer en Méjico el presidente del Banco de Santander, Emilio Botín.

Añadió que existe en España un enorme interés por Iberoamérica sin dejar a un lado el interés que tiene España por ingresar en el Mercado Común Europeo, «pero el verdadero mercado que requiere España es el de habla hispana».

«Por lo tanto la formación de un mercado hispano iberoamericano podría poner las bases para una expansión comercial e industrial de todos los participantes», indicó Botín.

## «EXPOTENIA» ESPAÑOLA

Bogotá (Efe). — El presidente Alfonso López Michelsen inauguró anoche la feria industrial española «Expotenia-77», haciendo un elogio del amplio desarrollo español y de la importancia que para Colombia tiene el incremento de su comercio con esta nación.

El jefe del Estado colombiano, estuvo acompañado del embajador español y de los ministros colombianos de Desarrollo Económico, Agricultura y Hacienda, así como de otros funcionarios del Gobierno nacional y de la representación diplomática española.

El presidente expresó su complacencia por la celebración de la exposición, y al desear éxitos a la misma, hizo hincapié en la importancia que la maquinaria exhibida, por un valor de cuatro millones de dólares, tiene para el desarrollo de Colombia.

Se mostró también complacido por la realización de

las jornadas técnicas, que se efectuarán durante la exposición, indicando que son importantes para transferir tecnología a Colombia, dentro de los programas de desarrollo que ha planificado su Gobierno.

## APOYO AL PROCESO POLITICO

Washington (Por Carlos F. Liébana, de «Efe»). — Estados Unidos apoya el actual proceso de España hacia la democracia.

Este es el principio esencial de la política norteamericana hacia España en los momentos en que este país se prepara a recibir al primer presidente de un Gobierno español que ha visitado Estados Unidos en toda su Historia.

La visita oficial de Adolfo Suárez tiene por inmediato antecedente la visita de Estado que hicieron el año pasado a este país los Reyes de España.

En ella, los Monarcas españoles pusieron las bases para unas más estrechas relaciones entre los dos países.

## UN VIAJE TRASCENDENTAL

Nueva York (Por Celso Collazo de la agencia «Efe»). — Hombres de negocios y banqueros norteamericanos tienen varias ocasiones de verse con don Adolfo Suárez en los dos días que va a pasar en Nueva York la semana que viene.

Hay prevista para ellos una recepción cuya lista de invitados se lee como el famoso «ranking» de las mayores empresas de la revista «Fortune». Buen número tiene negocios en España. La Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana dará un banquete al señor Suárez en el «Plaza» y en él hablará el primer ministro español y contestará a las preguntas de banqueros y comerciantes. El alcalde de la ciudad, Mr. Abraham Beame, le entregará la llave de la ciudad.

Hay algunos según me dicen, que han querido acudir personalmente a recibir al Sr. Suárez al aeropuerto, como lo hará el presidente del poderoso «Citibank», Mr. Walter Reston. Para los que no estén al día, «Citibank» es el nuevo nombre del «First National City Bank».

De lo que pudo sonsacar este cronista la disposición de todo este «dinero» es buena y deseosa de contribuir al saneamiento económico de España. «Es más bien al señor Suárez a quien corresponde decirles como la «pelota —como me dicen— está en su campo».

Esta disposición de los banqueros e industriales hacia España no es más, en realidad, que un reflejo de la política del Gobierno norteamericano.

El «New York Times» cita a España entre las naciones que pueden padecer dificultades crediticias como consecuencia de la acumulación de saldos en los países de la O.P.E.P., que se están quedando con 45.000 millones anuales de superávit.

De ahí que el periódico rescite la idea de Mr. Henry Kissinger, de crear una «red de seguridad», un fondo de unos 25.000 millones accesibles a los países en dificultades.

En semejante clima, la disposición de los hombres de negocios que van a ver al primer ministro español, se hace lógica: saber qué conviene hacer.

Es en este punto donde la visita de don Adolfo Suárez a Nueva York cobra toda su importancia, porque de su articulación de los problemas españoles, tanto como de sus dotes de persuasión dependerá toda la cosa.

La ocasión reviste cierta trascendencia porque, controversias electorales aparte, es una ocasión de labrar pacientemente, elocuentemente, el futuro del país español y la supervivencia de su nuevo régimen.

## POSIBLE EMPRESTITO MULTIMILLONARIO PARA SUAREZ

Washington (Crónica de Enrique Ybarra). — La obtención de un empréstito de mil millones de dólares de la Banca internacional, podría ser la «sorpresa» que el presidente Adolfo Suárez tenga reservada con motivo de su viaje a los Estados Unidos, informan fuentes neoyorquinas. En caso de lograrse este segundo empréstito, la visita de Suárez a U.S.A. no tendría ya una justificación meramente «electoral», como presunto candidato a las elecciones de Junio, y el aspecto económico se convertiría en prioritario junto al encuentro político con el presidente Carter.

La jornada neoyorquina del viaje sería, pues, trascendental para nuestra recuperación económica.

Además de la faceta económica, que justificaría más que de sobra el viaje, el presidente Suárez conseguiría un doble objetivo: en primer lugar, aprovecharía la publicidad de la entrevista con Jimmy Carter en la «Casa Blanca», el próximo día 29, para catapultar una candidatura a las próximas elecciones, que se espera sea anunciada la semana que viene.

Por otra parte, Adolfo Suárez recordaría al presidente Carter el déficit comercial con U.S.A. de 1.700 millones de dólares en 1976. El premier español se «quejaría» de la actitud yanqui en el aspecto comercial, con un 35 por 100 de nuestras exportaciones a U.S.A. sometidas a derechos compensatorios. La situación del sector exterior español, con un déficit de unos 9.000 millones de dólares anuales, es tan nefasta que España no podría durar seis o siete meses, indican fuentes financieras, sin devaluar la peseta.

## SOARES TRANSMITE A CARTER SUS IMPRESIONES SOBRE SUAREZ

Lisboa (Efe). — A su llegada a Lisboa, procedente de Nueva York, el primer ministro portugués, Soares, manifestó su satisfacción por las conversaciones mantenidas con el presidente de E.E.U.U. Jimmy Carter que, además de superar todas las previsiones «no podrían ser ni más cordiales ni más calurosas, ni más amigas».

Soares declaró a «Efe» haber transmitido al presidente Carter sus impresiones personales sobre el presidente español Adolfo Suárez, dado el interés que despierta la inminente visita del presidente español a Estados Unidos.

El primer ministro le habló de las excelentes relaciones entre los dos países de la Península Ibérica, especialmente después de la estancia en Lisboa del jefe del Gobierno español, el pasado 27 de Noviembre.

## S. A. (HICONSA)

### HICONSA RENTA, S. A.

Para los interesados en las suspensiones de pagos de ambas compañías pueden adherirse a los convenios propuestos por los acreedores que ya han sido aceptados por las suspensas, se les notifica que habrán de comparecer en la Notaría de D. Julián Manteca Alonso Cortés, sita en la Plaza de Primo de Rivera, 5, Burgos, para formalizar su voto, hasta el siete de Mayo próximo.

La adhesión también podrá realizarse por acta ante cualquier otro Notario, en la que se hará constar que como acreedor de Hispalis de Construcciones, S. A. (Hiconsa) vota a favor de la proposición de convenio formulada por los acreedores D. Ramón Alcalá Villalta, don José María Agustí Pastell y don Francisco Almagro Cañada, que fue protocolizada por escritura otorgada en Sevilla el 24 de Marzo de 1977, ante el Notario don Laureano Velasco Márquez, número 1.158.

Por los acreedores de Hiconsa Renta, S. A. se tendrá en cuenta que su convenio fue propuesto por el acreedor don Ramón Alcalá Villalta y protocolizado el mismo día ante el mismo Notario, con el número 1.159.

Las copias de las actas que se otorguen, deberán ser legalizadas y habrán de remitirse por correo urgente a las oficinas de las suspensas, calle Imagen número 10, segundo, en Sevilla, para su ulterior presentación en el Juzgado.

En la citada Notaría obran copias de los convenios y para cualquier aclaración pueden telefonar a los números prefijo (954) 216677, 216300 y 214468 de Sevilla, en horas de 10 a 14 y de 18 a 21.



En la mejor zona de Burgos

## VENDEMOS PLAZAS DE GARAJE

- ★ INTERESANTES BENEFICIOS FISCALES.
- ★ AMPLIOS ACCESOS Y DEPENDENCIAS.

\* \* \*

Informes:

CONSTRUCCIONES ARRANZ ACINAS, S. A.  
Plaza de la Cruzada núm. 1

— y —  
URBANIZACION LAS BERNARDAS  
de 11 a 1 mañanas y de 4 a 6 tardes

## ICSA INGENIEROS CONSULTORES, S. A.

CONSEJEROS DE GESTION

DEPARTAMENTO CIENCIAS HUMANAS APLICADAS  
SELECCION Y VALORACION DE PERSONAL  
Plaza F. Moyúa, 6, 3.º BILBAO-9

ABOGADOS, SOCIOLOGOS,  
PSICOLOGOS, HUMANISTAS  
Ref. BI-2.685  
500.000 a 1.000.000 Ptas.  
BURGOS

Se incorporarán al Departamento de Relaciones Laborales de una importante Sociedad, para ir formándose en las funciones específicas de este Departamento que se caracteriza por la visión actual y futura de las relaciones socio-laborales. Con la adecuada preparación y asistencia se irán responsabilizando de las siguientes funciones: a) intervenir en la formulación y aplicación de normas sobre relaciones laborales internas; b) participar en las relaciones con organismos oficiales, sindicales y grupos externos; c) asesorar a los mandos y al personal en sus problemas socio-laborales, ayudándoles a solucionarlos y atendiendo sus quejas y reclamaciones; d) aplicar políticas de comunicación interna; e) otras funciones propias del Departamento. Pensamos se trata de una buena oportunidad para profesionales jóvenes, preferible con un o dos años de experiencia y con auténtico deseo de labrarse un porvenir en la difícil misión de la gestión de personal en la Empresa. La oferta económica es orientativa y se acomodará con gran flexibilidad a la valía de los candidatos.

Los interesados escriban a A. FERRUERO (ICSA) Ref. BI-2.685 Plaza F. Moyúa, 6, 3.º BILBAO-9, adjuntando datos personales y profesionales. Todo trato relacionado con este tema se lleva en plan estrictamente confidencial. A las solicitudes recibidas sólo tiene acceso este Departamento ICSA. En entrevista inicial y previa a todo examen se ampliarán datos sobre el puesto y la Empresa.

### CALMANTE VITAMINADO

**LA TABLETA QUE DA BIENESTAR**

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- enfriamientos
- neuralgias

CONTIENE VITAMINA B1

CONSULTE A SU MEDICO

P. V. P. 40 ptas. - C. P. S. 1176/5690

## PERFUMERIA

# ridruejo

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que durante los días del 25 al 30 de Abril ambos inclusive, se encuentra a su disposición una señorita esteticienne de cosmética

# LANCÔME

en:

## CALLE MADRID, 40



## «DÍA DE CASTILLA Y LEÓN»

La celebración en el histórico Villalar de los Comunes del «Día de Castilla y León», se espera signifique una gran manifestación regionalista en la que participarán las provincias castellanas y León. Los actos comenzarán a las once de la mañana, con una ofrenda floral en el monumento a los Comuneros, en la plaza mayor de Villalar.

A partir de las doce, en las eras del pueblo, habrá apertura del acto, con saludo del alcalde de Villalar a los asistentes. A continuación intervendrán don Alfonso Prieto y don José Luis Martín Rodríguez, quienes versarán sobre el significado del «Día de Castilla y León». Hablarán durante veinte minutos aproximadamente.

Luego, y hasta las tres de la tarde, actuarán grupos folklóricos y solistas: Agapito Marazuelo, Nacho Revenga, Grupo Folklórico de Lagunilla, «Orégano» y «Tierra Fértil», Julián, Miguel Escanciano, «Grupo Thau», «Jíbaro» y «La Fanega».

A partir de las tres de la tarde, comida campestre y fiesta popular con la actuación de los grupos folklóricos de música, baile y dulzaineros, teniendo prevista la finalización de los actos a las seis de la tarde.

Todos los indicios hacen suponer que la manifestación de Villalar será gigantesca; numerosos jóvenes tomarán esta mañana las carreteras para participar en los actos y apoyar con su presencia la significación de este acto de afirmación castellana y leonesa.

## TOROS

Sevilla.— Décima corrida de la feria de Abril. Lleno total. Se usó el cartel de «no hay billetes». Seis toros del Marqués de Domecq, con muchos kilos y bien presentados. El cuarto fue anulado en el arrastre. Pesaron en vivo por orden de lidia, 556, 546, 523, 573, 640 y 585 kilos, respectivamente.

«Curro» Romero toreó lucidamente con el capote a sus dos toros. En su primera faena logró paseos adornados y mató de una estocada. Silencio. En el cuarto, en el que intervino Galloso en un gran quite, «Curro» hizo una faena torerísima, con su genial estilo, plena de quietud y reposo. Mató de una estocada. Ovación. dos orejas y vuelta al ruedo.

José Luis Galloso, se mostró muy torero en ambos enemigos. A su primero le hizo una faena variada y mató de una estocada citando a recibir. Gran ovación. petición de oreja y vuelta al ruedo. En el quinto fue ovacionado y saludó desde el tercio.

Antonio Rubio «Macandro», hizo a su primero una meritoria faena y acabó de media estocada, otra y descabello al segundo golpe. Escuchó palmas. En el último se mostró muy artista en la faena. Entra a matar con decisión y cobra una estocada, saliendo embitonado. Ovación. petición de oreja y vuelta al ruedo. Pasa por su pie a la enfermería donde le apreciaron una herida en la cara interna de la rodilla izquierda, con una travectoria de ocho centímetros, sin lesionar nada más que ramas venosas musculares. de pronóstico reservado.

## Homenaje del Casino a las «Peñas» y sus «Reinas»

Ayer por la noche, en los salones del Círculo de la Unión, éste tuvo un homenaje para las «peñas». Sociedades y Casas Regionales, así como a las «reinas» de cada una de ellas.

Asistieron el gobernador civil, alcalde de la ciudad y presidente de la Diputación, con la Junta directiva organizadora. La fiesta, que consistió en un baile de sociedad prolongado hasta las primeras horas de la madrugada, tuvo el paréntesis de una cova de chambán ofrecida a «reinas» y directivos.

## EL DR. CARAZO CARNICERO SE DESPIDE DE LAS AUTORIDADES

### El lunes presentará su dimisión como presidente de la Diputación

El presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero acudió ayer a despedirse del capitán general de la VI región, teniente general don Mateo Prada Canillas y del arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez.

El Dr. Carazo Carnicero se despedirá oficialmente de los burgaleses y de la Corporación provincial, mañana, lunes, fecha en la que presentará su dimisión como presidente de la Diputación al gobernador civil de la provincia, al director general de Administración Local y al presidente de la Junta Electoral y comunicará por carta su decisión al ministro de la Gobernación.

Don Pedro Carazo Carnicero dimite como presidente de la Diputación para presentar su candidatura al Senado, en las próximas elecciones.

**CAMBIE SU COLCHON de LANA**

Por un **Colchón...**



**ALMACENES**  
*Larayo*

SAN PABLO 21-23 BURGOS



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

**EXPO** Sala de exposiciones

AVDA. GENERAL SANJURJO, ESQUINA HEROES DEL ALCAZAR

**MACRAME**  
Charo Pacheco

Mañana, inauguración

VISITAS  
LABORABLES: DE 12 A 2 Y DE 7 A 9 - FESTIVOS, DE 12 A 2

**Nueva directiva de la Peña Guitarrista**

Presidente: D. Alfredo Espinosa de Diego.  
Vicepresidente: D. Félix Carcedo Ojeda.  
Secretario: D. Carlos Santamaría Temiño.  
Vicesecretario: D. Ricardo Heras Carrasquedo.  
Tesorero: D. Eusebio Gómez Martínez.  
Contador: D. Antonio Pérez y Pérez.  
Vocales: D. José Antonio Villalán Braceras, D. Vicente García Casas, D. Bautista Santamaría Espinosa, D. Ramón Lozano Gómez, D. Ramiro Pérez Madrigal y don Fernando Villanueva Espinosa.

**APARTAMENTOS**

modernos, alquilo junto al mar, para los meses de Mayo, Junio y Septiembre, en Playa de Oliva, OLIVA (Valencia).  
Interesados, escribir a:  
DÑA. ROSA FUSTER  
San Vicente, 110  
Valencia (7)  
o bien llamar al teléfono  
96 - 285 18 61

**ENCUENTRO TIERRA SANTA**  
EXCURSIÓN A GRECIA E ISRAEL

Colaboración: ASOCIACION AMAS DE CASA Y PP. CARMELITAS  
Para información e inscripciones:



**Viajes Melia**

CALLE SANTANDER, 17. TELEFONO 204247

**CUARENTA AUTOMOVILES DE OCASION EN STOCK**

TOTALMENTE REVISADOS  
SOMOS PROFESIONALES. CON LA GARANTIA DE

**AUTOMOVILES AVILA**

ABIERTO INCLUSIVE SABADOS TARDE  
JUNTO A ALFAREROS. CALLE AVILA NUM. 3

TELEFONO 204364



**mañana, lunes**  
a las 11 de la mañana, en los salones del

**HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ**

TENDRA LUGAR LA APERTURA DE LA EXPOSICION PREVIA A LA

**GRAN SUBASTA DE ARTE**

QUE SE CELEBRARA EL JUEVES, 28 DE ABRIL A LAS OCHO DE LA TARDE.

EXPOSICION:  
LUNES, 25; MARTES, 26; MIERCOLES, 27 Y JUEVES, DIA 28 DE ABRIL.

HORARIO:  
MAÑANAS DE 11 A 2, TARDES DE 6 A 10. DIA SUBASTA, DE 11 A 2.

SALDRAN A LA VENTA:  
158 LOTES DE LOS MAS IMPORTANTES MAESTROS DE EPOCA Y CONTEMPORANEOS.

PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, MARFILES, PORCELANAS Y TALLAS

INVIERTA EN OBRAS DE ARTE Y REVALORIZARA SU DINERO!!



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## LAS BODEGAS ARANDINAS

### SANTA MARIA, ES ARANDA

En cada una de las cuentas corrientes abiertas en las entidades bancarias de nuestra población bajo el enunciado «Pro reparación de Santa María», la cofradía de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas —para la reparación de cuya ermita se hizo hace pocos años otra suscripción popular— ha ingresado mil pesetas.

En cuanto a la gala social de que hemos dado cuenta, cuyos beneficios irán a engrasar la suscripción citada y que tendrá lugar el próximo día 29, en una de las salas de fiestas de la localidad, nos ruegan advertirnos a quienes deseen acudir que las invitaciones pueden retirarse hasta el mismo día 29, en las oficinas de la Secretaría del Ilustre Ayuntamiento. Y asimismo nos ad-

vierten hagamos constar a nuestros lectores que dichas invitaciones son limitadas.

### NUEVO CAMBIO DE TIEMPO

Parece iniciarse un cambio de tiempo, a húmedo, lo que pudiera resultar favorable para el campo, más no sin entorpecer algunas labores agrícolas que la temporada exige se realicen.

### LAS BODEGAS ARANDINAS

Repetidamente hemos hablado de las malas condiciones en que se hallan algunas bodegas arandinas, que ocupan gran parte del subsuelo de la zona antigua de la población, debido ello al abandono en que se encuentran por parte de sus propietarios ya que al crearse la Bodega Cooperativa no tienen utilización alguna.

Por ese abandono, las edificaciones que sobre las mismas se levantan se ven aquejadas de riesgo de hundimiento. La Alcaldía, tratando de conjurar el peligro ha ordenado su reparación; pero los que hoy son sus propietarios no quieren afrontar esos gastos puesto que para ellos no tienen finalidad alguna y han optado por entregarlas a grupos de jóvenes para que hagan uso de las mismas para sus reuniones. Así han surgido diversas peñas en la localidad.

Merced a esta solución es de suponer que la mayor parte de las bodegas ubicadas en el centro de esa zona vieja se vean remozadas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, don Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28; mañana, lunes, don Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, 38.

### CARTELERIA

Teatro Principal.— «Tony Zrenta».

Teatro-Cine Aranda.— «Las bodas de Blanca».

### GRAN TIRADA AL PLATO

Esta tarde, a las cuatro, se celebrará, en el campo de tiro «Piscinas La Calabaza» (nuevas instalaciones), una gran tirada libre, a 25 platos, a la distancia de quince metros, una sola entrada.

El precio de las inscripciones es de mil pesetas y para los socios del Club de Tiro «Alcotán», organizador de esta prueba, 750 pesetas.

Se han establecido diez premios, que oscilan desde mil pesetas el menor a cinco mil pesetas el mayor. Siendo obsequiados los tiradores con trofeos y una caja de empitonados.

### ESTA TARDE, FUTBOL JUVENIL

También para esta tarde, a las cinco, está anunciado un partido de fútbol entre el equipo de Cristo Rey, de Valladolid, y el juvenil de la Gimnástica Arandina. Se celebrará en el campo de deportes de E. y D.

### HOY SE DESPLAZA A ASTORGA LA GIMNASTICA

Conforme tenemos anunciado, hoy se desplaza a Astorga la Gimnástica Arandina, para jugar el partido liguero correspondiente a la jornada.

Este partido, pese a la ventaja de la Gimnástica, no deja de entrañar un riesgo para los ribereños, que esperamos sepan afrontar, como en otras ocasiones.

### ALIANZA REGIONAL DE CASTILLA Y LEON

Ya está concretada la reunión que se celebrará en nuestra población que, se-

gún los anuncios que han llegado hasta nosotros, será el próximo día 29, a las 8,30 en el «Teatro-Cine Aranda», el de más capacidad de nuestra población.

Intervendrá en este acto don Gonzalo Martínez Díez, catedrático de Historia del Derecho, de la Universidad de Valladolid. Congregará a las Juntas provinciales de

Valladolid y Burgos, esperando una asistencia masiva al teatro donde se va a celebrar.

La Junta rectora de Alianza Regional se complace en invitar a todos aquellos que sientan la problemática de la región castellano-leonesa, para manifestar sus sentimientos de región.

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

### MADRID

#### JUNTA GENERAL

Se pone en conocimiento de los señores accionistas del Banco que, por no haberse solicitado número suficiente de tarjetas de admisión, se sabe que la Junta convocada no podrá reunirse en primera convocatoria el jueves, día 28, del corriente mes de Abril.

Por tanto, el Consejo anuncia que la Junta general se celebrará en segunda convocatoria el viernes, día 29 de Abril, a las doce de la mañana, en el local del Pabellón de Cristal (Pabellón X) de la Feria Internacional del Campo, situada en la Casa de Campo de Madrid.

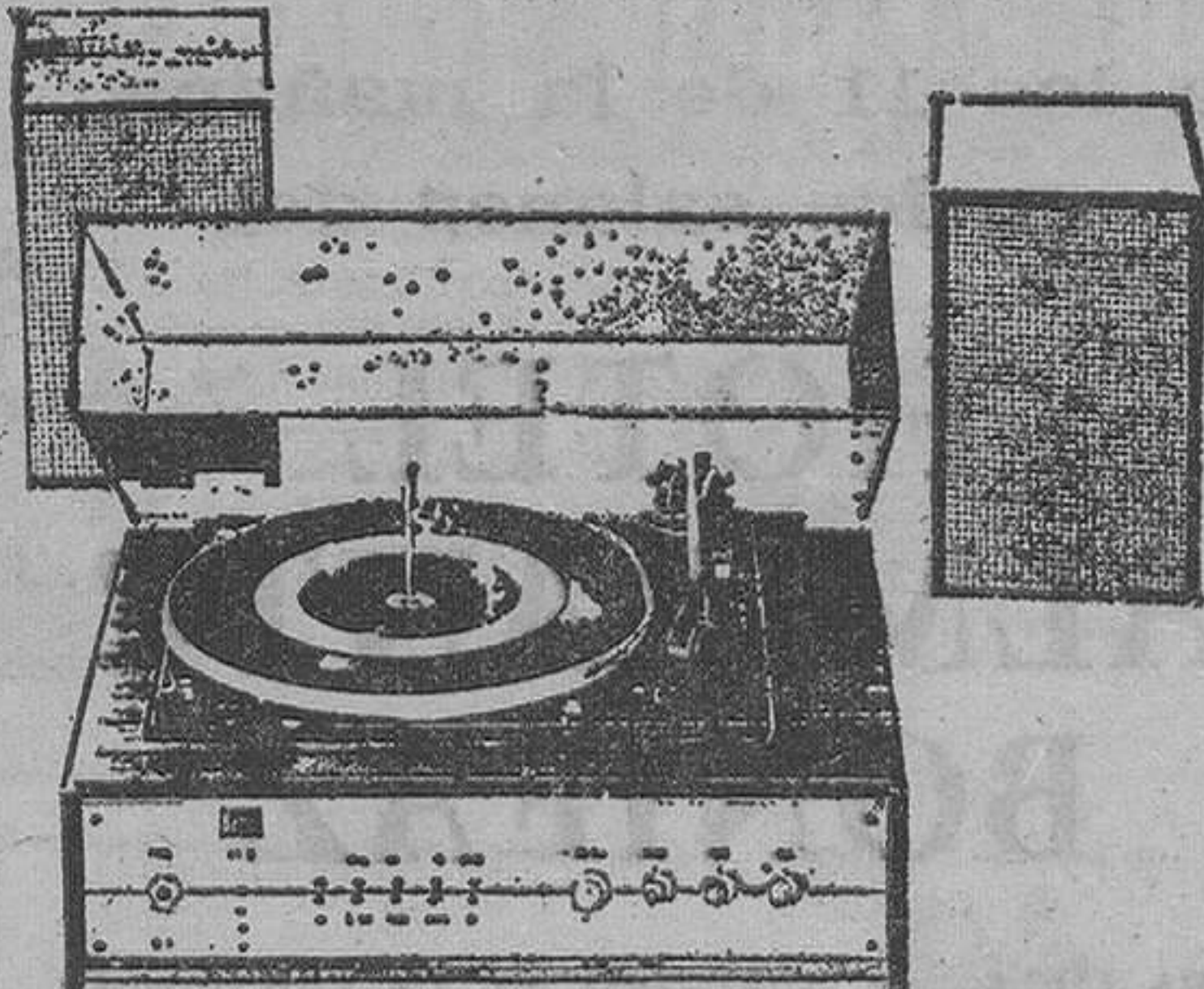
Desde los accesos a la Casa de Campo por el Paseo del Marqués de Ministrot (Puente de los Franceses) y Puerta Grande (Avenida de Portugal) se hallará la correspondiente señalización hasta el Pabellón de Cristal donde se celebrará la Junta.

Son válidas las tarjetas de admisión expedidas hasta el presente.

Madrid, 23 de Abril de 1977. — El Secretario del Consejo de Administración, Dositeo Barreiro Mourenza.

# regalamos

## UN EQUIPO ESTEREOFONICO



### Dual o Cosmo - Automático

ALTA FIDELIDAD  
Potencia, 20 Watts de salida  
Brazo compensado

PRECIO CONTADO 22.720 pts.

# EN EL MOMENTO DE COMPRAR SU TV. COLOR

Primera marca, 26 pulgadas

Ya pagar en 44 meses, sin entrada.



C/. VITORIA. 174 \* GENERAL MOLA, 20

## ICSA INGENIEROS CONSULTORES, S. A.

### CONSEJEROS DE GESTION

DEPARTAMENTO CIENCIAS HUMANAS APLICADAS  
SELECCION Y VALORACION DE PERSONAL

Plaza F. Moyúa, 6, 3.º BILBAO-9

### PROMOTOR DE VENTAS

(Burgos - Alava - Palencia)  
Ref. BI-2.686

500.000 a 550.000 Ptas. orientativas

BURGOS

Importante firma española del ramo del mueble nos encarga la selección relativa a este puesto. Dependerá del Director Comercial y se encargará de canalizar la relación con la Empresa de una clientela muy calificada, y de la ejecución de ventas especializadas y técnicas. Podrá, asimismo, participar en la elaboración de planes y políticas que afecten a su sector, según su capacidad. Se le formará ampliamente en su cometido. Pueden optar al puesto personas con sólida formación (mejor ampliada con estudios técnicos: Peritaje, Delineación, Decoración, etc.). No se precisa experiencia previa, pero sí tener cualidades para el trato a nivel elevado y clara vocación comercial.

Rogamos a los interesados escriban a A. FERRUELO (ICSA) Ref. BI-2.686 Plaza F. Moyúa, 6, 3.º BILBAO-9, adjuntando datos personales e historial profesional. Todo trato relacionado con este tema se lleva en plan estrictamente confidencial. A las solicitudes recibidas sólo tiene acceso este Departamento de ICSA. En entrevista inicial y previa a todo examen se ampliarán datos sobre el puesto y la Empresa.

SEAF (PPO) Ref. BI-2/1.874

## VENDO

## DISCOTECA DON QUIJOTE

PRADOLUENGO

Tratar: SR. CRIALES. Teléfono 941-340029

(Horas de oficina)

— Abstenerse curiosos —

### SI TERMINAS ESTE CURSO

## GENERAL BASICA o BACHILLERATO

Y QUIERES SEGUIR ESTUDIANDO

## la ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL "MARIA MADRE"

CENTRO HOMOLOGADO DE 1.º Y 2.º GRADO DE FORMACION PROFESIONAL

acogido a la subvención para implantar la GRATUIDAD

— Te ofrece: ESTUDIOS DE F. P.

- Rama ADMINISTRATIVA
- " QUIMICA
- " MODA Y CONFECCION
- " PELUQUERIA Y ESTETICA

— Alojamiento en el

COLEGIO MENOR "MARIA MADRE"

"TENLO PRESENTE AL RELLENAR TU BECA"

● Informes:

Avenida Reyes Católicos, s/n.

Teléfonos: 221952 y 222252

BURGOS

## CLAUSURA DE CURSO DE SEGURIDAD EN LA CONSTRUCCION

Viendo las grandes secuelas que representa para la Sociedad y siendo conscientes de tal responsabilidad, MAPFRE Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo, en estrecha relación con el Servicio Social de Higiene y Seguridad en el Trabajo han dado por clausurado el CURSO DE SEGURIDAD EN LA CONSTRUCCION, al GRUPO de Empresas OLANCO, que se inició el lunes, día 18, para finalizar el viernes, día 22, del presente mes.

Es de destacar la buena disposición y acogida que han demostrado los asistentes al curso en todo momento, pues su interés ha ido creciendo de día en día y se prevén futuros Cursos de Seguridad para todos los trabajadores de la citada Empresa.

Como colofón del Curso de Seguridad se sirvió un vino español, en los locales que se celebró el curso, estando presentes el Sr. de Garay como Técnico de MAPFRE Mutua Patronal; el Sr. Carreras, Técnico del S. S. de Higiene y Seguridad y el Sr. Moreno por parte del Grupo de Empresas OLANCO.



# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD NOTICIARIO LOCAL

### ANTE LA SEMANA DE LA VIRGINIDAD

—Padre, ¿cuál es su nombre y su misión ahora en Miranda? —Me llamo Darío López Tejada. Ful antes párroco en Ce- lahora ahora jesuita en Lo- groño; hermano de otros dos sa- cerdotes. He sido invitado por la Legión de María y parro- quias de Miranda para dirigir la Semana de la Virgindad.

—¿Semana de la Virgindad, ha dicho? Quere explicar e más.

—He dicho Semana de la Vir- gindad. La voy predicando por más de treinta ciudades de Es- paña. Y en algunas, como León ya por tercera vez.

—Bueno, ¿y de qué «virgin- dad» habla usted?

—De la Virgindad con ma- yúscula, la que se vive por el Reino de los Cielos. De la con- sagración a Cristo en la Igle- sia de nuestro amor total, no dividido, por el que se renuncia libre y voluntariamente a la

soledad conyugal.

—¿Y usted cree que asistirán muchas personas a estas char- las?

—Estamos en Miranda y me voy a referir a Burgos. El año pasado asistieron: jóvenes, 1.200, señoritas, 3.500; adolescentes, 2.600; matrimonios, novios, 2.500; religiosas, 600; sacerdotes, 350 y seminaristas, 330. Y León, Za- mora, Plasencia, Madrid todo el Norte, Galicia no merecen menor calificación.

—¿Y cómo se explica este interés por un tema como la Vir- gindad en un mundo tan se- xualizado como el nuestro?

—Porque la presencia de Cris- to en la historia hace que pre- domine el bien. Porque la gra- cia sigue obrando su callada la- bor santificadora. Porque el lla- mado «sentido de la fe» preva- lece sobre el de los sabios. Y porque los mismos jóvenes es- tán de vuelta de tanta baja- za y egoísmo en el amor.

—¿Y por qué no evitar esa

palabra Virgindad y presentar los temas un tanto camuflados?

—Eso nunca. Ante todo no en- gañar a nadie. El que venga que lo haga traido por la pala- bra de Dios sobre la Virgini- dad. Así verá que ésta palabra contiene alegría para el cora- zón, luz para la mente, fortale- za para la voluntad. Lo que pre- tendemos es presentar descar- damente el célebre escándalo y la necesidad de la Cruz. La ju- ventud no falla nunca ante la verdad.

—¿Puede anunciarnos ya en concreto cuáles van a ser sus charlas?

—Pues mire, a religiosas e Institutos seculares: «Consagra- ción a Cristo y entrega a los hermanos». A sacerdotes y re- ligiosos; sobre «El Celibato». A las jóvenes, «Vocación de es- posa y madre» y «Elección de es- tado a la luz de la Virgindad». A las adolescentes, «Vivir es amar y amar es darse; no hay amor sin pureza ni pureza sin amor». A los jóvenes, «Sincer- os en el amor». A matrimo- nios, novios, viudos, y solteros, «Las distintas vocaciones cris- tianas no son antagónicas, sino convergentes y que mutuamen- te se ayudan».

—Y esa frase del programa: «La Virgindad interesa y com- promete a todos los cristianos», ¿qué alcance tiene?

—La Virgindad, vocación de los menos interesa a todos los cristianos para mejor entender y vivir su propia vocación. Y a todos compromete en el pro- blema de las vocaciones consa- gradas que es vital para la Igle- sia.

—¿Qué espera usted de los mirandeses en esta semana?

—Espero mucho de esta ciu- dad llena de vitalidad y coraje porque vengo a proponerles la mejor empresa: Salvar el amor de toda degradación. Valorizar nuestra dignidad y lo que Cris- to se merece de nosotros. Ellos y ellas serán los primeros fa- vorecidos. Cuando el hombre, como María, dice «sí». Dios ba- ja de nuevo al Mundo.

—Por fin puede indicarnos to- do lo que recuerde del progra- ma.

—Días 23 y 24, religiosas, en el convento de MM. Agustinas. Días 25, 26 y 27, para las jó- venes, a las 8,30 en la Iglesia de San Nicolás.

Día 28, para los jóvenes a las 8,30 en el templo de San Ni- colás.

Día 29, matrimonios, novios, viudos, solteros, a las 8,30 en San Nicolás.

Para adolescentes, día 25 a las 11,30 de la mañana en San Nicolás.

Para sacerdotes y religiosos, día 29 a las 11,30 en San Ni- colás.

Queríamos asegurarle, Padre que Miranda y los mirandeses, responderán con el entusiasmo que ellos saben poner en las cosas grandes, como esta.

### NUESTRO EQUIPO «MARISTAS», DE BALONMANO, A VALLADOLID

Los alumnos maristas de Fuentecallente, han tomado «gusto» a la fase de sector de los Juegos Escolares, en la modalidad de balonmano y así, nuevamente han con- seguido su plaza, esta vez para dilucidar su opción a la fase nacional, en Valladolid, donde tendrán que compe- tir con los equipos represen- tativos de Zamora, Salaman- ca, Segovia, Palencia, así co- mo con el titular de la ciu- dad organizadora.

Grandes esperanzas tene- mos en estos muchachos, di- rigidos por el Hno. Alfonso y no no se extrañaría que nos «obsequiasen» con la victo- ria final. El equipo está com- puesto por Aybar, Carpinte- ro, Carguero, Cuevas, Du- rantez, García, González, Reinaldo, Renedo, Martínez, Pereda, Quevedo y Sánchez. Deseamos suerte.

## II CONCURSO «MIRANDA EN LA PINTURA INFANTIL»

La Comisión de Fiestas y Asociación de Padres de este Colegio Menor, convoca el II certamen infantil de pintura, con la denominación de «Miranda en la pintura infantil», de acuerdo con las siguientes bases:

1. — Podrán participar alumnos de enseñanza general básica de Centros escolares, Colegios menores, Asocia- ciones juveniles, de 11 a 14 años.

2. — Las modalidades del Concurso, serán: óleo, acuarela, cera y dibujo.

3. — Los trabajos tendrán que referirse necesaria- mente a aspectos de la vida de la ciudad: monumentos, calles, plazas, lugares típicos, alrededores, etc.

4. — El plazo de admisión de trabajos finaliza el día 7 de Mayo, debiendo ser presentados en la Jefatura de Estudios del Colegio Menor.

5. — El jurado calificador de los trabajos, estará formado por destacados pintores y especialistas en la expresión plástica.

6. — Se otorgarán los siguientes premios: Primero: medalla conmemorativa y 1.500 Ptas. Segundo: Medalla conmemorativa y 1.000 Ptas. Tercero: Medalla conmemorativa y 750 Ptas. Cuarto: medalla conmemorativa y 500 Ptas.

7. — No podrán presentarse al certamen, trabajos premiados en otros certámenes. Los trabajos presenta- dos, se expondrán públicamente.

## SE VENDEN

VARIAS JUNTADORAS DE CHAPA

de madera, sistema de encolado sin hilo, en perfecto funcionamiento.

Interesados, dirigirse a:

SR. GONZALEZ. Teléfono 221950. TAGLOSA, S. A.

¡ ATENCION !

en SOTOPALACIOS

Abrimos próximamente para usted

MadeVal

UN ATRAYENTE Y COMODO ESTABLECIMIENTO DE

VENTA DE MUEBLES

- GRAN SELECCION
- ALTA CALIDAD
- PROFESIONALIDAD

MadeVal

en carretera Santander, Km. 10

SOTOPALACIOS

## NECESITA

IMPORTANTE EMPRESA QUIMICA DE MIRANDA DE EBRO

PROFESOR MERCANTIL

SUS FUNCIONES PRINCIPALES SERAN:

- Control del inmovilizado y nuevas inversiones.
- Previsiones de tesorería.
- Presupuestos.

bajo la dependencia del Jefe de Administración. Retribución a convenir. No se necesita experiencia. Interesados, dirigirse al «Jefe de Personal», Aparta- do número 38 de Miranda de Ebro, acompañando «curriculum vitae»

(SEAF/PPO. VI-N.º 9.459)

## UNA BUENA LABOR



En la misma forma que en varias ocasiones hemos criticado y lamentado el estado en que se encontraba la calzada en la prolongación de la Avda. de José Antonio, nos apresuramos a decir que nuestro Ayuntamiento, aunque haya sido provisionalmente, ha arreglado la citada zona, eliminando casi todas las molestias que padecía el vecindario o usuarios. Ya decimos, se trata solamente de una reparación de adcentamiento, porque naturalmente, pronto llegará la pavimentación en regla a este tramo.

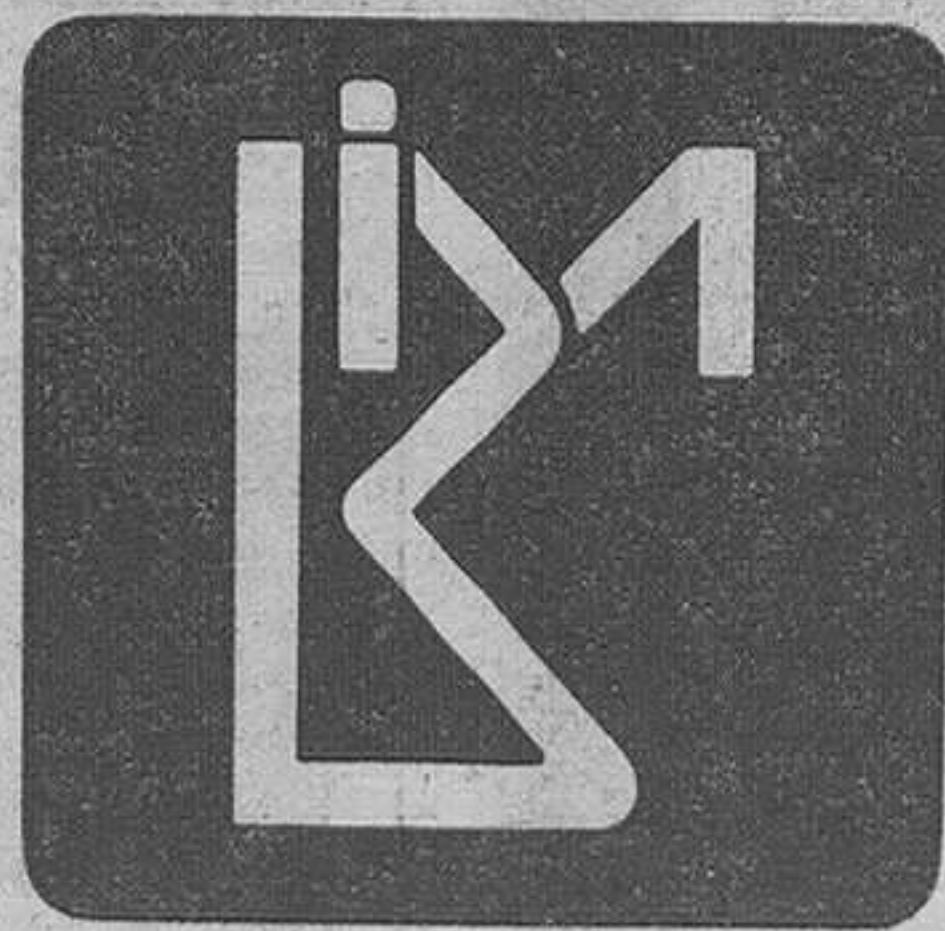
En la foto de Juan Muro, se puede observar perfectamente, que la calzada ha quedado bastante bien.



# ABONENSE AL BIM

**Adquiriendo BONOS del BIM  
obtiene, de una forma sólida y rentable,  
un mayor interés para sus ahorros**

año	tipo de interés	7ª emisión Bonos del BIM
primero	9'5%	Si Vd. puede disponer de una parte de sus ahorros, le interesa esta nueva Emisión. Información y reserva de Bonos en cualquiera de nuestras oficinas.
segundo	10'5%	
tercero	11'5%	
cuarto	13%	



**Banco Industrial del Mediterráneo**

En BURGOS - Vitoria, 17 - Telf. 20 93 40

OFICINA PROVISIONAL

A.B.E. 11662

SOCEN



## ¿HABRA BODA?



La presencia de Josephine Chaplin, acompañada de Maurice Donnet, en el estreno de la película homenaje a Charlot "El gentleman vagabundo" de Richard Patterson en el Empire de París ha avivado los rumores que hablan de la inminente boda entre la hija de Chaplin y el famoso actor francés.

(Foto FIEL-AGIP)

## MARIA SCHELL REGRESA A HOLLYWOOD

La actriz que causara sensación en la década de los cincuenta y luego se alejara del cine estadounidense ha vuelto a Broadway y a Hollywood

Su regreso ha suscitado el interés de muchos "monstruos sagrados" que actuaron con ella en su día y del público

Por David DUGAS

Actrices de la talla de María Schell no se olvidan fácilmente, como pudo comprobar la estrella cinematográfica en una reciente visita a Hollywood. La Schell —que en la cumbre de su fama por los años cincuenta actuó junto a galanes del calibre de Gary Cooper, Yul Brynner y Glenn Ford— tuvo una agradable sorpresa al regresar a la meca del cine estadounidense tras una ausencia de diez años: su hermano Maximilian Schell le había organizado una fiesta a la que asistieron muchos de sus antiguos

co-protagonistas y el recibimiento no pudo ser más caloroso.

La propia actriz cuenta: «Siempre que Maximilian me visitaba (a su casa en Munich) tras un viaje a América me decía: «María, todos preguntan por tí y quieren saber qué haces». Yo contestaba que eran muy amables. Pensaba que sólo me lo decía para alagarme. Hasta que un día me envió el pasaje de avión. Me dijo que iba a pasar dos semanas en Hollywood y que yo debía ir si disponía de tiempo. Sabía bien que no me encontraba trabajando y que el pasaje me haría ir. Así que fui. La impresión que recibí fue buena y la convicción que debía volver. En general encontré que Hollywood había cambiado poco. Las mismas piscinas. La misma gente maravillosa. Por supuesto, algunos faltan: Gary Cooper, algunos otros». Pero su mayor sorpresa fue encontrar que la gente en general la recuerda aún. «En las calles me reconocen y hasta en el teléfono. He hablado con operadores que me han dicho, «yo conozco su voz. ¿Es usted María Schell?»

### SU TRIUNFO Y ALEJAMIENTO DE HOLLYWOOD

No resulta tan sorprendente que si se recuerdan aquellos filmes memorables en que intervino: «El árbol del ahorcado» con Gary Cooper y Karl Malden, «Los hermanos Karamazov» con Yul Brynner, «Cimarrón» con Glenn Ford, «The Mark» (La marca) con Stuart Whitman. Esos fueron los que la hicieron famosa en Hollywood pero María Schell ya era una actriz consagrada cuando llegó a esa ciudad californiana. Nacida en Austria, la mayor de los cuatro hijos del dramaturgo Hermann Ferdinand Schell pasó a Suiza cuando tenía doce años al ascender Adolfo Hitler al poder. Inició su carrera artística a los dieciséis años, cuando intervino en una película alemana. Pero su ascensión al estrellato empezó en el año 1949 cuando su actuación en un filme austriaco titulado «The Angel With a Trumpet» (El ángel con trompeta) llamó la atención del inglés Sir Alexander Korda, quien decidió rodar una versión inglesa de la película con los dos jóvenes protagonistas de la versión original: la Schell y Oskar Werner, por entonces también desconocido. A esa película siguieron otras en inglés junto a reconocidos actores como «The Heart of the Matter», con Trevor Howard y «The Magic Box» con Laurence Olivier. En 1955 y otra vez al año siguiente fue nombrada la mejor actriz del año en los festivales de Cannes y Venecia, respectivamente. Su fama se consolidó en Estados Unidos a fines del cincuenta y



En los últimos años María Schell ha limitado grandemente sus actuaciones cinematográficas. Ahora ha vuelto a Nueva York y Hollywood, con algunas líneas en el rostro, pero bella aún. — (Foto EFE-FIEL).

no faltó una revista que no publicase una foto de la bella austriaca de dulces ojos azules. Ernest Hemingway la felicitó personalmente por la caracterización que hizo de su personaje, María, en una versión televisiva de su libro «Por quién doblan las campanas».

Sin embargo, la Schell se alejó de las cámaras poco después de dar a luz a su hijo, Oliver, en 1962. Luego se divorció del padre del mismo —el director alemán Horst Hachler— y se casó con el también director germánico Veit Relin. Su hija del segundo matrimonio María-Therese, tiene ahora diez años. Instalada con su familia en Munich, la actriz ha pasado la última década compartiendo la labor artística de su marido. Con él ha hecho tres películas y teatro. «He seguido trabajando en Francia, Suiza y Alemania, pero no quería alejarme de la familia—dice—.

Así que hicimos muchas cosas juntos. Nos apetecía compartir nuestras vidas artísticas. Pero, como suele suceder cuando se es exclusivista de esta manera, llega el momento en que se necesitan nuevos estímulos. Se llega a saber demasiado el uno del otro cuando se trabaja juntos por tanto tiempo».

### DEBUTA EN BROADWAY Y VUELVE A FILMAR

A los cincuenta años —y aún bella— la actriz ha decidido que es el momento adecuado para reanudar su carrera en Estados Unidos («Los hijos tienen buena edad. Oliver asiste a un colegio en Nueva York y María en California») y es eso lo que ha comenzado a hacer de diversas maneras; recientemente apareció tres meses en Broadway con la obra «Poor Murderer» (su debut teatral en la ciudad neoyorquina) y ha intervenido además en una película, «El viaje de los malditos», y en un episodio de la serie de televisión «Kojak». Acerca de lo último, la actriz relata una simpática anécdota: hace poco, hallándose con su familia en Munich, la televisión alemana transmitió la película «Casa de muñecas» basada en la obra de Ibsen, en que ella protagonizó el papel de la heroína. «Mi madre se puso furiosa porque mis hijos prefirieron ver a «Kojak» en lugar de a su propia madre», cuenta la Schell riendo.

Poco después, mientras pasaba unas vacaciones en familia, los productores de «Kojak» la llamaron a pedirle que viajara a Nueva York para filmar un episodio de la serie. «Dije a mis hijos: «Tengo una oferta pero sé que estamos de vacaciones así que les dejaré decidir a ustedes si debo aceptar o no». Me dijeron que no. Entonces les dije, «muy bien... Pero les diré que se trataba de hacer un Kojak». Mi hijo me miró y creo que fue la primera vez que se impresionó conmigo. ¡Que a su madre le pidieran hacer «Kojak»! Obtuvo la bendición de los dos e hizo el episodio».

De momento, el proyecto que más la entusiasma es el de protagonizar una película bajo la dirección de su hermano. Los dos aparecieron juntos hace un par de años en la película «Odessa File» (Odessa) pero la Schell sólo tuvo un papel menor en la misma. «Verdaderamente sólo hemos realizado una producción juntos anteriormente: una obra de mi padre que presentamos en Estrasburgo para celebrar su 70 cumpleaños. Desgraciadamente, él murió durante los ensayos. El día del estreno le enterramos y resultó muy penoso. Pero por otra parte fue conmovedor pues pudo ver que se llevaba a cabo uno de sus mayores deseos: el que mi hermano y yo hiciéramos juntos una de sus obras».

(FIEL, Servicios Especiales de EFE-UPI)

PRIMAVERA JOVEN

Boutique SARAS

Saras

San Juan, 22



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

## Alquileres

**¿QUIERE ALQUILAR SU PISO?** con o sin muebles, tengo clientes en el día. Consultame, gestione todo. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.

**LOCAL.** Planta, entrada, frente Venerables, superficie 170 metros. Frigo. Moneda, 13.

**ALQUILO casa** tipo chalet, con garaje, calefacción y jardín, 4 habitaciones, totalmente amueblado. Principio Barriada Illera. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.

**ALQUILO PISO** totalmente amueblado, con teléfono, calle Luis Alberdi, Gamonal. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.

**PISOS en alquiler,** para oficinas, céntrico, servicios centrales. Santos, Ag. Inmobiliaria. Calle Julio Sáez de la Hoya, n.º 8, 8.º 3.

**ALQUILO casa** amueblada, en Pampliega, agua caliente, baño. Razon, Santander, 19. portería.

**URGENTE,** necesito chalet en alquiler, para mi cliente. Cuatro meses verano. No importa precio. Santos. Teléfono 228754.

**SE ARRIENDA** tienda ultramarinos y panadería. Llamar de 1 a 4 tarde. Telf. 228660.

**SE ALQUILA PISO** amueblado en Carretera Logroño, informes Telf. 220027.

**ALQUILO o vendo local** 120 m.º zona Molinillo. Telfs. 229003 ó 200315.

**BENDORM.** Alquilase apartamento, todas comodidades. Tel. 206261.

**ALQUILO** buhardilla. Alfareros, 16-1.º derecha

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto». Sanjurjo, 9. Telf. 222715.

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión véalos y compruébelos, sin compromiso, en Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día. Arañuetes. San Isidro, 13. Teléfono 207327.

**UN AUTOMÓVIL** de ocasión Ducar es una garantía para Vd. todas marcas y modelos. **AUTOMÓVILES** Ducar vende dos camiones para carnet de 2.º seminuevos. Facilidades de pago.

**AUTOMÓVILES AVILA.** Como somos profesionales, preparamos su vehículo antes y le atendemos después. Compra y venta de toda clase de automóviles. Garantía firmada, máximas facilidades. C/ Avila, N.º 3. Telf. 204364

**«FLENAUTO»** Alquiler sin conductor. Todas marcas. Avda. Vigón Telf. 223808

**AUTOMÓVILES** Gamonal, vende 600-E, 850, 124, 1.430, 124 Ranchera, 131, 132, 4-L, R3, R-8, R-6, R-12, Dianna-6, Simca 1.000, 1.200. Mini y varios modelos más. Garantizados. Facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**TRACTORES** de ocasión revisados, magníficos precios, facilidades de pago «Auto - Burgos, S. A.» Avenida del Cid, 72. Tel. 200350.

**AUTO-OCASION** «Los Vadillos» les ofrece todo tipo de vehículos: Dyanne-8, 3 CV., Furgonetas AKS, Seat 124, Citroen GS-Club, C-8, Ranchera, Seat 127, Seat 850, Seat 124 Sport, R-12, R-4 Super, Simca 1.200, Simca 1.000, Simca 900, etc. Revisados. Garantía. Amplias facilidades. Calle Melchor Prieto, núm. 9.

**AUTOMÓVILES VARONA.** Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades, 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Telf. 207087.

**PARTICULAR** vendo o cambio por coche pequeño Dodge Dart último modelo. Telf. 207970

**AUTO-IBERICO.** Visitenos como antes y encontrará lo que precise como antes. San Julián, 1.

**AUTO-IBERICO.** Ahora más fácil el aparcamiento de su automóvil. San Julián, 1.

**AUTO-IBERICO.** Tomas fuerza y cardanas tractores y maquinaria. San Julián, 1.

**AUTO-IBERICO.** Lámparas Metal y Día, amplio surtido. San Julián, 1.

**AUTO-IBERICO.** Parches, surtidos cajas Sami, automóvil y agrícola. San Julián, 1.

**AUTO-IBERICO.** Surtidísimo en bujías Champion y Boch. San Julián, 1.

**VENDO** Seat 600-D, 850 especial, R-8, R-10, R-12, Citroen K-400. Garaje Arnalz. Lealtad, 1. Telf. 208768.

**AUTOMÓVILES** Pedro-sa, compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo cincuenta vehículos, para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**VENDO** Seat 600-D y Simca 1.000. Teléfono 224920, 226410.

**SE VENDE** 850 y Simca 1.000. Informes, Emperador, 28, 3.º

**CARROCERIA** tipo furgón, poliester, se vende, perfecto estado, 5,70 metros largo por 2,45 m ancho y 2 de alto. Escribir, apartado 411, o teléfono 205356.

**PARTICULAR** vende 127. Telf. 225459.

**VENDO** autocar Avia, 38 plazas, con tarjeta VDN. Teléfono 590987. Briviesca (Burgos).

**AUTOMÓVILES CABRO.** Compra-venta de toda clase de automóviles. Seat 1.800 y 1.600 Sport, 132, 131, 1.430, 124 familiar, 127, 850 especial, 850 normal, 850 coupé, 850 sport, 600-E, 600-D, 600 normal, Renault, R-12, S, R-12 normal, R-6, R-3 TS, R-8, 4-L, y 4-F, Simca 1.200 GL, Simca 1.000 S, Simca 1.000 normal, Simca 900, Dodge familiar, Austin Victoria, M.G. 1.300 S, 1.300 normal, Morris 1.300, Mini 1.090 y 850, Citroen GS, Dyane Break, Dyane 6, 2CV, Land Rover 109, Alfa Romeo, F-103, DKW y 70 automóviles más. Precios favorables, grandes facilidades de pago, 6 meses de garantía. Antes Alhóndiga, 2. Ahora calle San Pedro Cardeña, 90. Teléfono 209479.

**VENDO** 600-D, 46.000 kilómetros. Telf. 209995

**SE VENDE** 600 D, económico. Parralillos, n.º 2-4.º dcha.

**VENDO** 600-E a particular. Barrio Gimeno, 8-3.º centro.

**OCASION** vendo Seat 124 BU-A. Buen estado, y Dodge Dart, gas-oil, precio interesante. Facilidades de pago. Ver Ctra. Poza, 1-6.º A.

**SE VENDE** Seat 127, 3 puertas, lujo. Parque San Francisco n.º 6, escalera derecha, 3.º 1.

**VENDO** Seat 127 y 850, ocasión. Ver Tesorera, 4

**VENDO** Seat 1.500 ranchera, Telf. 201145.

**VENDO** Morris 1.300 Ranchera. Telf. 201145.

**VENDO** Mini-1.000 y Seat 124-B nuevo. Sanjurjo, 40-2.º A.

**SE VENDE** 127 con 18.000 Kms. Avda. Eladio Perlado, n.º 32-7.º D.

**¡ATENCIÓN!** Comprar en Automóviles San Cristóbal es más económico y más rentable. Damos calidad y garantía. Visite nuestra exposición calle Madrid, 69.

**AUTOMÓVILES SAN CRISTOBAL.** Sólo vende y cambia, turismos de gran calidad y garantía. Visite nuestra exposición y convéncase. Calle Madrid, 69.

**SE OFRECE** DKW Capitone para jornada completa, días a convenir. Avisar Telf. 222016.

**SE VENDE** moto Puch Super y Montesa Comando. C/ Vitoria, 253, 9.º A.

**PARTICULAR** vende R-8 GS. Verlo calle San Pedro y San Felices, 33, 2.º izqda.

**VENDO** moto Sanglas 400-E. Razón: Teléfono 223494.

**VENDO** Simca 1.000 con radio, barato. Informes San Francisco, 121, bajo H. García. Telf. 206228

**SE VENDE** moto Puch «Dakota». 25.000 pesetas. Telf. 207246.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica externa. Llamar al Telf. 222663 - 223812.

**12 TRABAJOS** caseros cómo realizarlos en su casa o lista de direcciones para Promociones Ibéricas. Apartado 2.765. Barcelona.

**SE NECESITA** barman. bien retribuido. Bar La Solera. SEAF-PPO, 1876

**PROPONEMOS** trabajo casero, 30.000 mensuales. Escribanos: Publirenta Alboraya (Valencia).

**TRABAJO** artesano en casa Grandes ganancias. Infórmese Apartado 863 Oviedo.

**DINERO** fácil haciendo trabajos caseros, direcciones para Unifex. Apdo. 2323 Madrid.

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables Universal Alta (Alicante).

**EN HORAS** libres pueden ganar mucho dinero Dirigirse apartado 18162 Madrid

**SE NECESITA** cajera de 30 a 40 años. Informes Telf. 222300.

**MATRIMONIO** joven precisa chica. Razón: Vitoria, 20-3.º izda.

**SE NECESITA** ayudante de comedor. Informes Restaurante Auto-Estaciones. Calle Miranda, n.º 4 SEAF-PPO, 1968.

**SE OFRECE** pintor empapelador, especialidad pasta rayada. Telf. 226131.

**SE PRECISA** chica fija conocimientos cocinera. Informes: C/ S. Agustín, 7-6.º izqda.

**SE NECESITA** chica fija en Reyes Católicos, 16, escalera 2.º 2.º E. Telf. 228361.

**SE NECESITAN** chicas de servicio, escriban Antonio Velasco. Hostal El Puente, Medina de Pomar (Burgos).

**SE NECESITA** chica interna, con informes. Gral. Sanjurjo, n.º 38, 1.º izquierda.

**AYUDANTE** de bar con informes se necesita. Hotel El Cid. Telf. 221900 (SEAF-PPO, 1937)

**CHOFER** se ofrece trabajar con carnet de 2.º Telf. 204967.

**SE NECESITA** asistente diaria. Telf. 220817.

**APRENDIZ** de mostrador de 15 a 17 años, precisa Restaurante «Casa Pepe». San Cosme, 22. (SEAF-PPO, 1.687).

**SE NECESITA** camarera. Hotel Fernán González (SEAF-PPO 1822)

**NECESITO** empleada hogar. General Dávila, 29, 6.º derecha. Teléfono 221372.

**SE NECESITA** chica fija, dos niñas, trato familiar. Vitoria, 46, 4.º C.

**PRECISO** una familia para explotación granja ganadera. Teléfono 219 Lerma.

**NECESITC** chica interna, joven, tiene compañera. Razón, Hostal Burgales. San Agustín, 7-1.º Teléfonos 209028 y 209262.

**SE NECESITA** pastor a zurrón. Telf. 224827. (SEAF - PPO, 2180)

**SE NECESITAN** camareras y ayudantes de comedor. Informes, Restaurante Rincón de España, Nuño Rasura, 11. (SEAF-PPO, 2.065).

**NECESITO** camarera. Restaurante Casa Alonso. Pza. Primo de Rivera. (SEAF-PPO, 1.853).

**SE NECESITA** señora o señorita, para limpiezas; señoritas para restaurante. Telf. 201640. (SEAF-PPO, 2.112).

**NECESITO** empleada de hogar fija, mayor 20 años, para señora sola. Telfs. 207660 y 202305.

**SE OFRECE** conductor con carnet E y C. Llamar Telf. 203500.

**SE NECESITA** asistente por las mañanas, de 10 a 12. Razón: Benito Gutiérrez, 3-4.º (presentarse por las mañanas).

**NECESITO** chica interna. Reyes Católicos, 16, 2.º escalera, 3.º E.

**NECESITO** asistente todo el día. Telf. 207289

**SE NECESITA** señora para bar, sólo para cocina sencilla. Tel. 206138

**SE NECESITA** chica poca familia, buen sueldo. Avda. del Cid, 6-3.º A.

**DEPENDIENTE** de mostrador y señora para limpieza, trabajar por horas, se precisan. Presentarse Cafetería Popeye, de 4 a 5. SEAF PPO, n.º 2202.

**CHOFER** se necesita carnet de 1.º con experiencia. Tlf. 229657-227827. (SEAF-PPO, 1994)

**SE NECESITA** aprendiz de mostrador 15, 17 años. Primo Rivera, n.º 3. Gómez. (SEAF-PPO, 2200).

**EMPLEADA** hogar necesario. Vitoria, 31-8.º

**SE NECESITA** empleada hogar pocos de familia, casa pequeña, buen sueldo. Tel. 203354. Santa Clara, 46-4.º D. Timbre 19.

**SE NECESITA** carpintero de aluminio para encargado de grupo. Aluminios Quintana. Tel. 226330. SEAF-PPO, 2144.

**SE NECESITA** aprendiz de 14 a 16 años. Hijos de Riu, S. L., C/ General Mola, n.º 9. (SEAF-PPO, 2209).

**CHICA** de servicio necesitamos, con responsabilidad para ocuparse de la casa. Poca familia. Informes Av. Reyes Católicos, 10, 4.º B, o Garden. Plaza Miguel Primo Rivera, 6. Tel. 206990.

**SE NECESITA** camarera para comedor. Informes bar restaurante Copacabana. Carretera de Logroño, 1.

**SEÑORA** por horas en calzados Luis. C/ Vitoria, 170. Preferible viva en esta zona.

**CHOFER** se ofrece con carnet 1.º sólo tardes. Telf. 204967.

**NECESITO** chica fija Reyes Católicos, 16, escalera segunda, 7.º A.

**SE PRECISA** conductor de camiones de 1.º con experiencia en los vehículos y en carretera, inútil presentarse sin lo exigido. C/ Nueva Apertura Tesorera, 2 y 4-5.º derecha. Telf. 222737. SEAF-PPO, 2118

**SE NECESITA** asistente de 9 a 5. Llamar Telf. 204246.

**30.000 MENSUALES** trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir Alba, Enamorados, 23. Barcelona.

**SE NECESITA** aprendiz para charcutería Contreras. Miranda, 2. SEAF-PPO, 2138.

**AYUDANTE** camarero necesario. Restaurante La Riojana. Avellanar, 10. Burgos. SEAF-PPO, 2211.

**SE NECESITA** chica para señora sola, Telf. 228677.

**NECESITO** chica de absoluta confianza interna o externa. Informes de 2 a 5 Reyes Católicos, 2-10.º A.

**NECESITAMOS** aprendizas. Ufac Hispania SA. Abad Maluenda, 7. De 14 a 16 años. (SEAF-PPO, 2134).

**SE NECESITA** mozo de almacén. Interesados dirigirse a Pza. Sto. Domingo de Guzmán, n.º 16, de 8 a 9 el próximo jueves día 28. (SEAF - PPO, 2173).

## Compras y ventas

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y expositores. Vitoria, 19. Telf. 203837.

**COMPRO** lana vieja. San Francisco, 4, bajo Telf. 207608.

**SE COMPRO** lana de colchón recogida a domicilio. Telf. 202399.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Telf. 200374.

**VENDO** pollas pontendo y conejas reproductoras. Barriada Illera. Condasa Mencía, 119, granja.

**VENDO** cabina Pegaso 165. Caja de 7,60 y freno eléctrico. Tel. 203230.

**SE VENDE** equipo de riego seminuevo. Venderando Diez. Quintanilla Somuño.

**SE VENDE** vestido de novia moderno, talla 44. Llamar al Telf. 204723, de 2 a 4.

**SE VENDE** alfalfa de buena calidad. Félix Gómez. Villanueva de las Carretas.

**VENDO** andamios albañil tres cuerpos dos metros cada uno, ocasión. Víctor Cabezón. Briviesca.

**VENDO** perros caniche enanos de 4 meses. Telf. 224198.

**DOY DIEZ** o doce remolques de estiércol de granja avícola. Carretera de Cardeñadillo. Domínguez.

**VENDO** 2 motores eléctricos 20 HP marca Siemens, uno con rotoestator y motor riego «Rex», gasolina, con bomba y carretillo. Adrián Miñón, Zumel.

**VENDO** silla inválido seminueva, barata. Razon Barriada Illera, C/ B, n.º 7. Telf. 220187.

**VENDO** balanza «Arisol» acero inoxidable, prácticamente nueva, muy económica. Teléfonos 207646 - 205919.

**VENDO** puertas seminuevas. Barrantes, 9. Imprenta.

**VENDO** machacadora G.D.P. de 400/260 con 12/15 m.º producción hora sobre chasis. 45.000 Telf. 205465 de 11 a 1.

**VENDO LOCAL.** Barriada Urbecasa, 170 m.º fachada, barato. Ideal para cualquier negocio. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

## Enseñanzas

**INGLES** profesor diplomado da clases Telf. 226955.

**ACORDEON,** órgano profesor con experiencia y carrera superior de piano. Telf. 202278.

**INGENIERO** da clases de Matemáticas, Física, Química. Telf. 206903.

**NECESITO** profesor para clases particulares de perito mercantil. Tel. 206761.

**PREPARACIONES** Comercio, Cajas, Bancos, Contabilidad, Cálculo. Individuales, grupos. Tl. 225405.

**MATEMATICAS,** buenos resultados, grupos reducidos. Sanjurjo, 9, 1.º derecha. 205839.

**INGENIERO** da clases de Matemáticas, Física, 6.º B.U.P., C.O.U. Selectividad. Martínez del Campo, 11-2.º D.

## Fincas

**SE VENDE** piso, Vitoria. 115-9.º B.

**VENTA** de pisos en distintas zonas. Informes calle Vitoria, 164, despacho c. Sr. Urbano.

**SE VENDEN** locales en Avda. del Cid. Teléfono 228587

**SE VENDEN** naves industriales en carretera Madrid. Informes Construcciones Serrano. Calle Legión Española, teléfono 201543.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º E. Tel. 203279

**CHALET** se vende o alquila a 15 Kms. de la capital. Interesados llamar al 201045-201046

**VENDO PISOS** Laventilla, exteriores, mucho sol, 4 habitaciones. Baratos. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO** Avda. Cid, 4 habitaciones, exterior, servicios centrales, 2 servicios, muy decorado. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO** Pl. San Bruno, 4 habitaciones. Terraza muy amplia, cocina totalmente montada, lavadora y lavavajillas, servicios centrales todo exterior, mucho sol. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO** calle Vitoria frente cines Gamonal, totalmente exterior, 5 habitaciones, calefacción individual. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO LOCAL.** Barriada Urbecasa, 170 m.º fachada, barato. Ideal para cualquier negocio. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

**VENDO OFICINA** zona Avda. del Cid, 50 metros totalmente reformada con mobiliario y máquinas, teléfono. Baratísimo. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO LOCAL** zona Alfarreros con negocio en marcha, mucha clientela, ideal para cualquier negocio. Baratísimo. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO LOCALES** zona Carretera Logroño Capiscol. Se pueden doblar. 8 metros fachada. Bien de precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO TIENDA** ultramarinos. O como local, zona Gamonal, mucha clientela, por traslado. Bien de precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO** Reyes Católicos, Gumen, 6 habitaciones, servicios centrales, 4 servicios, hilo musical, dos plazas garaje. Escrituras. Nuevas. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO PISOS** nuevos a estrenar. Calle Grandmontagne, 4 habitaciones todo exterior, calefacción individual. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO.** Calle Vitoria, Gamonal, frente cines, exterior, 4 habitaciones, servicios, calefacción central. Muy decorado. Buen precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO** entreplantas Reyes Católicos, Edificio Gumen, reformadas y sin reformar, de 86 y 130 metros. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO** local con sótano, final Avenida del Cid, Mañanas, 220744; tardes, 201099.

**VENDO LOCALES** Reyes Católicos Edificio Gumen. Mucha fachada, alturas con sótano y sin él, amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO** en Torrelavega 4, habitaciones, servicios, situación centro, 1.000.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**SE VENDE** o alquila nave industrial en Vialbilla de Burgos. Interesados llamar al Telf. 205955, de 4 a 8 tarde.

**PISO.** Tres habitaciones cocina, baño completo, dos terrazas, calefacción individual, calle D. Sancho. Prigo. Moneda, 13.

**ATENCION.** Dispongo pisos, llave mano, zonas Alfarreros, Legión Española, General Mola, Vadillos. Prigo. Moneda, 13

**LOCAL.** Completamente instalado, centriguismo, frente Hacienda, 40 metros. Prigo.

**BANCOS.** Local General Santocildes, centriguismo, completamente instalado, propio Comercio, cafeterías, joyería, similares. Prigo.

**LOCAL** precioso. Construcción moderna. Av. Sanjurjo, 109 metros, adecuado Bancos, Comercios. Prigo. Moneda, 13.

**PLANTA.** 170 metros, calle Consulado, exento. Facilidades. Prigo. **COMPRO** para mi representado local, casa céntrica, libre, pago contado. Prigo. Moneda, 13.

**LOCALES** nuevos, 40, 50, 80, 100 metros, propios tiendas, cercanías Paseo Fuentesillas. Prigo. Moneda, 13.

**EDIFICIO FEYGO.** Amplia, soleada vivienda, cuatro habitaciones, salón-comedor, dos baños, preciosas vistas, servicios centrales. Prigo.

**VENDO** local en Santa Cruz, 180 metros, tiene alturas, mucha fachada, buen precio, facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**LUJOSA** vivienda cinco amplísimas habitaciones, gran salón-comedor magnífica terraza soleada, dos baños completos, otro servicio, preciosa cocina, servicios centrales. Edificio Firestone. En inigualable Paseo Isla. Facilidades. Prigo.

**SOLEADISIMO** piso 180 metros, gran salón-comedor, tres dormitorios, dos baños, otro servicio soleadísima terraza, servicios centrales, hermosas vistas, suntuoso portal, lindando Palacio Justicia. ¡Ocasión! Prigo. Moneda, 13.

**LOCALITO** 30 metros más sótano, céntrico. C/. Vitoria. Edificio Beyre. Propio carnicería, librería, etcétera. Prigo. Moneda, 13.

**VENDO** local comercial calle Puebla, 50 metros reformado, baratísimo. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO** cuatro pisos en calle Vitoria, Gamonal, 4 habitaciones, exteriores. Servicios. Baratísimos. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO** 5 habitaciones, 3 servicios, cocina totalmente montada, amplia terraza, calefacción central, garaje y trastero. Muy buen precio. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**PISO** General Vigón, 6 habitaciones, servicios centrales. Precio muy barato. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**VENDO LOCALES** Avenida del Vena, de 100 metros, mucha altura, buena fachada. Acceso al portal. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO** o cambio por piso local de 200 metros, tiene instalada cafetería y visquería, zona Reyes Católicos. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO TERRENOS** en Cogollillo a 100 Ptas. metro, quedan pocos metros. En Villacienzo, carretera de Villariezo, carretera Arcos, Barriada Yagüe, Carretera de Arcos, Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**PISO** formidable, habitar y estrenar hoy, servicios centralizados, cuatro habitaciones amplias, cocina 12 m.º baño completo, parquet barnizado, superficie sobre 110 m.º grupo de 48 viviendas, gastos comunidad prudentes, fachada a Sur, facilidades pago. Informes, calle Madrid, 22, 2.º B, teléfono 203279.

**VENDO** estudio o apartamento todo exterior, frente Correos, nuevo, tiene armarios empotrados y trastero portal. Baratísimo. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO** piso calle Madrid, grandísimo, todo exterior, mucho sol, 150 metros. Amplias facilidades y bien de precio. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**PISO** zona C/. Salas, 5 habitaciones, exterior. Muy barato. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** Reyes Católicos, de 100 m.º, con 2 plazas garaje. Vendo económico. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Laín Calvo, 130 m.º. Muy barato. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** Ventilla con o sin muebles, todos los servicios. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** zona residencial, 150 m.º. Baratísimo. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** Sta. Casilda y Sanjurjo. De 70 a 100 m.º calefacción individual o central, exteriores. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISOS** servicios centrales, nueva construcción, mejor zona de Gamonal. Baratísimo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISOS** en Gumen, con decoración instalada o sin ella. Muy amplios. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** en Avda. Cid. Calefacción individual, 80 m.º. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Francisco Sarmiento, 4 habitaciones, calefacción central Exterior. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**MESON** ideal para bar americano, instalaciones completas. Vendo económico. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISOS** muy amplios, de 5, 6 y 8 habitaciones exteriores, servicios centrales, céntricos, baratísimos. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** zona Bernardas a estrenar vendiendo de particular a particular, 7 habitaciones con la de servicio, 3 baños más garaje: razón: Telf. 206220, sólo te 3 a 4.

**TERRENOS** en Vivar del Cid 10.000 m.º y en Polígono G-3, 3.400 m.º Molino Camino del Carmen 800 m.º propio para inversores y constructoras. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**MEDINA** de Pomar. Vendo piso con muebles, a estrenar. Informes: 224788, Burgos.

**SE COMPRA** piso o local amplio. Preferible casco antiguo ciudad. Informes Telf. 228454.

**VENDO** piso plaza Fco. Sarmiento. Telf. 220594.

**VENDO PISO** calle Grandmontagne, 4 habitaciones, calefacción individual, servicios, muy decorado, baratísimo. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**VENDO LOCAL** calle Nueva Apertura, San Pedro, 400 metros. Se puede partir. Muy buen precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**COMPRO** chalet o casa con huerta en pueblo, alrededores de Burgos. Escribir al apartado de Correos, n.º 33.

**SE VENDE** local comercial de 67 m.º Paseo de la Isla. Edificio Beyre. Apto para cualquier negocio. Telf. 206326.

**PISO** calle San Francisco, cuatro habitaciones, mucho sol y luz, calefacción individual. Muy económico. Santos, Ag. Inmobiliaria.

**PISO.** San Lorenzo, 160 metros cuadrados, totalmente nuevo, calefacción individual. Muy barato. Telf. 228754.

**VENDO** tienda ultramarinos, única en la zona, baratísima, por jubilación, o cambio por piso o local, muchas ventas, imposible atender. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3, 4.º

**VENDO LOCAL** calle San Juan de Ortega, la mejor zona comercial de Gamonal, 85 metros, mucha fachada, se puede doblar, bien de precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3, 4.º

**PISOS** de lujo 200 m.º plaza garaje, servicios centrales, facilidades 12 años, se venden. General Mola, 10.

**VENDO** piso calefacción central, decorado. Ctra. Logroño, 3-3.º A.

**VENDO** 3 casas en Mahamud. Telf. n.º 15. Pedro Carmona.

**SE VENDE** piso. Urbecasa. Telf. 221136.

**CAMBIO** piso en Madrid con servicios centrales y teléfono por piso en Burgos. Telf. 205693.

**VENDO** pisos. Seis habitaciones. Servicios centrales. Uno con garaje. 223499.

**VENDO** dos o tres locales varias dimensiones, zona Gamonal. Informes Avda. Cid, 58. Comestibles.

**VENDO** en Barcelona piso (garaje) o cambio por otro en Burgos, zona residencial, próxima Facultad Ciencias. Telf. 204176.

**SE VENDE** piso. Santa Agueda, 15-2.º izquierda

**VENDO** piso cinco habitaciones, dos baños. Avda. Cid, 90. Telf. 221699.

**VENDO** apartamento amueblado con terraza, piscina y jardín, sin estrenar, en Fuengirola. 92 m. 1.700.000. Razón: Telf. 205117

**VENDO** piso muy céntrico. Telf. 223219.

**SE VENDE** piso en C/. Vitoria, 247-7.º D. Razón en el 4.º C o en Bilbao, Telf. 4462418.

**VENDO** piso 4 habitaciones y baño. C/. Escuelas, n.º 13-3.º E. Gamonal.

**VENDO** piso cinco habitaciones, terraza y calefacción, soleado y muy céntrico. Informes, Telf. 220167.

**VENDO** piso. Razón: Plaza Lavaderos. Bar Los Angeles.

**VENDO** piso semiamueblado, zona Vadillos. Informes de 5 a 9. Telf. 220197.

**CHALET** vendido junto Venta la Petra, excelente parcela, 10 Kms. de Burgos, dos plantas, cocina equipada, calefacción, garaje, jardín, árboles. Barato. Teléfono 202106.

**VENDO** piso calle Vitoria, 179-4.º F. 1.825.000 Ptas.

**VENDO** piso C/. Alhóndiga, n.º 11-3.º Teléfono 208472.

**SE VENDE** casa en pueblo, buenas condiciones. Telf. 221115.

**VENDO** piso 4 habitaciones, calefacción central, principio Avenida Cid. Telf. 201771.

**SE VENDE** piso zona Capiscol de 80 m.º exterior, calefacción, barato. Avisos, Bar Sole, Gamonal de 12 a 2 y de 5 a 7.

**VENDO** lote fincas en Villanueva de Odra, informes: Jesús Gómez.

**VENDO** local 350 metros, con vivienda de 130 metros y patio de 350 metros, propio para industria, taller o almacén. Telf. 220156.

**PISOS** de lujo 200 m.º plaza garaje, servicios centrales, facilidades 12 años, se venden. General Mola, 10.

**VENDO** piso calefacción central, decorado. Ctra. Logroño, 3-3.º A.

**VENDO** 3 casas en Mahamud. Telf. n.º 15. Pedro Carmona.

**SE VENDE** piso. Urbecasa. Telf. 221136.

**CAMBIO** piso en Madrid con servicios centrales y teléfono por piso en Burgos. Telf. 205693.

**VENDO** pisos. Seis habitaciones. Servicios centrales. Uno con garaje. 223499.

**VENDO** dos o tres locales varias dimensiones, zona Gamonal. Informes Avda. Cid, 58. Comestibles.

**VENDO** en Barcelona piso (garaje) o cambio por otro en Burgos, zona residencial, próxima Facultad Ciencias. Telf. 204176.

**SE VENDE** piso. Santa Agueda, 15-2.º izquierda

**VENDO** piso cinco habitaciones, dos baños. Avda. Cid, 90. Telf. 221699.

**VENDO** apartamento amueblado con terraza, piscina y jardín, sin estrenar, en Fuengirola. 92 m. 1.700.000. Razón: Telf. 205117

**SE VENDE** un tractor John Deere 2020, en buen uso. Hnos. Anuncibay. Celada del Camino.

**SE VENDEN** dos vacas recién paridas y otra abocada a parir. Villariezo. Marcos Sastre.

**VENDO** 30 cerditos selectos, Cascajera, n.º 2, Telf. 222711.

**SE VENDE** rotabator de 1,90 de trabajo, sembradora de patatas nuevas y sacadora de patatas Coamesa. Telf. 110281 Medina Pomar.

**SE VENDE** tractor Deutz 45 HP impecable, con abonadora Vicán y arado Aranzabal. Coamesa. Telf. 110281, Medina Pomar.

**VENDO** vaca holandesa. Acacio González. Olmillos de Sasamón.

**VENDO** cosechadora Braud, 4,20. Quintanillabón. Julio Manzanaedo.

**SE VENDE** tractor con maquinaria, Telf. 211115.

**SE VENDE** basura de caballos y yegua recién parida con potro. Telf. 223934.

**SE VENDEN** 50 ovejas, 30 paridas. Juan Alonso. Zarzosa de Pisuerga.

**POR NO PODERLO** atender, vendo dos cosechadoras seminuevas, Claas, de 4,20 corte. Telf. 229773, Osorno (Palencia) 209 y 307.

**VENDO** montón de basura superior. José Ramírez. Camino de Villalonguejar.

## Huéspedes

**ALQUILO** habitación tres camas, Manuel de la Cuesta, n.º 1-1.º B.

**CEDE HABITACION** Telf. 206879.

**SE CEDE** habitación una o dos señoritas céntrico. Telf. 223944.

**DOY PENSION** completa, Telf. 227505.

**DOY PENSION** a estudiantes. Telf. 200197.

**DOY PENSION** dos amigos. Telf. 225622.

**DOY CAMAS** dormir, 75 Ptas. Pensión completa, 145. Puebla, 2-1.º

## Muebles

**POR CAMBIO** domicilio, vendo muebles, calentador, despacho estilo, mesas, etc. Razón: 224198.

**SE VENDE** por traslado, tresillo, dormitorio, comedor renacimiento, bargeño, sillas tapizadas piel. Telf. 223171.

## Pérdidas

**PERDIDA** perro pastor alemán, atiende por Dik. Se gratificará. Teléfono 205624.

**PERDIDA** de 2 paquetes en carretera Burgos-Salas de los Infantes, uno de ferretería y otro chaqueta terciopelo negro. Llamar Telf. 47. Sr. Para. Vilvestre del Pinar, o La Serrana. Estación Autobuses. Se gratificará.

## Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly». Teléfono 224139

**RADIO CARACAS.** Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas, 18. Telf. 221529.

**LA VIS.** Servicio técnico oficial Ntra. Sra. de Belén, 4. 208545.

**TUDANCA** Televisión porteros automáticos, antenas colectivas Reparaciones de televisores, garantizados Avellanos 4 Telf. 205652.

**REPARACION** televisores, todas marcas a domicilio. Electrónica Marcos. Telf. 204551.

## Traspasos

**MAGNIFICO** negocio, Paseo Espolón. Bajo alquiler. Prigo. Moneda, 13.

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort» Héros División Azul, 3-4.º

**TRASPASO** local de 150 metros con exposición de muebles totalmente decorado, zona General Vigón, existencias y traspaso muy barato. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**!! SUPERMERCADO !!** Grandes ventas, baja renta, zona Gamonal. Facilidades. Prigo, Moneda, 13.

**TRASPASO** droguería Zona Reyes Católicos 60 metros, mucha clientela, se puede cambiar negocio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**TRASPASO** bar, con vivienda zona San Pedro y San Felices, traspaso y renta bajísima, ideal para una familia. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héros División Azul, 3-4.º

**OCASION:** Local de 300 m.º dos entradas, con dos pisos, se traspasa como unidad, cualquier negocio. en Sta. Clara. Alquiler mínimo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8, 6.º 3

**CAFE-BAR,** clientela selecta, chaflán, amplio, luminoso lindando calle S. Pablo. Ocasión. Prigo. Moneda, 13

**TRASPASO** local de 200 m.º zona centro, junto Plaza Mayor y Catedral con entradas por dos calles. Renta interesante Apartado Correos, n.º 31.

**SE TRASPASA** bar o restaurante con vivienda. Para informes Telf. 220027.

**TRASPASO** tienda de comestibles. C/. Fernán González, 44.

Nuestros teléfonos:

Redacción 201289

Administración 207148



## HOY, BURGOS - ATCO. DE MADRID, EN «EL PLANTÍO»

Partido de enorme importancia para el equipo local pero sobre todo debe imperar la serena deportividad

En la neutralización del poder de contraataque madrileño puede radicar el factor del éxito para el cuadro burgalés

Se prevé la mayor entrada en la historia del Club local

Estamos ya ante el partido Burgos-Atlético de Madrid, que viene a marcar el cénit de la expectación y en el que concurren diversos aspectos a destacar. La situación concreta, a fin de no divagar mucho en torno al tema, es ésta: llega el líder y ante él se encuentra el Burgos con la necesidad de vencer bajo acuciamientos que se han calificado de vitales.

La razón es clara: con dos puntos más en su haber, el panorama del conjunto local, se despeja extraordinariamente, mientras que si se ve «clavado» en su puesto actual y con la carga de cuatro negativos, las perspectivas son negras.

Ese es el planteamiento. El problema viene dado por el hecho de que sea Atlético con el que hay que contener; un equipo cuya calidad no es preciso subrayarla con exceso. Su condición de líder, su excelente campaña a nivel nacional e internacional —con el «pinchazo» de Hamburgo— su capacidad defensiva y su fuerza realizadora, son aspectos que se hacen precisos considerar y que ponen lógicos trémolos de temor en las perspectivas del aficionado.

¿Cómo se resolverá este encuentro? No hay pronóstico, porque darle sería muy aventurado. Solamente cabe decir que el Burgos ha de aspirar a la victoria por las razones que han quedado ya debidamente expuestas y ahora la cuestión es si será capaz o no de dar cima a esa hazaña, ante un rival de tan relevante categoría y experiencia como el que ha de tener enfrente.

El comentarista cree que el factor del éxito habrá que procurar buscarle a través de la neutralización del poder de con-

traataque madrileño. Esa es su principal arma, ya que cuenta con hombres que saben resistir atrás y el propio tiempo tienen fuerza de réplica y quien mejor personifica esa dualidad de condiciones es el brasileño Pereira; pero no hay que olvidar el constante y buen hacer de Alberto; el espléndido momento de Leal; la rapidez y técnica de Ayala y el sentido aprovechón de Rubén Cano, en las proximidades del área.

Ciertamente se está ante un gran rival y para superarle el Burgos no solamente va a precisar capacidad de neutralización, sino inspiración y un espíritu de superación constante, ya que cualquier desfallecimiento o desmayo, puede resultar fatal ante un contrincante de esta talla.

En el ambiente se palpa el grado de expectación existente. La afición toda se ha percatado de que se halla ante un encuentro que puede certificar la suerte futura del Burgos y se apresta a asistir en masa. También de Madrid van a llegar varios miles de seguidores, dado que el Atlético tiene extraordinario interés por asegurar el título de Liga. En consecuencia y para no correr ningún albur, aspira a puntuar en «El Plantío». Y que tiene gran interés en conseguirlo, lo acreditan diversos hechos y muy especialmente, el que haya requerido la presencia de un delegado federativo.

A este respecto, no hay engaño. Después de la gran decepción procurada por la eliminación ante el Hamburgo, el presidente del Atlético, D. Vicente Calderón, dijo rotundamente: «Esto ya no tiene vuelta de hoja; lo que ahora haremos será volcarnos en la Liga para que no se nos escape el título».

Por consiguiente, los propósitos del Atlético están suficientemente claros.

### CAPÓN, EL GRAN AUSENTE

El fútbol es deporte cambiante y que suscita problemas de la manera más imprevisible. Y dentro de esa línea ha surgido el «caso» Capón, al parecer por ciertas desavenencias no bien aclaradas. Luis asegura que se trata de «dar descanso» al bravo defensa, mientras que éste manifiesta hallarse descansado y en condiciones de jugar. Por consiguiente, las razones de su apartamiento son otras y lamentadas, pues José Luis Capón es hombre que en Burgos goza de unánimes simpatías y hubiera gustado verse en acción.

Sin duda, va a ser el gran ausente de esta tarde futbolística, que a juzgar por la expectación suscitada y por la concurrencia que se presume, se estima puede ser memorable.

Está perfectamente claro que todos los records de asistencia y recaudación van a ser batidos.

### EL BURGOS, A LA BRUJULA

Hoy ha entrenado el equipo en «El Plantío» durante la mañana y a mediodía ha partido hacia «La Brujula». Marcel Domingo ha llevado a los siguientes jugadores:

Fernández Manzanedo, Navarro II, Viteri, Juanito, Kresic, Cos, Garrido, Nozal, Navarro I, Katic, Cabral, Navajas, Palmer, Quini y Valdés.

Las consideraciones hechas por Marcel Domingo en torno a este encuentro, han sido ya suficientemente expuestas en comentarios anteriores. Le ha calificado de partido cumbre y muy importante. Así es y sobran ya más palabras. También dice que mantiene una duda, que ha de resolver desde este momento hasta la hora que marque el comienzo del

trascendente encuentro. Esa duda puede radicar en si da entrada a Cabral en la media y pasa a Katic adelante. Sin embargo, creemos que la alineación definitiva será la que figura en el recuadro adjunto y por tanto estarán en el «banquillo» Navarro II, Navarro I, Cabral y Cos.

### SERENIDAD Y DEPORTIVIDAD

Ha quedado bien puesto de relieve la significación de este encuentro y ante él, se precisa

### BURGOS

Fernández Manzanedo			
Valdés	Nozal	G. Navajas	Palmer
Garrido	Kresic	Katic	
Juanito	Viteri	Quini	
— ● —			
Ayala	Rubén Cano	Bermejo	
Leal	Alberto	Robi	
Sierra	Benegas	Pereira	Marcelino
Reina			

### ATLETICO DE MADRID

Campo: «El Plantío»  
Hora: 5 tarde.

Árbitro: Sr. Acebal Pezón (asturiano).

el concurso y aliento de los aficionados, en torno al Burgos. Sabemos que éste no ha de faltarle en esta dura y difícil prueba; pero ese apoyo no ha de trasponer en ningún caso los límites que marcan el deporte. Es decir, haciendo oír sus gritos de ánimo, aunque sin perder nunca la serenidad y compostura.

Todos deseamos el triunfo de los colores locales y si esa situación no llega a alcanzarse, aceptar los hechos con corrección. En deporte es importante ganar; pero lo es mucho más saber perder. Y esto es lo que se olvida con lamentable frecuencia.

ARQUERO

Aún colea la derrota ante el Hamburgo

## «El título nos lo jugamos en los cinco partidos que nos quedan» (Luis Aragonés)

«Nadie me ha dado explicaciones» (Capón)

Opinión unánime en la expedición del Atlético: «Ahora interesa ganar la Liga»

En plan de «super-estrella» llegó ayer la expedición del Atlético Madrid. Vinieron estos hombres: Reina, Pacheco, Marcelino, Eusebio, Benegas, Pereira, Sierra, Robi, Salcedo, Alberto, Leal, Rubén Cano, Bermejo, Leiviña, y Ayala.

Toda la responsabilidad estaba centrada en un hombre llamado Luis Aragonés que el 24 de Noviembre de 1974 era jugador del Atlético de Madrid y el 1º de Diciembre, una semana después, se sentaba en el banquillo del «Luis Casanova». Su primer éxito como entrenador fue ganar la Copa Intercontinental... pero la noche de Hamburgo nunca la olvidará.

La expedición llegó a la ciudad a las dos de la tarde. Observamos «in situ» las novedades viajeras. Vimos caras muy tristes. (Hasta Pereira no sonreía) Luis Aragonés complementaba los trámites reglamentarios en toda arribada a un hotel. Los jugadores subieron a sus habitaciones. La espera había comenzado. Breve, pero al fin y al cabo espera.

—¿Vd. qué quiere?  
Fue el saludo de Aragonés. Por el técnico colchonero el tiempo ha pasado y en su rostro se refleja algo «raro».

—Podemos charlar. No obstante espero a que deje sus bártulos.

Mientras tanto, abordamos a Sierra. Un joven jugador que ha dado el salto al primer equipo. En la actualidad cumple el servicio militar.

—¿Marcará a Juanito?  
—Esa será mi misión y a la vez una enorme responsabilidad. Al principio estaré un poco nervioso por el debut, pero espero que no me atencen esos nervios.

Fueron sus palabras. El jugador, nació en Almedralejo (Badajoz), tiene 22 años y está ilusionado. Es natural.

CAPÓN  
Ha causado sorpresa su exclusión del equipo. El jugador está en Burgos. Pidió permiso al club. Ha viajado en compañía de su esposa.

—¿Molesto?

—Nadie me ha dado explicaciones.

—¿Cómo se enteró?  
—Al terminar el entrenamiento. En la lista de viajeros no figuraba mi nombre.

—¿Y qué ha hecho Capón?  
—Espero que me lo digan. Triste muy triste estaba Capón. Fue a saludar a sus compañeros.

—«Ha sido la noticia peor que me han dado a lo largo de mi carrera deportiva».

Fueron sus palabras a título de despedida. Era realmente triste la escena. Las explicaciones esperan...

### RUBEN CANO

El arlete nacionalizado español. El nuevo internacional. Dice que tiene «olfato» de gol y picardía.

—¿Olvidado lo de Hamburgo?

—Sí, desde luego.  
—¿Tan fácilmente?

—No, pero ahora hay que pensar en la Liga.

—¿Qué nos dice del Burgos?  
—Es un rival muy difícil. Si ganamos, tenemos todas las posibilidades de ser campeones. El partido hay que tomarlo con mucha seriedad para asegurar el título.

### «AHORA INTERESA LA LIGA»

Es la respuesta que oímos a los Pereira, Leiviña, Ayala, Reina y Eusebio. Todos coincidieron. Tratan de eludir lo ocurrido la noche del pasado miércoles en el estado de Baviera, en Hamburgo. Sólo piensan en la Liga. Es muy importante para todos. No pueda haber más traspis.

La comida esperaba. Había que multiplicarse para charlar con las «estrellas». La labor era difícil pero había que cumplir. En el comedor sólo se

(Pasa a la Pág. siguiente)

## Anuncios por palabras

### Varios

REPARO puertas-ventanas aluminio y hierro, a domicilio. Tel 200321.

ESTANTERIAS metálicas, montaje rápido. De la Vega Calle Madrid, 40

PINTOR EMPAPELADOR. Garantía, rapidez. Comunidades, antes pintar escaleras, fachadas, pídanos presupuesto. Teléf. número 200451.

CREDITOS y descuento letras, grandes cantidades. Amplios plazos amortización. Telefonar 216-20-16. Apartado 54.036. Madrid.

PISOS acuchillados, barnizados «Limpieza Pulidor» La: Calvo, 8. Teléfono 203699



RESTAURANT  
Avda. Reyes Católicos  
(Edif. América), BURGOS

PARA TODOS  
LOS SEGUIDORES DEL

### ATLETICO DE MADRID

COUPS les anuncia

los platos que este DOMINGO

recomienda el CHEFF:

- SOPA DE PESCADO CANTABRICA
- MENESTRA DE VERDURAS NATURALES
- ANCAS DE RANA PROVENZAL
- CHANGURRO AL GRATEN
- LENGUADO MARIA CRISTINA
- SALMONETES GRENABLESA
- FAISAN A LA FINANCIERA (S. FRAMBUESA)
- TOURNEDO DEL CHEFF
- LENGUA DE TERNERA A LA SEVILLANA
- LECHE FRITA — TORRIJAS A LA CREMA
- Y EL CLASICO
- CORDERO ASADO A LA BURGALESA

COUPS, un restaurante cómodo, original y confortable.  
Un servicio impecable y una cocina de total satisfacción.

COUPS. Avda. Reyes Católicos



## DECLARACIONES ANTE EL PARTIDO DE ESTA TARDE

(Viene de la Pág. anterior)

oía el ruido de los cubiertos. Rostros compungidos. Pero cuidado con el Atlético...

LUIS ARAGONES

Nos atendió con esa seriedad amabilidad que siempre ha caracterizado al técnico del «Vicente Calderón». El técnico atlético nos facilitó la lista de expedicionarios.

—¿Por qué no está Capón?  
—Lleva muchos partidos jugando y he estimado oportuno darle un descanso.

—¿Y Aguilera?  
—No he creído conveniente que viaje.

—¿Debutará Sierra?  
—Jugará y marcará a Juanito.

—¿Me puede facilitar el once inicial?

—Si no hay cambios jugarán en un principio: Reina; Marcelino, Benegas, Perelra, Sierra; Robl, Alberto, Leal; Ayala, Rubén Cano y Bermejo.

—¿Hay marejada en el Atlético de Madrid?

—Oiga... Todos los partidos no se pueden ganar. El fútbol es un juego.

—¿Seguirá como entrenador del Atlético?

—De este tema no hablo y menos en estos momentos.

—¿Impresión del Burgos?

—Un gran equipo que se juega mucho. No olvido la derrota que sufrimos en nuestro feudo. Y nos demostró que es un equipo a vigilar.

—¿Asegurarán el título en «El Plantío»?

—El título estará en los cinco partidos que restan.

—¿Quién puede ser el rival más peligroso?

—Todos serán difíciles y peligrosos.

—¿Piensa en el triunfo?

—Naturalmente, porque sería dar un paso muy importante. Terminó la conversación. En el hotel era esperado un directivo. Horas después, al redactar estas líneas hacia las seis de la tarde, conocíamos una triste noticia: nuestros paisanos Jesús Ortega Casado y su esposa Guadalupe de la Fuente Valcárcel que venían de Madrid estaban siendo intervenidos en la Cruz Roja.

El partido de hoy será histórico. Record de recaudación. Un encuentro no apto para cardíacos. Las gradas de «El Plantío» a rebosar. Es el partido de la jornada.

LOPEZ OCHOA

## BODAS - BANQUETES COMUNIONES

RESTAURANTE GAONA Villafraja

Teléfonos: 225031 — 229434

## «Reina» de la Sociedad Deportiva Vitoria - Nido



Anoche, en el transcurso de una brillante fiesta organizada en una céntrica discoteca, fue proclamada «Reina» de la Sociedad Deportiva Vitoria-Nido la encantadora señorita María del Carmen Lapresa, a la que deseamos un feliz reinado en el seno de tan simpática y burgalesa sociedad.

## Hoy, partido amistoso entre los equipos peña «Luis» y Colegio de La Merced

A las doce del mediodía, en el campo de fútbol del Colegio San Francisco Javier de los padres Jesuitas, tendrá lugar un partido de fútbol amistoso entre los equipos peña «Luis» y La Merced. Un partido interesante entre dos equipos con clase de la categoría juvenil y que promete resultar sumamente interesante.

Al encuentro, asistirán jugadores del Atlético de Madrid así como el entrenador y directivos.

El choque será dirigido por un árbitro federado y el vencedor recibirá un trofeo. También hay que señalar que la peña atlética «Luis», entregará una placa a Marcel Domingo y directivos del club.

El directivo de la peña «Luis» Juan de la Mata, agradece la colaboración prestada para el partido y entregará varios banderines a sus rivales. Partido con emoción y que servirá de anteaña al de profesionales.

## CICLISMO LOCAL

### El «Gromber» lucha hoy en dos frentes: Haro y Aguilar de Campóo

El día 30 se disputa aquí el II Gran Premio Caja de Ahorros del Círculo

Las cosas, o se toman en serio y se hacen bien desde el principio o es preferible olvidarse de ellas. Esto es lo que a nuestro juicio se han planteado, con muy buen criterio, los encargados de preparar y dirigir al equipo local Club Ciclista «Gromber», los corredores que le integran y antes que todos ellos, la prestigiosa firma comercial que los patrocina.

A través de esta misma sección, nuestros lectores tienen conocimiento de las competiciones en que han ido participando, en jornadas precedentes, los Juveniles y Aficionados y los excelentes resultados que han obtenido. Con ser ésto muy halagüeño, nos agrada más todavía el afán de superación que demuestran estos muchachos, a los que el próximo día 30 veremos aquí en acción, con motivo del «II Gran Premio Caja de Ahorros del Círculo Católico», prueba que se desarrollará en la Avenida de los Reyes Católicos.

Hoy, el «Gromber» participará en dos frentes. El equipo de aficionados actuará en Aguilar de Campóo, en una prueba reservada para Aficionados de Primera y Segunda, sobre una distancia de 150 kilómetros. Los Juve-

niles lo harán en Haro, en un circuito de carretera de 20 kilómetros al que habrán de dar tres vueltas.

Esperemos que también en esta salida unos y otros dejen en buen lugar el pabellón burgalés.

V. M.

## TRIUNFO DEL HUELVA SOBRE EL GIJON (2 - 1)

Huelva (Alfil). — Por 2-1 ha vencido el Recreativo de Huelva al Spórting de Gijón, en encuentro de Segunda División disputado hoy en el Estadio Municipal. El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0.

Recreativo de Huelva: Alonso; Sivianes, Gerolami; Alcorta, Martí, Ocaña, Espárrago, Andrés (Panfagua), Lapi, Riero y Martín (Isabelo).

Spórting de Gijón: Castro; Redondo, Maceda, José Manuel; Núñez, Cirliaco; Joaquín, Killer (Valdés), Morán (Abel), Quini y Ferrero.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Estrellez Jiménez, que estuvo bien. Amonestó a Geroalmi y Sivianes, del Recreativo a ambos por bruscas entradas a contrarios.

Goles: 1-0, Minuto 44. Penalty al extremo Lapi, que transforma este mismo jugador.

2-0, Minuto 78. Ocaña, aprovechando un mal entendimiento de la defensa visitante, aumenta la ventaja.

2-1, Minuto 89. Brusca entrada de Martí al extremo Ferrero, dentro del área local, que es sancionada con penalty. Quini marca magistralmente.

El Recreativo de Huelva ha jugado esta tarde uno de los mejores encuentros que se llevan vistos en el estadio municipal, frente a un gran equipo, un conjunto flexible en todas sus líneas que ha gustado por la con-

cepción de su juego a los muchos aficionados que en tarde calurosa se daban cita en el estadio.

Núñez, Maceda y Ferrero fueron los mejores del conjunto visitante. En el Recreativo muy bien Sivianes, Ocaña y el extremo Lapi.

## RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

Resultados de los partidos de Tercera División jugados hoy: Langreo, 2; Guernica, 0. Ensidesa, 1; Baracaldo, 0. Jerez, 0; Portuense, 0. Basconia, 2; Guecho, 0. Acero, 1; Olímpico, 1. Badajoz, 0; Valdepeñas, 0. Gerona, 3; At. Baleares, 1.

## SE NECESITA DEPENDIENTA

Para establecimiento de muebles y artículos de regalo. Preferentemente con experiencia.

Abstenerse menores 18 años. Interesados, dirigirse personalmente a Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16. Miércoles, de 8 en adelante. (SEAF/PPO 2.173)

Un poco de tu sangre puede salvar una vida. Acude a la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social.

## BOLOS

La Federación Burgalesa de Bolos nos da a conocer el calendario de competiciones oficiales programadas para la presente campaña. Son de destacar entre ellas, los Campeonatos de España de la categoría individual que en las modalidades de pasabolo y bolo tres tablonos se van a celebrar en las localidades de Quintana de los Prados y Burgos los días 21 de Agosto y 25 de Julio respectivamente, así como los Campeonatos de España de segunda categoría. Juveniles e Infantiles, que a su vez se celebrarán en la Bolera Río Rodano de Miranda de Ebro y Burgos los días 15 de Agosto y 24 de Julio respectivamente.

Hemos de hacer notar que junto a las ya construidas en las modalidades del Bolo Burgalés y del Bolo Tres Tablonos, el Ayuntamiento de la ciudad proyecta la construcción de una tercera bolera en la modalidad de pasabolo, que tan arraigado está en las zonas de La Bureba, Montaña, Espinosa de los Monteros y Valle de Mena.

A este respecto, queremos recoger aquí el ruego que nos formula un grupo de aficionados al pasabolo en el que se nos pide que a través de nuestro periódico demos a conocer que mañana lunes, a las ocho de la tarde, y en el bar Tírol, sito en la Barriada de Juan XXIII, desean tener una reunión con todos los aficionados a esta modalidad de juego para tratar de todo lo relacionado con la futura bolera municipal.

## TROFEO 021 DE TENIS DE MESA

Triunfo absoluto del Club Esgrima sobre la Cultural Telefónica

Como estaba previsto, ayer sábado se celebraron, con asistencia de numeroso público, los partidos correspondientes a la primera jornada del IV Trofeo «021» de tenis de mesa entre los equipos representativos del Club de Esgrima y Cultural Telefónica.

En las tres ediciones anteriores disputadas en años precedentes, la característica que predominó fue la incertidumbre del resultado final, ya que los desempates finales y partidos nivelados se sucedieron cada día.

El presente año y en esta primera jornada se ha notado la renovación del equipo del Club de Esgrima, el cual ha sabido fomentar este espectacular deporte entre un sector de la ju-

ventud. Los jugadores jóvenes han inclinado el resultado a favor de este club de una manera contundente.

En los cuatro partidos individuales, Tella y Moral, del Club de Esgrima se impusieron a Cantero e Hidalgo. En el partido de dobles, en el que Telefónica en años anteriores mostró gran dominio, no pudo en la presente edición con el renovado sistema de juego del Esgrima. La juventud de Félix y la veteranía de Goyo se impusieron con claridad. Así pues, 5 a 0 a favor del Esgrima.

Los partidos estuvieron dirigidos por el árbitro don Jesús Barrios, que aunque no tuvo problemas, supo imponer como siempre su sello característico de disciplina.

## ANTES DE COMPRAR CONSULTENOS

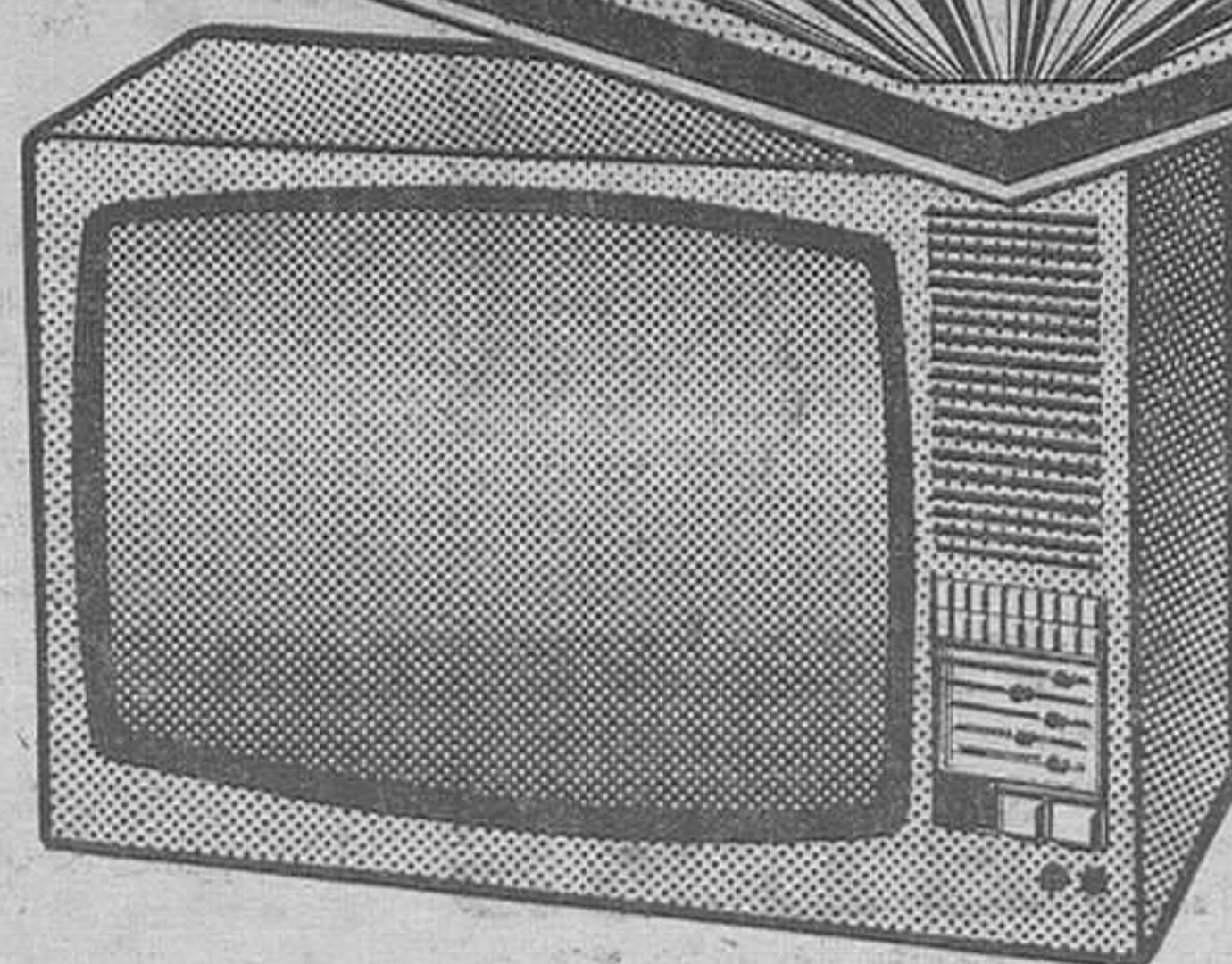
LE OFRECEMOS LAS MAXIMAS FACILIDADES Y UN COMPLETO SERVICIO POST-VENTA

SEAT Regaso SAVA MICHELIN

## AUTOMOBVA S.A.

TODA UNA ORGANIZACION A SU SERVICIO

## TELEVISOR inter COLOR



UNA MARCA DE PRESTIGIO, EN UNA FIRMA DE PRESTIGIO

Ignacio Palacios, S.A.

MERCED, 5 - TELF. 20 0142



## Ocaña participará en la Vuelta

Bilbao (Alfil). — El corredor español Luis Ocaña participará en la Vuelta ciclista a España 1977, como jefe de fila del equipo holandés «Frisso», al que pertenece. Así lo ha comunicado esta mañana a la organización de la Vuelta la dirección de dicho equipo. También lo ha confirmado un portavoz del comité organizador de la Vuelta quien ha manifestado a «Alfil»: «Tanto la dirección del equipo «Frisso» como nosotros, estamos muy satisfechos de que Luis Ocaña participe una vez más en la Vuelta ciclista a España».

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

### Hoy, Ciudad Deportiva - Cacabelense a las 12 en el «Hernández Ballesteros»

### Gelo, dispuesto a jugar, dada la mejoría experimentada por su padre

### El Burgos Promesas se desplaza a Medina del Campo

Nos hacíamos eco en nuestro comentario de ayer, de la delicada operación de corazón a que había sido sometido don Abilio Manzano, presidente del

Ciudad Deportiva, padre del jugador de dicho equipo Gelo y buen amigo nuestro; operación que fue llevada a cabo con éxito por el doctor Sánchez Durán en el sanatorio de Valdecilla. Como consecuencia de ello hacíamos constar que, aunque Gelo parecía dispuesto a venir y jugar este partido, Fernández Torres no las tenía todas consigo, dadas las circunstancias. Pues bien, ayer tarde, poco después de las nueve hablamos aquí con el propio Gelo, que se mostraba satisfecho de la mejoría experimentada por su padre y totalmente animado para jugar e incluso para ganar, con lo que le proporcionará la consiguiente alegría.

Así pues, el entrenador deportivista tiene completamente decidida la formación inicial, que estará integrada por los siguientes jugadores: Castrillo; Amós, Lucio, Moral, Virgilio; Leandro, Ballester, Eguiluz; Gelo, Juanjo y Landáburu.

Como suplentes han sido convocados, Alberto, Zárate, y los juveniles Santamaría y Rojo.

Seguro que los compañeros de Gelo compartirán la alegría y los deseos de triunfo de éste lo mismo que nosotros. Pero no bastará con esto para vencer al Cacabelense, que es un equipo correoso y batallador, a pesar de que no lo refleje así exactamente el puesto que ocupa en la clasificación, en la que aparece con siete puntos negativos. El partido dará comienzo a las doce y puesto que el tiempo acompaña esperamos que sean muy numerosos los aficionados que acudan a presenciarle y a dar alientos a los de casa.

### EL BURGOS PROMESAS, A MEDINA DEL CAMPO

A las diez de la mañana emprenderá viaje la expedición burgalesista, camino de Medina del Campo, donde esta tarde, a las cinco, se enfrentarán a la Gimnástica Medinense. Un hecho sin duda que el de los de la Deportiva, porque los vallisoletanos están muy fuertes y tanto la Medinense como el Guardo están a un sólo punto del Burgos Promesas, al que ambos aventajan en un positivo. Está claro que el conjunto blanquinegro en caso de perder el partido puede también perder algunos puestos, lo que siempre supone un peligro a estas alturas, de cara a las aspiraciones de ascenso. En resumidas cuentas: los discípulos de Solana tienen que salir mentalizados y «programados» para puntuar. Si es por completo mejor.

Se alinearán desde el principio, Llorente; Cipri, Ruiz, Javi, López; Maldonado, Quique, Marcial, Mariano, Tasio y Baranda. Completan la relación de citados, Sastre, Merino, Pérez y Renuncio.

Dirigirá este encuentro el salmantino Martín Vicente.

VICTOR MANUEL

Todo el Mundo necesita a la Cruz Roja. Burgos, también. Ingresa en ella como socio.

## NATACION

### GRAN EXITO DEL II CAMPEONATO REGIONAL DE INVIERNO

### Se celebró ayer en la piscina cubierta municipal

Se disputó ayer, tal y como hemos venido indicando a nuestros lectores días pasados, el II Campeonato Regional de Invierno de Natación correspondiente a la Federación Castellano-Riojana.

De gran éxito cabe catalogar la jornada natatoria ya que los equipos de Ciudad Deportiva, Arlanza, Sociedad Recreativa Cantabria, Club Natación Ibérica, Cayaks v Alto Duero, pertenecientes a las ciudades hermanas de Burgos, Logroño y Soria, despararon a los buenos espectadores que siguieron con interés su desarrollo, una bella jornada deportiva.

El acto, que presidió el delegado provincial de Deportes, don Vicente Orden Vígara; el concejal y presidente del Servicio Municipalizado

de Instalaciones Deportivas y de Recreo, don José Manuel Ortega del Pozo; el presidente de la Federación Castellano-Riojana, don José Pérez Amor, y los delegados de la Federación Española de Natación en Logroño Soria y Burgos, dio comienzo a las 3.30 de la tarde, disputándose las pruebas siguientes, tanto en categoría masculina como femenina: 400 metros libres, 100 m. mariposa, 100 m. espalda, 100 m. braza, 100 m. libres v relevo 4x100 m. estilos, todas ellas con dos series para poder acoger a dos participantes por prueba, que fueron los que contabilizaron la puntuación final por equipos.

El cronometraje de las pruebas lo efectuaron los componentes del Colegio provincial de Jueces y Cronometradores de la Delegación Burgalesa, teniendo que hacer constar que, durante la prueba, se batió un record de categoría juvenil, siendo el nadador logroñés R. Gonzalo, de la Sociedad Recreativa Cantabria, quien rebasó la marca de 100 m. braza masculino, en posesión de Alfonso Nardiz.

Por lo que se refiere a la clasificación final, cabe destacar el triunfo del Club Alto Duero, Soria, seguido en segundo y tercer lugar por los burgaleses de Ciudad Deportiva y Arlanza.

Resumiendo la jornada, es importante destacar el esfuerzo que se está desarrollando por las tres Delegaciones que forman parte de la Federación Castellano-Riojana, quienes, con el ridículo presupuesto anual de 40.000 pesetas para las tres, hacen que la natación sea jóvenes puedan desarrollar un deporte real y que los llar a través de él sus muchos valores positivos que llevan dentro de sí.

## COLEGIO OFICIAL DE TITULARES MERCANTILES DE BURGOS

Recordamos a todos los Colegiados la celebración de la Junta General del Colegio, el próximo martes, día 26, a las ocho de la tarde, en los locales de la Cámara Oficial de Comercio, calle San Carlos, 1, 1.º.

LA JUNTA DE GOBIERNO

## MUEBLES RIMA

TODA LA GAMA DEL MUEBLE, DESDE EL CLASICO AL MODERNO, AL ALCANCE DE CUALQUIER ECONOMIA



MERECE LA PENA VISITAR

## MUEBLES RIMA

EN SU NUEVA AMPLIACION AL FINAL DEL PASEO DE LOS CUBOS

## SE ALQUILAN O SE VENDEN

naves de 2.500 a 5.000 metros cuadrados, en la mejor zona Industrial de Palencia. Teléfono: 988-713318

## HOY, CARRERA DE GALGOS EN VILLALONQUEJAR

Recordamos a nuestros lectores que, cuantos lo deseen, podrán presenciar gratuitamente, a partir de las once de la mañana, en Villalonquejar, interesantes carreras de galgos en las que se espera participen algunos canes traídos del Sur de Francia.

Serán distribuidos valiosos trofeos a los mejor clasificados.

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

<b>FOIX</b> ELECTRODOMESTICOS Santander Las Palmas	<b>FINISTERRE</b> SEGUROS GENERALES R. Madrid Betis	<b>Arpon</b> CAMISAS Málaga Elche
<b>ROIG</b> EMBUTIDOS Salamanca Español	<b>Ferrys</b> calcetines • slips • camisetas At. Bilbao R. Sociedad	<b>SKOL</b> Cerveza Barcelona Celta
<b>RELOJ RADIANT</b> Hércules Valencia	<b>palau</b> muebles Sevilla Zaragoza	<b>AQUILA ROSSA</b> VERMOUTH Burgos At. Madrid

**2.ª DIVISION** Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> Córdoba Tarrasa	<b>H</b> Cádiz Jaén	<b>J</b> Huelva Gijón
<b>N</b> Pontevedra Alavés	<b>S</b> Coruña Getafe	<b>T</b> Rayo V. Granada

**SIGNOS CONVENCIONALES.** — El color de las flechas indica: **AMARILLO**, primer tiempo; **VERDE**, descanso; **ROJO**, segundo tiempo; **NEGRO**, fin de partido; **BLANCO**, partido suspendido; **FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS**, avería telefónica; **CUADRO NEGRO**, jugador expulsado; **DISCO ROJO**, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.



## INAUGURACION OFICIAL DE LA PEÑA BURGALESA ATLETICO DE MADRID

Ayer tarde, en un simpático acto, fue inaugurada oficialmente la «Peña Burgalesa Atlético de Madrid», que radica en la cafetería «Thomas's».

Hicieron los honores el presidente de la Peña, don Francisco Cózar y componentes de la misma, con el titular del establecimiento, Sr. Arlanzón. Concurrieron el directivo del Atlético de Madrid, Sr. Olalde y el entrenador, don Luis Aragonés excusando la ausencia de los jugadores por ser norma inalterable que en vísperas de partido todos integren la concentración.

Se encontraban también el delegado de Educación Física y Deportes, Sr. De la Orden Vígara; delegado provincial de fútbol, don Luis Pérez Arribas; los directivos del Burgos, Sres. López, Juez y Nuñez, representantes de los medios informativos y otras delegaciones.

En una sala de dicha cafetería, aparecían las fotografías del Atlético de Madrid, la de su presidente don Vicente Calderón y otros atributos del club madrileño dedicados a su Peña Burgalesa.

Hizo la ofrenda del acto, el presidente don Francisco Cózar, destacando el sentido deportivo que les animaba y haciendo votos porque ese espíritu deportivo se pusiera de manifiesto en el difícil e importante encuentro que mañana han de disputar los dos equipos que concentraban sus preferencias, como son el Burgos y el Atlético de Madrid.

Como recuerdo de este acto, hizo entrega de unas preciosas placas, con reproducción de la Catedral de Burgos, al Atlético de Madrid en la persona de su directivo, Sr. Olalde y otra a su entrenador, Luis Aragonés. También nuestro compañero López Ochoa recibió una placa de plata de la Peña «Luis» del Atlético de Madrid.

Estos correspondieron agradeciendo la deferencia y mostrando su satisfacción por asistir a una ceremonia de tan excelente espíritu deportivo.

El directivo Sr. Olalde hizo asimismo sendos obsequios del Atlético de Madrid, al presidente de la «Peña», Sr. Cózar y al vicepresidente, Sr. Arlanzón.

También pronunció unas palabras el Dr. Ibáñez, médico del Atlético de Madrid, que recordó sus años juveniles pasados en Burgos, en las filas de la

MAU y las relaciones que mantiene con el club.

Cerró el turno oratorio el tesorero del Burgos, don Fernando López, quien hizo votos porque la hermandad del deporte se subraye y se ponga de manifiesto en el partido a disputar.

Al final, Luis y los directivos del Atlético de Madrid, firmaron unos balones propiedad de la «Peña», la cual se encuentra estatutariamente constituida por cincuenta asociados.

Al final fue servido un «lunch» a los diversos invitados, formulándose los mejores votos por la «Peña» y por un deportivo desarrollo del encuentro a disputar en «El Plantío».

Vaya nuestra cordial felicitación y saludo a esta nueva entidad social deportiva que se constituye en nuestra ciudad.

(Fotos FEDE)



## Don Jesús Ortega Casado y señora sufren un grave accidente de tráfico

Es directivo del At. de Madrid y se dirigen a nuestra ciudad para presenciar el partido de hoy

Alrededor de la una y media de la tarde de ayer, cuando se dirigía hacia Burgos, procedente de la capital de España, sufrió un aparatoso y grave accidente de tráfico el automóvil Seat 1430, matrícula M-1052-E, en el que viajaba el directivo del Atlético de Madrid, D. Jesús Ortega Casado, de 60 años de edad, casado, abogado, natural de Burgos y domiciliado en Madrid, calle Francisco Silvela, núm. 50.

El automóvil era conducido por su esposa, D.ª Guadalupe de la Fuente Vaicárcel, de 54 años y también natural de Burgos. El matrimonio se trasladaba a nuestra ciudad, al objeto de asistir al partido que se disputará en «El Plantío», cuando al llegar a la altura del kilómetro 193,760 de la carretera Madrid-Irún, en el término de Quintanilla de la Mata, se cruzó con otro vehículo a la salida de una curva y al objeto de evitar el encontronazo, la señora de Ortega Casado efectuó un rápido viraje de volante a la derecha, saliendo el coche de la calzada y dando dos vueltas de campana.

Los dos ocupantes del automóvil fueron inmediatamente recogidos y atendidos por los Sres. de Tarquis, amigos suyos de Madrid, que también se dirigían a nuestra ciudad y que les seguían en otro coche. En éste fueron inmediatamente trasladados a la clínica de la Cruz Roja, donde el propio Sr. Ortega Casado pidió se pasara aviso al delegado del Atlético de Madrid, D. Ricardo Irazábal, que es tesorero de aquel Club y que en aquellos momentos se disponía a almorzar en el Hotel Condestable, donde recientemente acababa de llegar al frente de la expedición atlética, por lo que inmediatamente se trasladó a la citada clínica, acompañado del Dr. D. Enrique Ibáñez, médico del Club.

Inmediatamente se personó igualmente en la Clínica el Dr. D. Faustino de la Villa, que procedió a intervenir al matrimonio, a lo largo de dos horas, facilitando al final el siguiente parte facultativo:

D. Jesús Ortega Casado sufre fractura de tibia y peroné de las dos piernas, fractura del escafoide del pie izquierdo, fractura de costillas, traumatismo de columna y shock traumático. Su estado fue calificado de muy grave.

Doña Guadalupe de la Fuente Vaicárcel sufre fractura de hueso frontal, fractura de costillas y de tobillo derecho, de pronóstico grave.

El suceso causó gran consternación en la ciudad no sólo en los medios deportivos sino en todos los sectores, pues por su naturaleza burgalesa, son ampliamente conocidos.

Según las noticias de última hora, parece ser que ambos heridos han registrado una mejoría en su estado.

## Neumáticos Los Vadillos

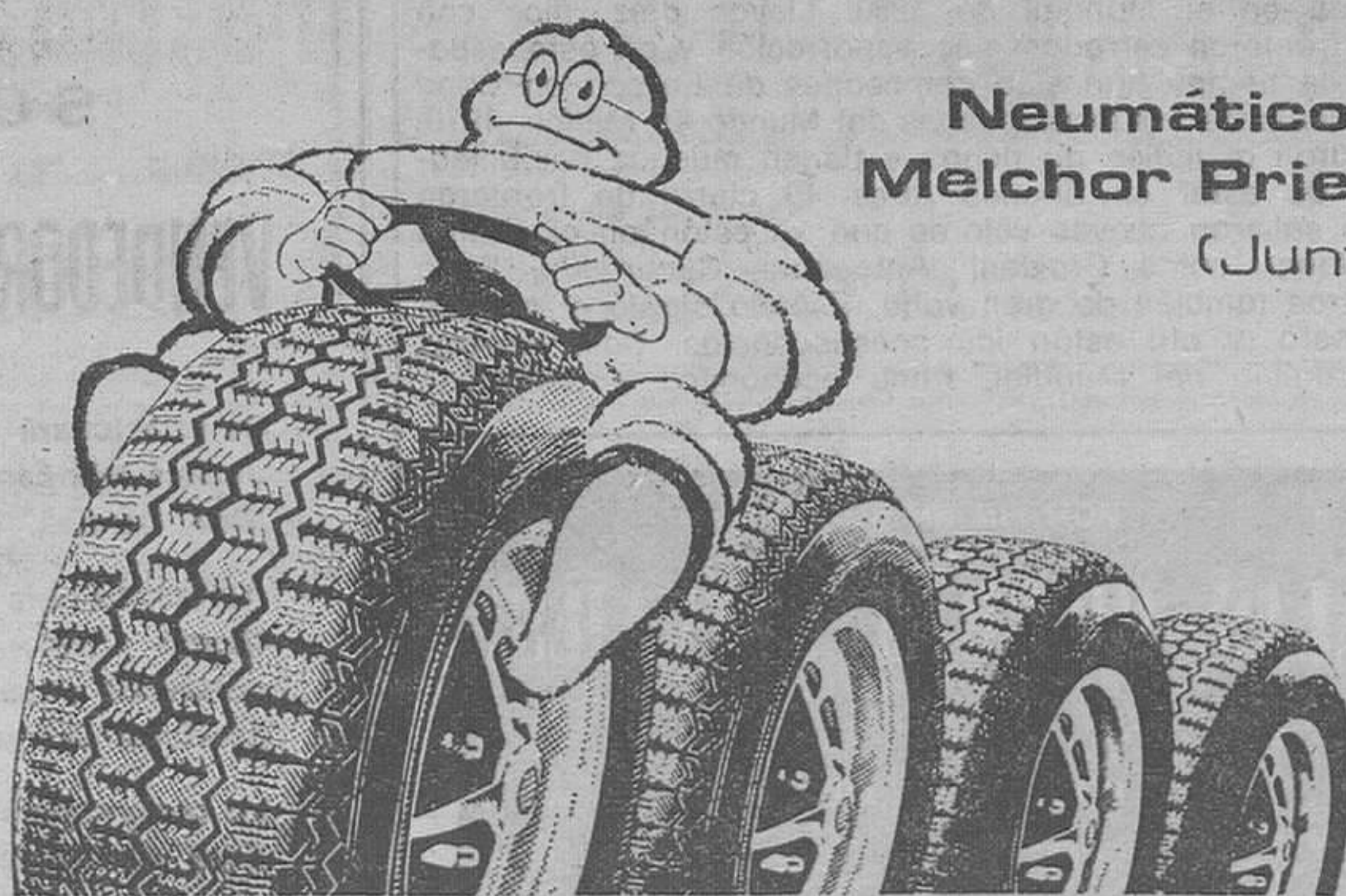


informa a sus clientes y amigos que ya está en pleno funcionamiento su

# nuevo servicio de neumáticos

...en sus nuevas instalaciones de venta, montaje, servicio y reparación de neumáticos. Moderna maquinaria, amplios locales y aparcamiento. Para cualquier problema de neumáticos, no lo dude:

Neumáticos Los Vadillos  
Melchor Prieto 7 (Burgos)  
(Junto Auto Ocasión Los Vadillos)



# MICHELIN

DEPORTES RUERA  
CAMPING  
CARAVANING  
NAUTICA

VISITE LA MAS AMPLIA EXPOSICION DE BURGOS Vitoria, 19. Teléfono 203837

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
**J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

Ganaderos  
Vendo novillas preñadas y vacas lecheras altísima producción, con pedigree  
Consulten precios y facilidades pago  
Sr. Cuadrado Blanco, Generalísimo Franco, 60. Teléfonos 218503 y 218505.  
SALAMANCA



Crónica de Escartín

## En Bucarest falló el sistema y también varias individualidades

### La derrota nos pone muy difícil el camino del Mundial

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia Logos).— Había que ganar en Rumania o, cuando menos, conseguir el empate, que era rayo de luz en la esperanza. Se ha perdido por mínima diferencia, autogol de Benito, ante contrario de escasa calidad y cuyas únicas virtudes fueron rapidez, batirse en todo momento y una dureza muy por encima de lo normal. De juego, nada o muy poco. ¿Era inadecuado el conjunto? En nuestro modo de ver, no y el fallo estuvo en el sistema, mal empleo de los hombres del conjunto, falta de ligazón

entre el medio terreno y los jugadores punta, Juanito y Rubén Cano, flojos los dos, pero con el atenuante de que uno y otro no recibieron de la zona vital la imprescindible ayuda que necesitaban y tienen costumbre de recibir en sus equipos de club. El otro error, también grave, jugar por el centro, donde los rumanos tenían su área bien cubierta. ¿Por qué no estirar su defensa atacando con fútbol abierto? Increíble.

EL MOMENTO, ES MALO, PERO...

Cuando el seleccionador nacional dio el equipo que iba a jugar con Rumania, pensamos que, en líneas generales, era adecuado para jugar en Bucarest, al ser rápido, con buen medio terreno y una cobertura sólida, aunque sea preciso darnos cuenta de que el legendario Pirri ya no es el de antes. Lesionado Rojo I, le reemplazó por Churruca, de idénticas características a su compañero de equipo, y Kubala ofreció salir a ganar mediante el empleo de un cuatro-tres-tres, que en la realidad del campo rumano, se convirtió casi siempre en un cuatro-cuatro-dos, «fútbol de trincheras» sólo aceptable si los hombres del medio campo adelantan en ayuda de los dos puntas. Rara vez ocurrió esto y por las razones que sean hubo estatismo, error agravado al jugar por el centro y no por las alas.

Pero este uno-cero de Bucarest, representa los efectos pero no las causas del mal estado de nuestro fútbol. ¿Cuántos años llevamos atacando la política futbolística de nuestra Delegación de Deportes y Federación Nacional? ¿Es que se hizo algo pensando en el porvenir? La que podríamos llamar «Ley Gich», que abrió las puertas a los extranjeros, ruina económica y deportiva del fútbol español, hizo que los clubs estén invadidos por jugadores de otros países, sin que pensar entonces en el grave daño que se hacía al porvenir del fútbol español, para ser únicamente beneficiarios los llamados «hombres de negocios del fútbol», que van a lo suyo el dinero, sin que lo demás les importe poco ni mucho.

Estamos ahora totalmente a merced de lo que hagan rumanos y yugoslavos; aquéllos nos visitarán en Octubre y nosotros iremos en Noviembre a Belgrado para jugar un partido que puede ser dramático si depende la clasificación del resultado, o no significar nada, de estar todo resuelto. Tenemos que haber puntuado en Bucarest, no ocurrió así ante enemigo duro, pero falta de calidad y es que no poseemos hombres resolutivos, que antes teníamos y ahora no. E, insistimos, el equipo era adecuado pero falló lo fundamental, su buen empleo en el terreno de juego, donde faltó unidad, riesgo, bloque, apoyo más constante del medio campo, que sólo existió en los veinte minutos finales del primer tiempo. Luego sólo las acciones esporádicas de Leal.

NO EXISTE LA PALABRA RESPONSABILIDAD

Han sido muchos los años perdidos y durante ellos abundaron los presidentes que fueron a estar en los cargos sin propósito alguno de ejercerlo a fondo, quizá porque de la Delegación Nacional de Deportes no venían el buen ejemplo que el fútbol necesitaba y al desaparecer Elola en su misión, también nuestro gran amigo Juan Antonio Samaranch cometió el error de permitir la entrada masiva de oriundos la mayoría de ellos con documentaciones falseadas, ocupando puestos dentro de los equipos españoles con perjuicio del jugador nativo. Después la «Ley Gich» agravó la situación, pasado de nuestro fútbol que recoge ahora el triste fruto de olvidar el fútbol deporte e ir al espectáculo desenfrenado.

Nuestro camino en esta década ha sido contrario al seguido por Italia después de su eliminación por Corea en el Mundial de 1966. Llevan diez años con las fronteras cerradas a la Importación y en este espacio de tiempo han sido campeones de Europa en Copa de Naciones y subcampeones del Mundo en Méjico, 1970, llegaron a millón de fichas y tienen muchas posibilidades de estar en Buenos Aires. El cierre de fronteras hizo salir nuevos valores que ya están en el equipo nacional como Graziani, Antognoni, Cucureddu, Roca y otros también de gran valía. España siguió el camino opuesto y ahí están las consecuencias. Casi cerrado el camino del Mundial, ruina económica y deportiva.

POR FIN EN BURGOS

## LAS HIERBAS SALVAJES

DE

MAURICE MESSEGUÉ

NERVIOS — REUMA — CIRCULACION — CELULITIS — INSOMNIO — ESTREÑIMIENTO — GRIPE — OBESIDAD, ETC.

LAS HIERBAS SALVAJES

Huerto del Rey, 4 — Teléfono 208074 — BURGOS

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

En «El Plantío» actuará Acebal Pezón

### PRIMERA DIVISION

Racing - Las Palmas, Guruceta Muro.  
Real Madrid - Betis, Oliva Fortuny.  
Málaga - Elche, Sánchez Arminio.  
Salamanca - Español, Soriano Aladrén.  
Athletic - Real Sociedad, Tomeo Palanqués.  
Barcelona - Celta, García Carrión.  
Hércules - Valencia, Medina Iglesias.  
Sevilla - Zaragoza, Borrás del Barrio.  
BURGOS - At. Madrid, Acebal Pezón.

### SEGUNDA DIVISION

Córdoba - Tarrasa, Barbosa Alvarez.  
Coruña - GETAFE, Urio Velázquez.  
Oviedo - San Andrés, Alvarez Marguenda.  
Levante - Barcelona At., Andújar Oliver.  
Pontevedra - Alavés, Díez Frías.  
Castellón - Valladolid, Luquez Jiménez.  
Cádiz - Jaén, Pes Pérez.  
Rayo Vallecano - Granada, Yera del Campo.  
Calvo Sotelo - Tenerife, Miguel Pérez.

### TERCERA DIVISION

(Grupo segundo)

Pegaso - Tudelano, Riera Morro.  
Ponferrada - Moscardó, Farinas Godoy.  
At. Madrileño - Talavera, Moreno García.  
Logroñés - Palencia, Enrique Negreira.  
Touring - Osasuna, Canaleta Argemí.  
San Sebastián - Zamora, Payasa Martín.  
MIRANDES - Calahorra, Fernández Lécue.  
Lagún Onak - Carabanchel, Arroyo Zorrilla.  
Real Unión - Torrejón, Campillo Sarnago.  
Leonesa - Castilla, Sánchez Marín.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Astorga - GIMNASTICA ARANDINA.  
Cuéllar - Ciudad Rodrigo.  
Benavente - La Bañeza.  
G. Medinense - BURGOS PROMESAS.  
Valladolid Pr. - Peñaranda.  
Monterrey - Salmantino.  
Venta de Baños - Béjar.  
Dueñas - Bembibre.  
Toresana - Guardo.  
CIUDAD DEPORTIVA - Cacabelense.

EMPRESA IMPORTADORA DE GUISQUI PRIMERA LINEA, CERVEZAS ALEMANAS Y OTRAS, ADEMÁS DE ALIMENTACION EN GENERAL

PRECISA NOMBRAR

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA

Escribir al Apartado 36.100 de MADRID indicando en el sobre la Referencia 345.

LoSte



LOSTE - BAHLSSEN, S. A.  
BURGOS

## ELECTRICISTA

Para nuestro servicio de Mantenimiento, precisamos cubrir la plaza de OFICIAL 1.º ELECTRICISTA, con amplios conocimientos de automatismos, preferiblemente con nociones de electrónica.

El candidato debe de poseer experiencia mínima de tres años, en puesto similar y servicio militar cumplido.

## MECANICOS

Para equipo construcción y montaje de maquinaria propia, precisamos cubrir la plaza de dos mecánicos con conocimientos demostrables en manejo de máquinas, herramientas, ajustes y montaje.

Se requiere una experiencia mínima de tres años en puesto similar, así como el servicio militar cumplido.

Tanto en uno como en otro puesto, se ofrecen grandes posibilidades de promoción, así como formar parte en una importante empresa en constante desarrollo.

La remuneración será en consonancia con la valía del candidato.

Interesados, escribir al APARTADO 98 de BURGOS poniendo como referencia «Oficina Técnica».

(SEAF/PPO 2.185)

## EL RESTAURANTE Y EL FIGON MAS TIPICO DE BURGOS

— HOY —

LECHAZO ASADO  
PARRILLADAS DE CARNE  
PARRILLADAS DE MARISCO AL PASTOR  
PESCADO DEL DIA A LA PARRILLA  
Y EL  
CHULETON DE NOVILLO

San Francisco, L/ C. Teléfono 225067

BURGOS

MAYORISTA DE LUBRICANTES DE CAMPSA

SOLICITA

## VENDEDOR DE LUBRICANTES

— Se relacionará con todo tipo de consumidores de aceites lubricantes, Estaciones de Servicio, Industrias, Garajes, Talleres, etc.

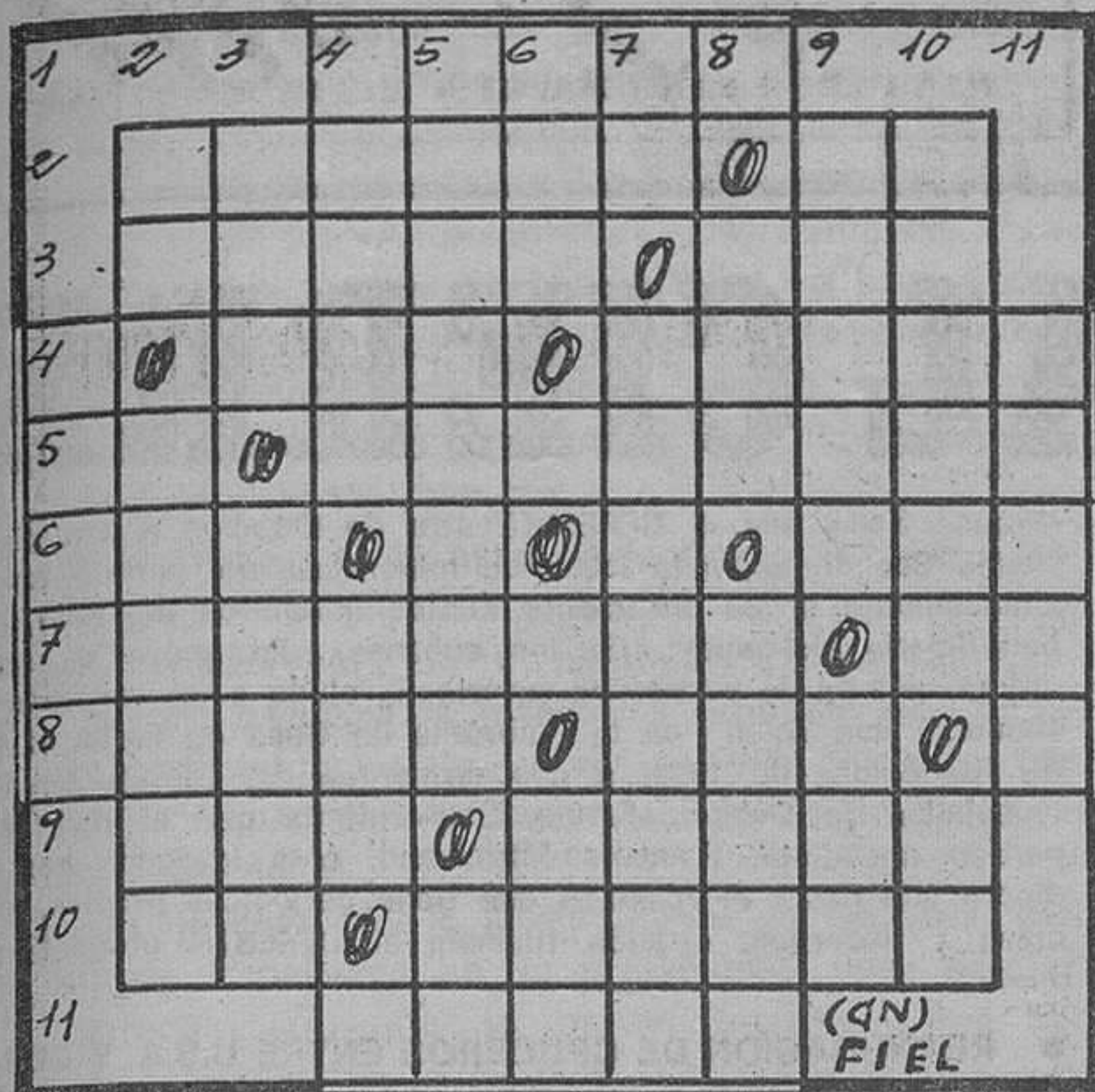
— Apropiado para persona de 25 a 30 años, con apariencia y trato agradable. Que posea experiencia comercial y coche propio, viajando por toda la provincia de Burgos.

— La remuneración será acorde con las características y condiciones que aporten los candidatos.

Enviar historial muy detallado a SEAF/PPO. 2.113

Rf.º «Vendedor»





**HORIZONTALES:** 1. Título de nobleza. 2. Arbol de bayas con propiedades eméticas (pl.). Símbolo del tantalo. 3. Hombre gallardo. Existir. 4. He... Abel. Novelista francés autor de «Los 3 mosqueteros». 5. Mes del calendario hebreo. Ablandara una cosa a base de golpes. 6. Onomatopeya del reloj. Cloruro de sodio. 7. Albergasen. Infusión estomacal. 8. Suelo donde se edifica. Fluido aeriforme. 9. Síntoma de catarro. Mover la tierra con la azada. 10. Terminación verbal. Pez cilíndrico sin escamas. 11. Ensartijas.

**VERTICALES:** 1. Mamíferos roedores. 2. Símbolo de la plata. Bolilla para votar. 3. Plural de consonante. Modificación de la luz en los objetos. 4. Ciudad de Brasil. Trompetas chinas. 5. Lavar y enfurtir el paño en el batán. Nota musical. 6. Bebida alcohólica. Patada de una bestia. 7. Pronominal. No concediera. 8. Punto cardinal. Embarcaciones. 9. Asuntos de un discurso. Apócope. 10. Monte bíblico en Armenia. El Sol en la Mitología egipcia. 11. Pasas de adentro afuera.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** 1. Tamiz. 2. Acosar. Va. 3. Ganar. Sir. 4. Red. Legas. 5. IL. Lusitano. 6. Zar. Sal. 7. Avalaría. Sl. 8. Salís. Gol. 9. Res. Majas. 10. ¡Ea! Durase. 11. Coser.

**VERTICALES:** 1. Rizas. 2. Ag. Lavaré. 3. Car. Ralea. 4. Tonel. Lis. 5. Asaduras. Do. 6. Mar. Mus. 7. Ir. Litigaré. 8. Set. Aojar. 9. Vigas. Las. 10. Aranas. Se. 11. Solio.

### TRANSPORTISTAS

IMPORTANTE EMPRESA DE BURGOS

NECESITA

### TRANSPORTISTAS INDEPENDIENTES

PARA MOVIMIENTO DE SUS MERCANCIAS POR TODO EL AMBITO NACIONAL

Trabajo fijo e ingresos serios, pudiendo ser elevados según su capacidad de trabajo.

Deseamos profesionales. Tengan camión propio, quieran independizarse y promocionar su propio negocio.

Se exige posean tarjeta nacional.

Actuarán como autónomos.

Interesados, escribir al APARTADO 289 de BURGOS

Rfa.: Transportista

## Y VA DE CUENTO...

### LA TELE Y SUS CONSECUENCIAS

Entre el farrago de emisiones que lanza la televisión figura una que por lo menos cumple con sus propósitos de entretener. Se trata de «Un, dos, tres, responde otra vez». Pues bien; la otra semana, una joven pareja de argentinos fue la que consiguió con la colaboración de Kiko, llevarse un espléndido coche.

Y al día siguiente, Eufemia, la interina, acudió como de costumbre a las diez de la mañana a casa de doña Marcelina a fin de cumplir su trabajo. Y le faltó tiempo para preguntar. —Buenos días, señora ¿vino usted anoche «Un, dos tres...»? —Sí, claro, pero ¿qué paso? —interrogó la señora.

—Pues que me supo muy bien eso de que aquella pareja argentina se llevase el coche. Por simpáticos y porque se explicaban muy bien en castellano... y eso que no llevaban en España más de mes y medio.

### EN LA FRONTERA

El coche llega ante el puesto de la Aduana en la frontera. Hay que abrir las maletas. El matrimonio que viajaba en el auto se apea. Y comienza la operación.

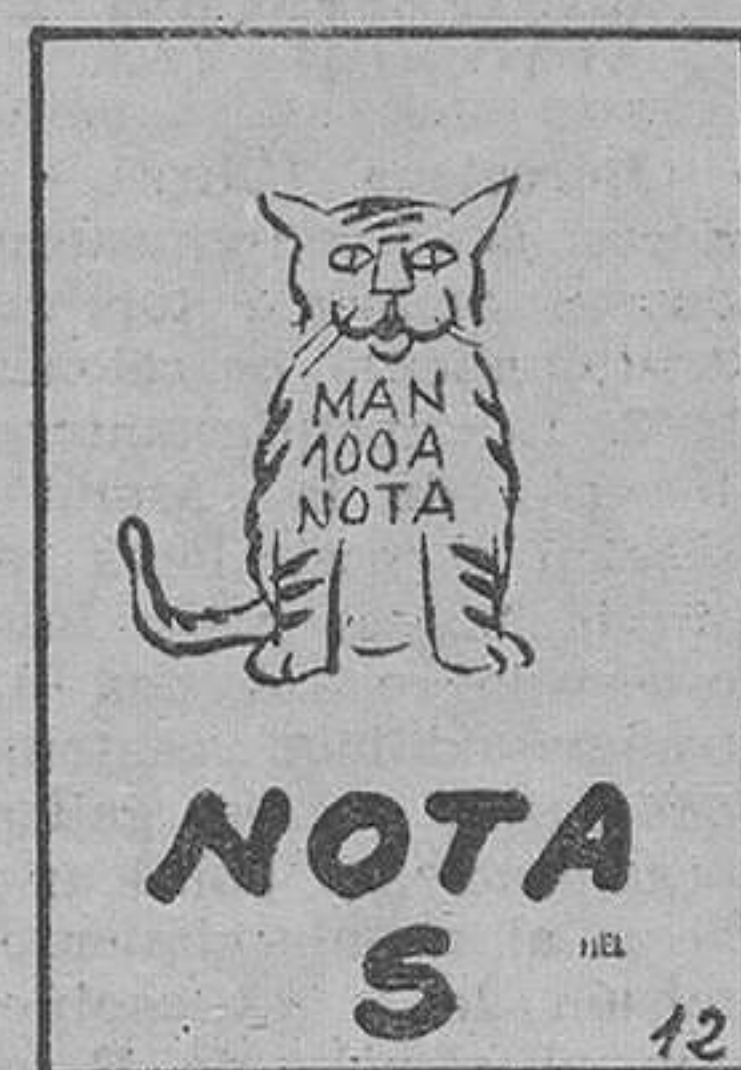
En la maleta aparece un «anorak» nuevecito. El funcionario de la Aduana mira la prenda de la que pende una etiqueta y el viajero se apresura a decir:

—Sí, es una marca alemana de blusón americano con tejido inglés, que un amigo me la ha comprado en Italia.

### A LA VIEJA USANZA

Una señora muy encopetada está haciendo las compras en un establecimiento de comestibles espléndidamente montado, como en aquellos tiempos. Pide un artículo determinado se lo muestran y lo encuentra caro. Y así se repite la situación con otros artículos. El dependiente ya veterano, termina por decirle:

—Ya sé, señora que nuestros precios son un poco más caros que en el supermercado. Pero ¿no le parece que lo vale la cortesía a la vieja usanza con la que estoy despachando, ¿demonio!?

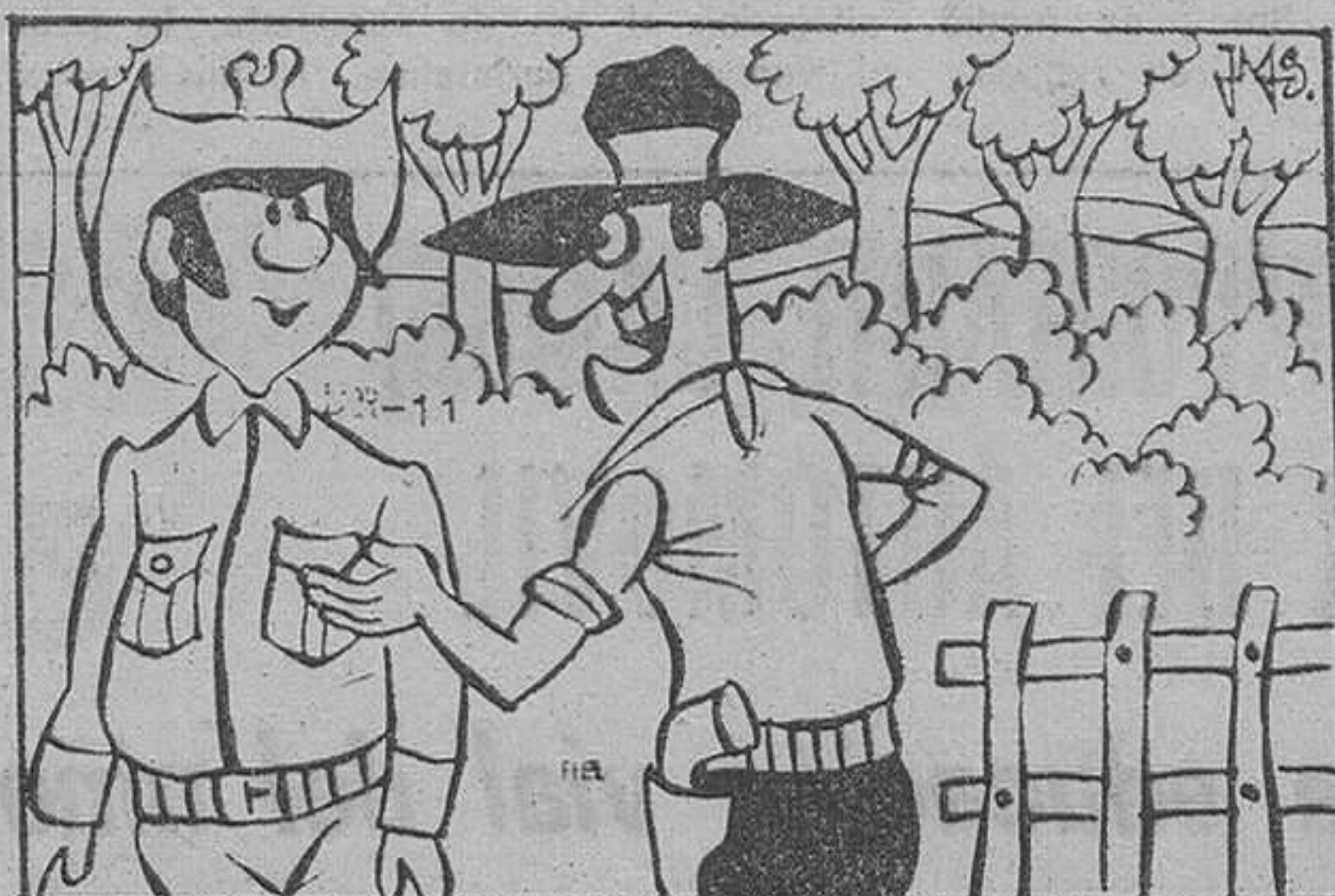


En esta tómbola...

Solución al jeroglífico:

Caballo, conocido

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. Arruga de la trompa. 2. Arruga de la trompa. 3. Cejas. 4. Oreja. 5. Pelo. 6. Pelo. 7. Cuerno.



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 25 de Abril al 1 de Mayo

**ARIES** del 21 de Marzo al 20 de Abril. — Experiencias que sugieren, nuevas satisfacciones artísticas, elevadas. Viajes cortos. Actividades en general agradables. Predominio del optimismo. Tal vez alguna ilusión afectiva. Oportunidades recreativas diversas. ACTUE CON AGILIDAD, VIVIENDO EL PRESENTE, CON LA ATENCION EN EL AQUI Y EL AHORA.

**TAURO** del 21 de Abril al 21 de Mayo. — Oportunidad para viaje largo o viajes cortos múltiples. Muy afortunada en ese capítulo de la vida. Suerte en el espontáneo o lo inesperado. Alguna sorpresa grata. Pausa. Favorable en cuestiones prácticas o buenas noticias para su futuro económico. Algunas oscilaciones de humor predominando la alegría desde luego. Logro de un deseo o propósito. Necesidad de una espera o algo así. Duda resuelta. GUIESE POR LA INSPIRACION O LA INTUICION.

**GEMINIS** del 22 de Mayo al 21 de Junio. — Decisión acertada o importante. Motivo de satisfacción realizada por cambio o trabajo favorable para actividades útiles, profesión o empleo o cosas de tipo similar Propicio para viajes de cualquier género. También para cambios. Novedad sentimental. Error fácil de subsanar. Aclaración importante o útil al menos. SEPA ESPERAR Y NO ANTICIPARSE O PRECIPITARSE.

**CANCER** del 22 de Junio al 22 de Julio. — Favorable para la vida familiar, de asociación, útil. Empleo o trabajo, o cuestiones profesionales de interés. Relaciones sociales útiles. Conveniencia de actuar con sentido ágil, flexible y diplomático. Novedades colectivas o mundiales que influyen en sus decisiones. ACTUE CON AMPLITUD.

**LEO** del 23 de Julio al 23 de Agosto. Petición enojosa o alguna contrariedad. Imprevisto de última hora. Propósito conseguido por su parte. Algún antagonismo o riña. Trabajo o actividad útil, acertado, de evolución afortunada. Antagonismo que se resuelve favorablemente. Contrariedad en la casa o en el hogar (sin importancia). EVITE LA AUTOSUFICIENCIA. BUSQUE APOYOS.

**VIRGO** del 23 de Agosto al 23 de Septiembre. — Error que se subsana. Reconciliación o arreglo. Deseo que se logra. Duda. Mejoramiento económico, ingresos. Noticias o tal vez retraso de noticias. Oportunidad recreativa o deportiva. ACTUE DE ACUERDO CON LA ESPONTANEIDAD Y LA INTUICION.

**LIBRA** del 24 de Septiembre al 23 de Octubre. — Favorable para la casa o el hogar. Petición bien realizada. Contrariedad por algo de fuera. Satisfacciones superiores, artísticas, religiosas o mentales. Suerte en lo económico. Preocupación pasajera sin fundamento. Oscilaciones de humor. Discusión sin importancia. Obstáculo vencido. ACTUE CON RAPIDEZ Y AGILIDAD.

**ESCORPIO** del 23 de Octubre al 22 de Noviembre. — Inutilidad de una insistencia. Encuentro afortunado. Dificultades pronto superadas. Necesidad de una pausa. Importancia de una decisión. Dudas sobre un proyecto. Obstáculos de última hora. Necesidad de una rectificación. SEPA FRENAR.

**SAGITARIO** del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre. — Probabilidad de un cambio. Encuentro inoportuno. Discusión sin base y desagradable. Exito amoroso. Retraso de algo pendiente. Satisfacción recreativa. Contrariedades en la vida del hogar GANE TIEMPO

**CAPRICORNIO** del 22 de Diciembre al 21 de Enero. — Alegría inesperada. Facilidades de última hora. Gastos importantes. Experiencia poco frecuente. Ultimación de un proyecto. Aventura amorosa. Obstáculos importantes por parte de determinada persona. Oportunidades recreativas o deportivas. ACTUE CON AMPLITUD.

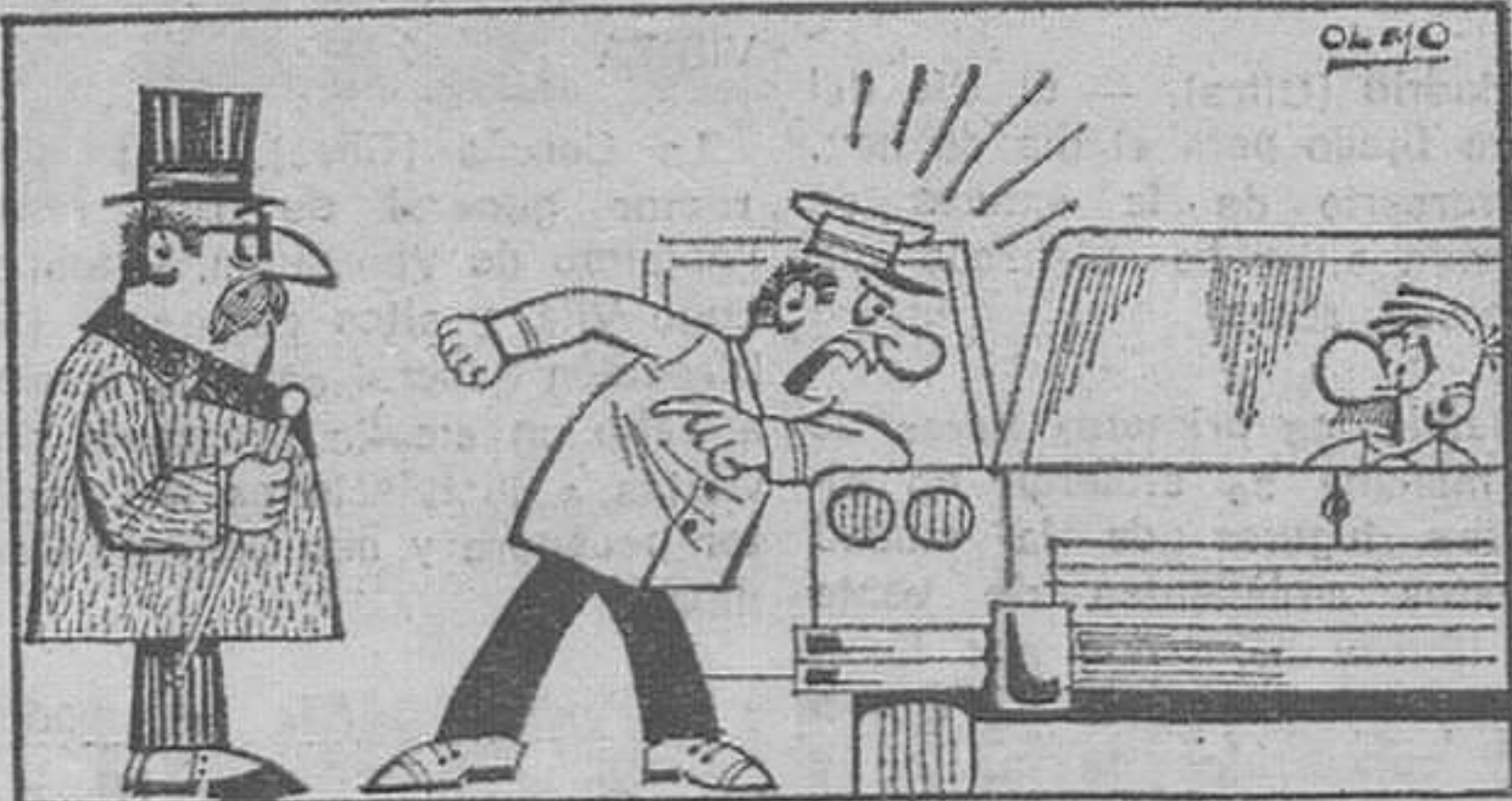
**ACUARIO** del 21 de Enero al 20 de Febrero. — Riesgo de un exceso. Nueva amistad Oportunidad recreativa. Favorable para cuestiones de fuera. Riña familiar. Conducta poco clara de una amistad. Insistencia necesaria. Gastos bien realizados. Noticias útiles. SEA AGIL.

**PISCIS** del 21 de Febrero al 20 de Marzo. Inspiración o intuición acertada. Alternativas de suerte y humor. Ayuda de una persona. Noticias inesperadas. Facilidad por parte de una persona de más edad. Riña o decepción en la esfera amorosa. Proyecto demorado. Discusión familiar. CUIDE LOS ULTIMOS PASOS.

(Es una colaboración FIEL. Servicios Especiales de EFE)

DON CELES

Por OLMO





## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### ALGO INESTABLE EN NORTE Y NOROESTE

Madrid. — (De nuestra Redacción).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

El anticiclón sigue afectando a la mayor parte de España, pero tendiendo a irse un poco hacia el Sur, con lo que dejará menos protegidas las regiones del Norte y Noroeste de la Península. De esta manera los frentes de lluvia y de chubascos, que, desde el Atlántico, se dirigen a Inglaterra y Francia, podrán rozar por esas regiones más septentrionales, dando intervalos en que la atmósfera se inestabilice algo.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Bancos de niebla y capas de nubes estratificadas en Galicia y vertiente cantábrica, con intervalos en que afecten al alto Ebro, alto Duero y Pirineo navarro. En dichas regiones existe la posibilidad de alguna llovizna o chubasco débil. En las demás regiones, buen tiempo y temperaturas algo elevadas. Algunas mañanas de nubes altas en la cuenca del Duero.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 17; Santander, 16; San Sebastián, 18; Vitoria, y Pamplona, 16; Logroño, 20; Burgos, 18; La Coruña, 15; Valladolid, 21; Avila, 20; Soria, 19; Zaragoza, 23; Barcelona, 22; Valencia, 30; Madrid, 24; Sevilla, 26; Málaga, 23; Palma de Mallorca, 20 y Las Palmas, 22.

## LA LIBERACION DE PRECIOS, IMPORTANTE CAMBIO EN LA POLITICA DEL SECTOR DEL AUTOMOVIL

### Apremiante llamada para la educación vial del niño

### Ventas españolas a Argentina por valor de más de quince mil millones de pesetas

Madrid (Cifra). — "El año 1976 ha supuesto un cambio de signo en la situación internacional del sector del automóvil, y en el caso de España tanto la producción como la matriculación de turismos ha superado el 8 por 100, frente al estancamiento de los dos años anteriores", dijo el ministro de Industria, Carlos Pérez de Bricio en la inauguración del XII Salón del Automóvil y del Simposium del Automóvil de Barcelona.

El ministro de Industria indicó que, aparte de los aspectos puramente cuantitativos, se ha producido en 1976 un cambio importante en la política del sector, repetidamente solicitada por la industria, como es la liberalización de los precios de automóviles de turismo y el paso al sistema de vigilancia especial en lo que respecta a los vehículos industriales.

"La adecuación de precios a costos —dijo— es sin duda imprescindible para lograr un desarrollo saneado en la industria. Sin embargo, el proceso de liberalización no puede, en ningún modo, limitarse a la política de precios".

"Por el contrario —prosiguió el ministro— la industria ha de programar su actividad de acuerdo con una creciente liberalización del mercado. Nuestra industria automotriz ha de enfrentarse, en un plazo que se reduce

cada vez más, a la competencia exterior".

#### VENTAS

Madrid (Cifra). — Quince mil millones de pesetas es el valor de los contratos que se firmarán el próximo lunes en Madrid, por los cuales España suministrará a la República Argentina un tren de dragado, remolcadores y diverso material naval por importe total que sobrepasa los 15.000 millones de pesetas.

Esta operación es fruto de los acuerdos comerciales suscritos el pasado mes de Diciembre, en Buenos Aires, por el ministro español de Comercio, José Lladó, y las autoridades del Gobierno argentino y se enmarcan en el contexto de la cooperación económica entre ambos países.

#### LLAMAMIENTO

Madrid (Cifra). — "Hacemos una apremiante llamada a la Administración para que, cuanto antes, arbitre los medios necesarios con el fin de que los niños adquieran educación vial, ya que educarse para el tráfico es educarse para la convivencia".

Así afirma una de las conclusiones hechas públicas por el Apostolado de la Carretera, al terminar sus sextas jornadas nacionales, celebradas en Madrid los días 21 y 22, y cuyo tema central ha sido

## NOTICIAS AL CIERRE

### • AUMENTA EL COMERCIO HISPANO-RUSO

Bruselas (Efe). — Entre 1973 y 1976 el comercio entre España y la Unión Soviética aumentó cinco veces y media y las perspectivas son cada vez mejores. En un despacho distribuido hoy en Bruselas por la agencia soviética «Novosty», se dice que en 1973 los intercambios entre los dos países llegaron a 40,6 millones de rublos. En 1976 la cifra ascendió a 226 millones de rublos. Este año la U.R.S.S. venderá 1.200 tractores a España. A su vez España exporta a la U.R.S.S. laminados, cueros, vino, aceite de oliva y otras mercancías.

### • MANIFESTACION POR EL ESTATUTO DE AUTONOMIA

Barcelona (Cifra). — De cuarenta a cincuenta mil personas se concentraron a últimas horas de esta tarde, en un ambiente totalmente festivo, ante la sede del Ayuntamiento barcelonés, en demanda del estatuto de 1932. Los manifestantes seguían una convocatoria autorizada de la «Asamblea de Catalunya». La concentración y posteriores manifestaciones se desarrollaron sin incidentes y sin intervención de la fuerza pública, que sólo realizó una discreta vigilancia. Los concentrados exhibían centenares de banderas catalanas y andaluzas, vascas, gallegas y numerosas pancartas de organizaciones políticas y sindicales, con leyendas alusivas al restablecimiento del estatuto de 1932. Una comisión de la «Asamblea de Catalunya», se entrevistó con el alcalde de Barcelona y miembros del equipo municipal, a quienes leyeron una carta demandando el estatuto. El alcalde respondió que transmitirían la petición al Gobierno y que él y su equipo tomarían «el máximo interés».

### • CONTUBERNIO COMUNISTA-SOCIALISTA EN FRANCIA

París (Efe). — «El partido comunista francés aportaría una discreta ayuda a la izquierda del partido socialista (CERES) con objeto de limitar la influencia del anti-comunismo en el seno del PSPSF». Este «rumor», recogido según «France-Solr», en medio de alegados al partido socialista, lo publica hoy en recuadro el vespertino parisiense. También escribe

«France Solr» que el CERES (Centro de Estudios e Investigaciones Socialistas, a la izquierda minoritaria del partido, aproximadamente el 25 por ciento de los miembros del PSF), se beneficiaría del apoyo de los cubanos». En apoyo de esta última versión el vespertino parisiense alude a un «misterioso almuerzo que reunió en la Embajada de Cuba en París, el 14 de Noviembre de 1973, a dos dirigentes del CERES con un embajador de Cuba». «France Solr» afirma que el líder del partido socialista, Francois Mitterrand, está intrigado por el dinero que gasta el «CERES» que tiene periódicos propios, oficinas y liberados. «¿quién financia al CERES?», pregunta el diario.

### • REANUDACION DE CRUCEROS ENTRE U.S.A. Y CUBA

Nueva York (Efe-Reuter). — Cuba autorizó ayer la reanudación de los cruceros entre los Estados Unidos y la Habana, interrumpidos desde que ambos países rompieron sus relaciones en 1961, informó la compañía naviera «Carras».

### • MUERTE DEL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN DUBLIN

Londres (De nuestro redactor). — Don Joaquín Juste, embajador de España en la República de Irlanda, falleció de repente ayer por la tarde mientras se encontraba trabajando en su despacho en la sede de la Embajada española de Dublín. Contaba 65 años. Telegramas de pésame de los Reyes de España, del Gobierno y del Cuerpo Diplomático han ido llegando en las últimas horas.

### • ITALIA: ALERTADA LA POLICIA

Roma (Efe). — La Policía se ha mantenido alerta hoy contra posibles disturbios en otras ciudades, tras prohibir durante cuarenta días cualquier tipo de manifestación. La prohibición se debe a la muerte de un Policía, ocurrida hace dos días por los estudiantes. Miles de jóvenes desempleados de toda Italia se están reuniendo en Nápoles en demanda de trabajo. En Milán, las organizaciones católicas romanas convocaron una concentración de cien mil personas en el estadio de fútbol San Siro para protestar contra el apoyo de la izquierda a la legislación del aborto.

### • CHORRO DE PETROLEO INCONTROLADO EN EL MAR DEL NORTE

Stavanger (Noruega) (Efe-euter). — Un chorro de petróleo de 60 metros de altura surge incontrolado desde la noche del viernes del pozo petrolífero que está explotando la plataforma noruega «Bravo», entre las costas noruegas y las escocesas. El chorro arroja al mar unas 4.000 toneladas diarias de crudo envuelto en lodo y forma una especie de río que en estos momentos alcanza una anchura aproximada de diez millas náuticas. Debido a la peligrosidad del chorro, altamente inflamable por la presencia de gas, los 112 trabajadores de la plataforma se pusieron inmediatamente a salvo en botes salvavidas. Se teme que esta salida incontrolada de petróleo dure entre un mes y medio, que haga desaparecer la fauna marítima de esos parajes y que contamine gravísimamente las playas.

### • GISCARD ABANDONA DAKAR

Dakar (Efe-Reuter). — El presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing partió hoy de esta capital tras asistir a dos días de conferencia cumbre afro-africana. Antes de partir, el presidente, que prometió salvaguardar la seguridad de los países francófonos con los que Francia ha firmado acuerdos de cooperación visitó la ex-capital senegalesa de Saint Louis, a 268 kilómetros al Norte de esta ciudad.

### • VISITA DE MOBUTU AL «FRENTE»

Kinshasa (Efe-Reuter). — El presidente Mobutu llegó hoy a la provincia de Shaba donde soldados marroquíes y zairotas se hallan preparados para tomar dos ciudades claves en su contraofensiva contra los rebeldes. La agencia de noticias zairota «AZAP» dijo que el presidente Mobutu recibió un tumultuoso recibimiento a su llegada a Kolwezi, a 1.600 kilómetros al Sudoeste de esta capital. Miles de personas aclamaron al presidente, indicó la «AZAP» en una información procedente de Kolwezi, ciudad próxima a la zona de guerra.

## MITIN DEL P. C. EN VALLADOLID Habló Carrillo

Valladolid (Logos). — Unas aplausos se mezclaron con los nuevos mil personas se congregaron hoy en el polideportivo municipal para escuchar al secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, en su primera intervención pública tras la legalización del PCE.

El secretario general del PCE hizo continuas referencias a la situación de Castilla y León, así como al acto de mañana en Valladolid de los Comunes. Al abordar el tema de la bandera española se vió fuertemente contestado por un sector del público. Al señalar Carrillo que el partido había dado el paso de asumir la Bandera bicolor, los

vantes y de su esposa, Catalina de Salazar.

#### MARTIN VILLA, «LEONES DEL AÑO»

León (Logos). — Con ocasión de la estancia del ministro de la Gobernación en esta ciudad, donde llegó en helicóptero hacia las cuatro de la tarde, ha tenido lugar una reunión del señor Martín Villa, con los gobernadores civiles de las cuatro provincias gallegas, así como de los de Valladolid, Palencia, Zamora, Salamanca y León.

#### COMPRA DE CAÑONES

Cádiz (Logos). — El Gobierno español ha vendido al de Filipinas cien cañones, tipo ciento cinco milímetros, de los que han embarcado los dieciséis primeros. El buque «Manila», de bandera filipina, es el encargado de transportarlos.

#### DIA DEL LIBRO

Madrid (Cifra). — El Día del Libro fijado para el día de hoy, aniversario de la muerte de Cervantes, se ha celebrado con diversos actos.

Desde las primeras horas de la mañana se situaron en diversos lugares de la ciudad puestos ambulantes de venta de libros, montados por librerías y editoras, que se vieron muy concurridos de público y realizaron numerosas ventas.

La Sociedad Cervantina conmemoró la fecha con una misa de requiem en la parroquia de San Marcos en sufragio de Cer-

#### VISITA

La Coruña (Cifra). — El director general de Desarrollo Pesquero de Venezuela, Esteban Lugo Vila, y altos cargos de su Dirección general están llevando a cabo un amplio programa de visitas a instalaciones del sector pesquero y marítimo de Galicia.

Los miembros de la misión venezolana recorrieron, en La Coruña, las dependencias del Laboratorio Oceanográfico y conocieron las plantas de cultivo de marisco que funcionan en el litoral coruñés.



# ANDRES SEGOVIA, DURO

En España se practica más la guitarra pero se la estudia menos, afirma

«El chico en una ocasión oyó la guitarra y preguntó por mí. Le contestaron que papá estaba estudiando. Cuando poco después le preguntaron quién era su padre el chico contestó con desparpajo: un estudiante de guitarra». La anécdota es una de las tantas que narra Andrés Segovia en su «Autobiografía» que, traducida al inglés, acaba de publicarse en Nueva York. La historia, en este caso, está referida a su hijo Carlos Andrés, y hay otros párrafos dedicados a su joven esposa, amigos, políticos, artistas, ciudades, conciertos que hicieron historia en la vida de este maestro.

Para desdicha de los españoles, esta obra, que constará de cuatro tomos de los cuales sólo ha salido el primero, no aparecerá de momento en España. Sin embargo, dentro de algunos meses es probable que podamos ver un largometraje sobre su vida dirigido por Christopher Nupen para una coproducción inglesa, belga, alemana y española.

El film ha sido rodado íntegramente en Granada, ciudad que se transforma en un protagonista más gracias a la narración atrayente del propio Segovia, sobre los principales momentos de su vida.

En imágenes llenas de color y nostalgia, desfilan los rincones de su finca «Los Olivos», de Punta de la Mona, entre Almuñécar y La Herradura, donde pasa largas temporadas de descanso y estudio.

## OCHENTA Y CUATRO AÑOS JUNTO A LA MUSICA

Este virtuoso de la guitarra que el pasado mes de Febrero cumplió 84 años ha alcanzado tanta fama en el exterior que a los pocos días de ponerse a la venta el primer tomo de su «Autobiografía» se agotó, estando en preparación actualmente, una segunda y tercera edición.

El segundo tomo está previsto que aparecerá en otoño.

«Mi vida es ancha y larga —afirmó recientemente—. Me he propuesto realizar un tomo de mi biografía por año. No tengo demasiado tiempo para escribir y detesto el realizar una obra con pluma mercenaria».

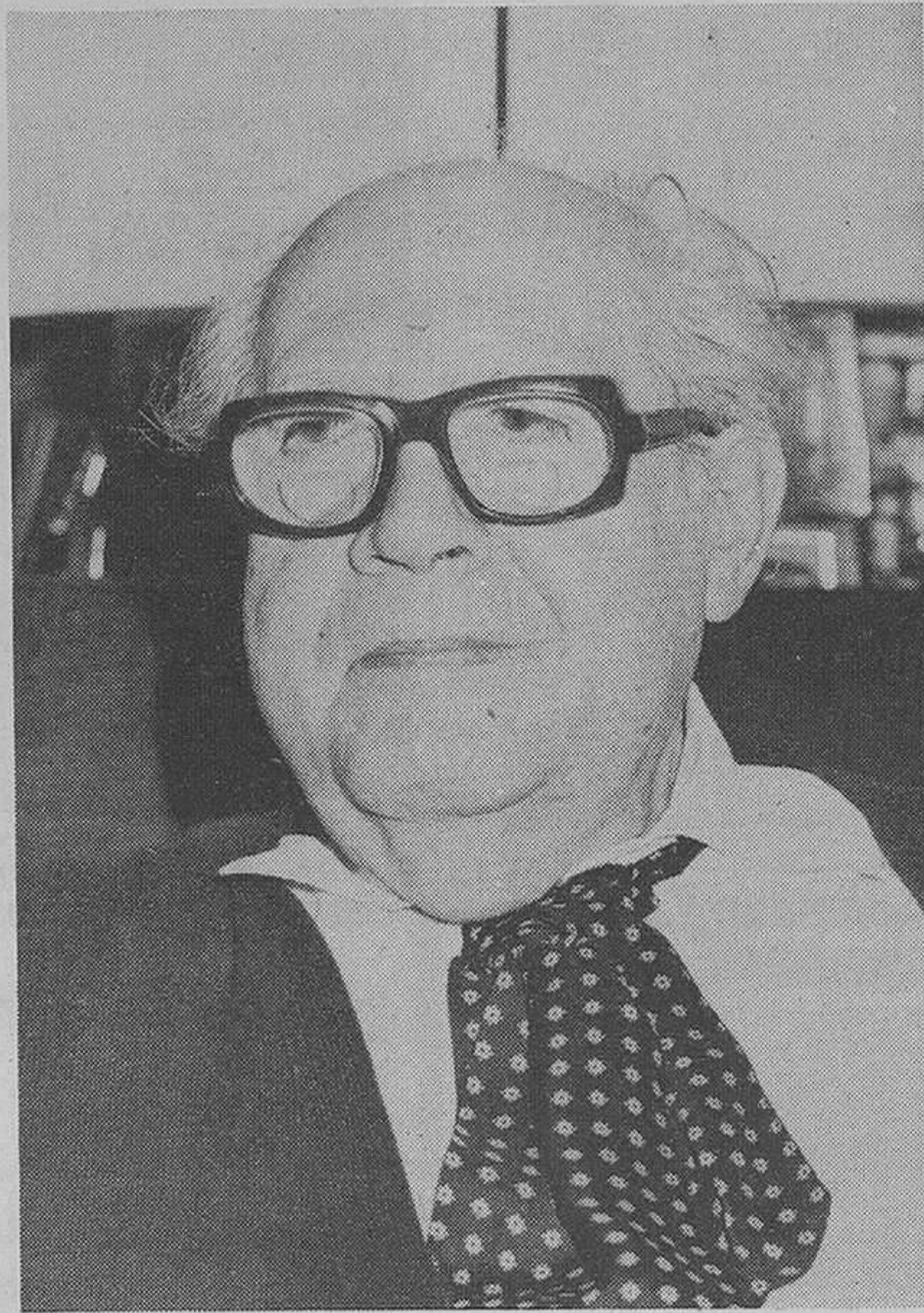
Segovia ha contado con la colaboración de un destacado periodista norteamericano con quien ha mantenido largas sesiones de grabación que luego se van transformando en borradores a los que el maestro corri-

## POR MARIANO DEL PERAL

ge. A pesar de ello no ha quedado conforme con esta primera edición a la que se preocupó en pulir durante su reciente viaje a los Estados Unidos.

El primer tomo comprende desde su nacimiento hasta que se embarcó por primera vez hacia Buenos Aires. «Ahora trabajo en el segundo tomo —explica— que abarca la época desde mi salida de España hasta mi primer concierto en Nueva York. En el tercero pretendo reunir los años siguientes hasta el comienzo de la guerra civil, que tocaré con pluma muy ligera».

Segovia fundamenta su actitud:



—Un artista no debe ser político. Debe calmar los ánimos con su arte.

Finalmente, en el tomo cuarto, desarrollará los últimos años de su vida.

## EL PRESENTE DE LA GUITARRA

Manteniendo una vitalidad envidiable, Segovia continúa estudiando la guitarra, que vive, según opina, un momento extraordinario en comparación con años anteriores. Sin embargo sostiene que aún queda mucho por hacer.

—Yo tengo en este momento seis u ocho discípulos muy buenos que ya están dando conciertos por todo el Mundo. He influido en las autoridades de academias y conservatorios para que se enseñe la guitarra en el mismo nivel que se hace con el piano, el violín o el chelo. Voy proveyendo a estos centros de algunos de mis discípulos, que no poseen cualidades artísticas como concertistas, pero sí de maestros (y tan noble es una función como la otra). De esta forma pienso que completo, en la medida de mis posibilidades, mi obra en bien de la música.

A pesar de ello Segovia considera que la enseñanza de la guitarra está abandonada en España.

—Se necesitaría no pervertir el gusto musical de los más jóvenes sino elevarlo. Una buena parte del futuro de la música española depende del interés del Gobierno por la cultura, y más específicamente por la música.

Segovia pone el ejemplo de los japoneses entre quienes la guitarra está haciendo furor.

—Los japoneses son en esto admirables: cuentan con más de dos millones de estudiantes de guitarra clásica. Este pueblo absorbió la civilización china de la misma forma que la occidental, debido a la gran flexibilidad de sus mentes. Una de las cosas más difíciles de nuestra civilización es precisamente la música, opuesta totalmente a la que ellos han practicado durante siglos. En este momento no existe en el mundo conservatorio de música que no cuente entre sus alumnos un gran número de japoneses. En enseñanza de la guitarra clásica son sin duda los primeros, seguidos de Estados Unidos. En España quizá, se practique más, pero no se estudia tanto.

(FIEL. Servicios Especiales de Efe)

# muebles moban

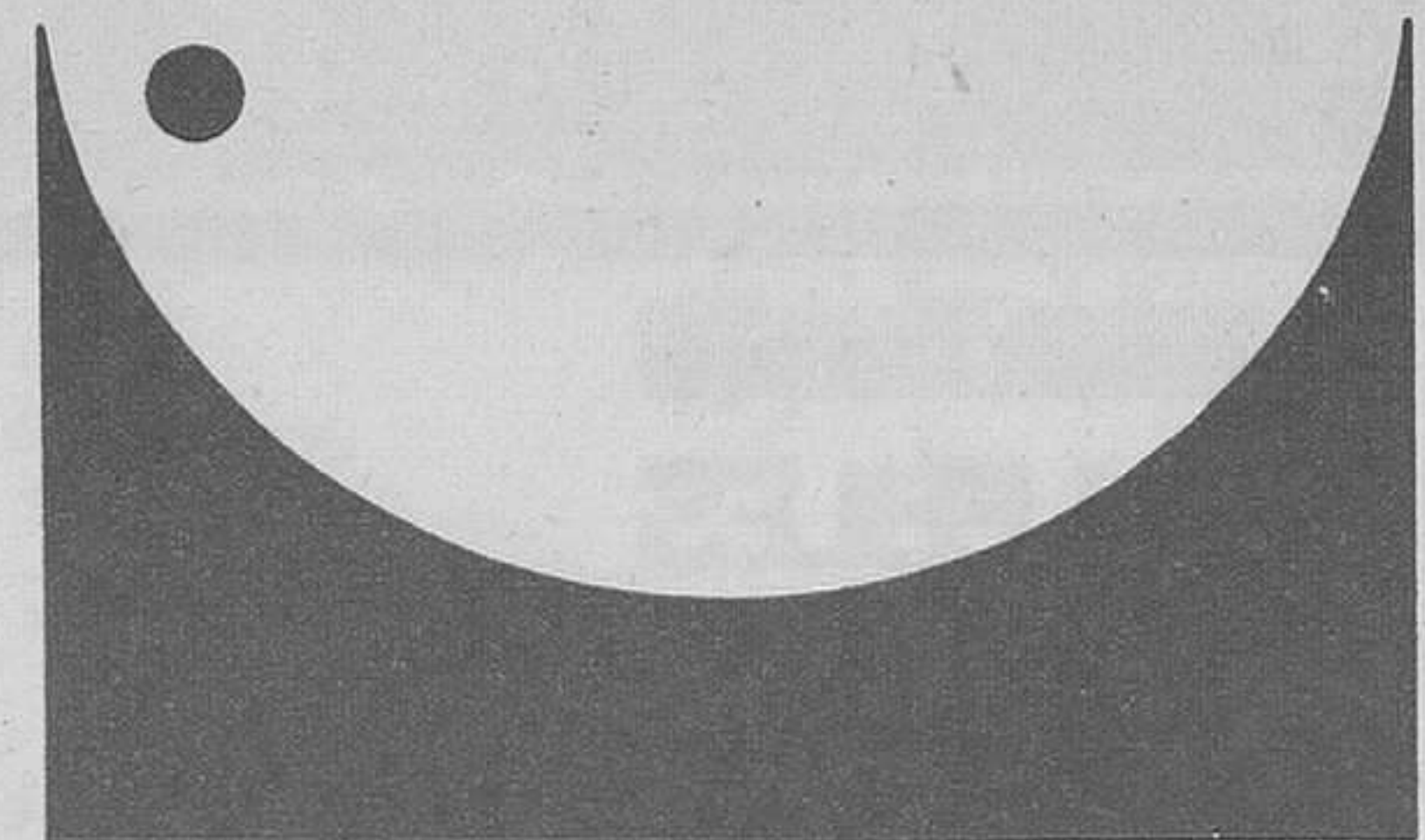
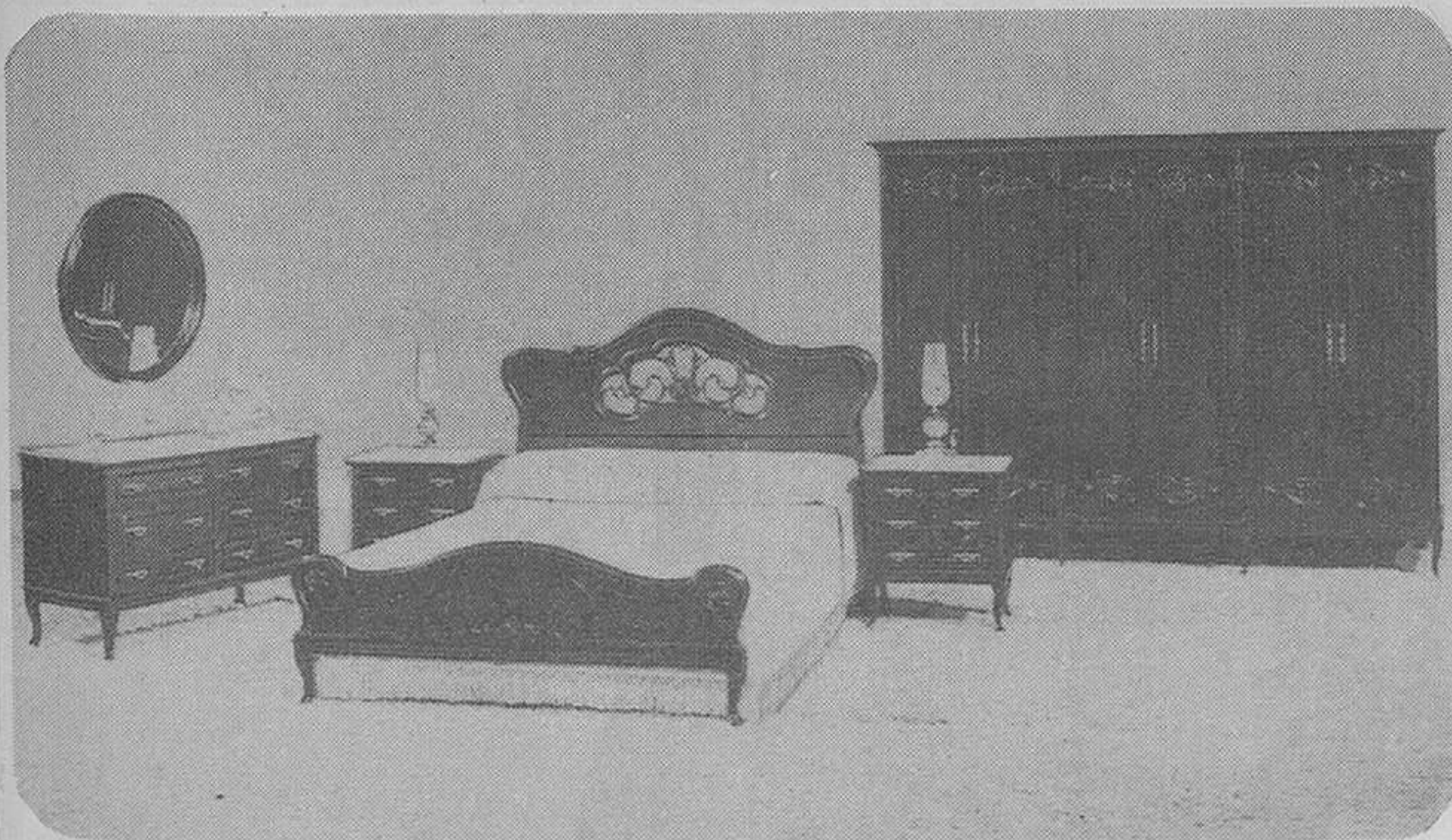
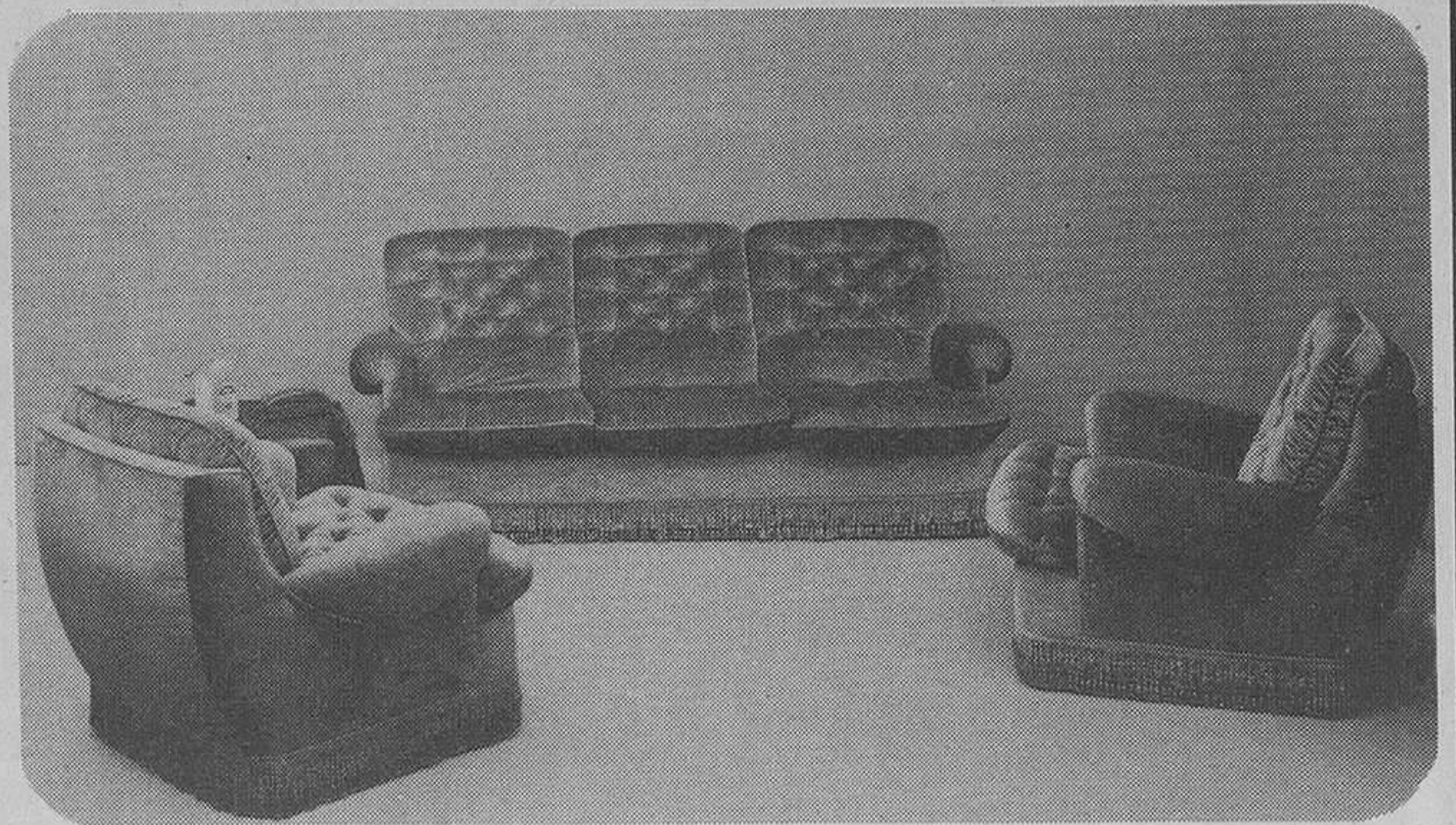
## Calzadas, 3 y 5

Una completa exposición de mobiliario y lámparas.

Desde el mueble de **gran lujo** al funcional y práctico.

Una extraordinaria variedad de estilos, diseños y modelos con el prestigio y calidad de Moban.

Importantes descuentos y grandes facilidades de pago.



**moban**

PROXIMAMENTE, APERTURA DE UN NUEVO COMERCIO DE MUEBLES MOBAN EN GAMONAL. VITORIA, 190



para "ese" día inolvidable....



un vestir sobresaliente

DOMINGO  
profesionales del vestir



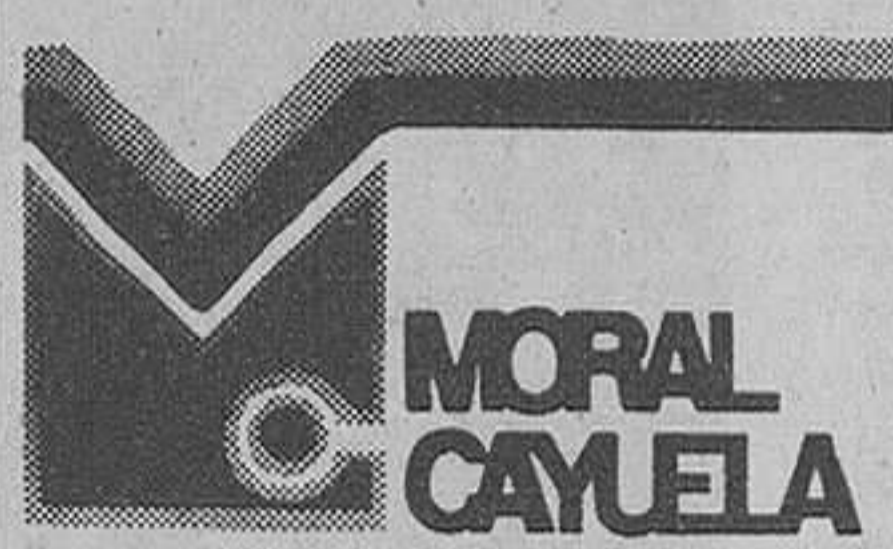
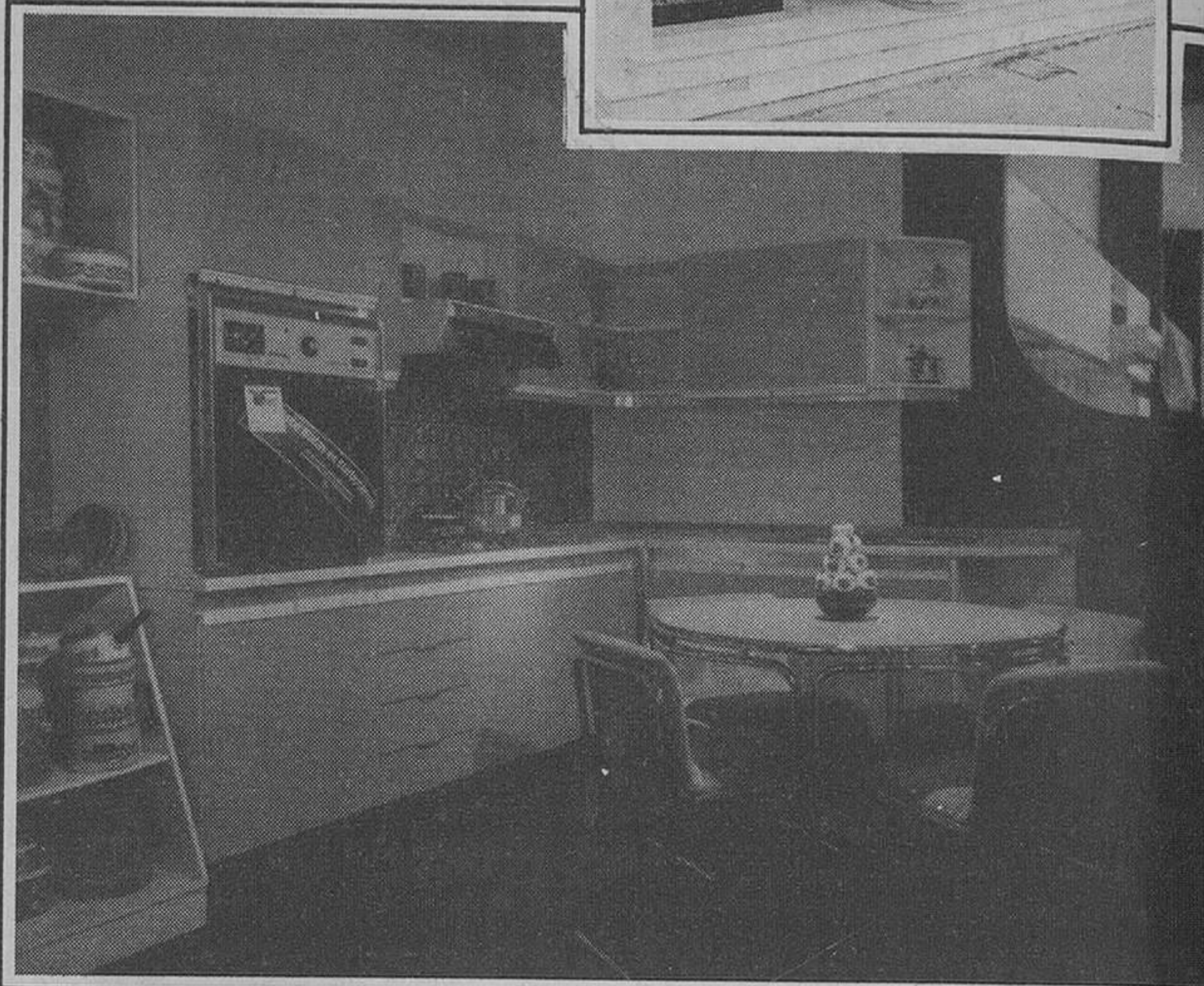
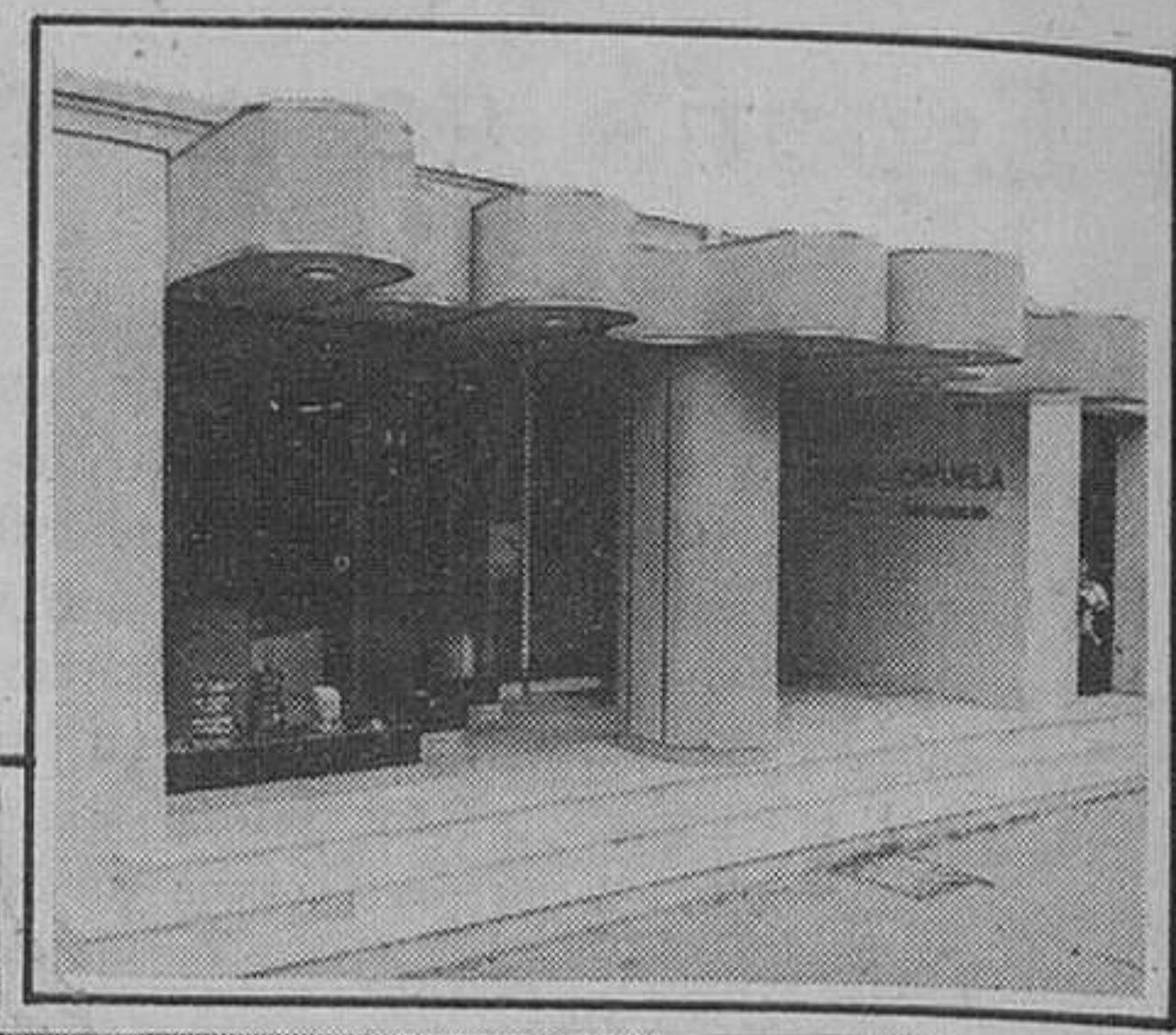
**DOMINGO**



ALMIRANTE BONIFAZ 10  
MONEDA 9

PARA UNA COCINA FUNCIONAL Y ESTETICA SIGA LOS CONSEJOS DE NUESTROS INSTALADORES

Son profesionales que saben concebir los elementos adecuados al espacio de que Vd. dispone. No se cree problemas que nosotros hemos resuelto ya.



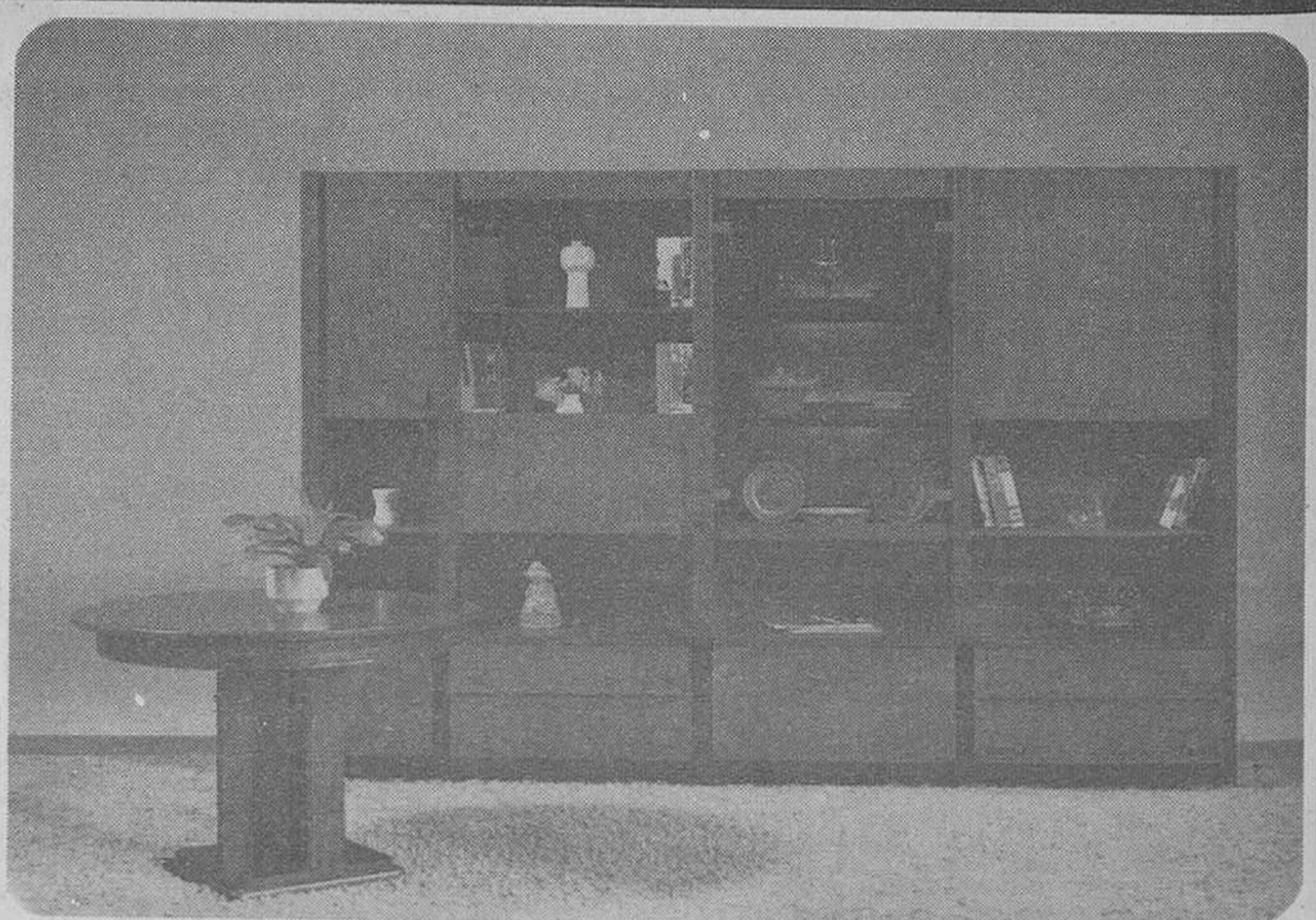
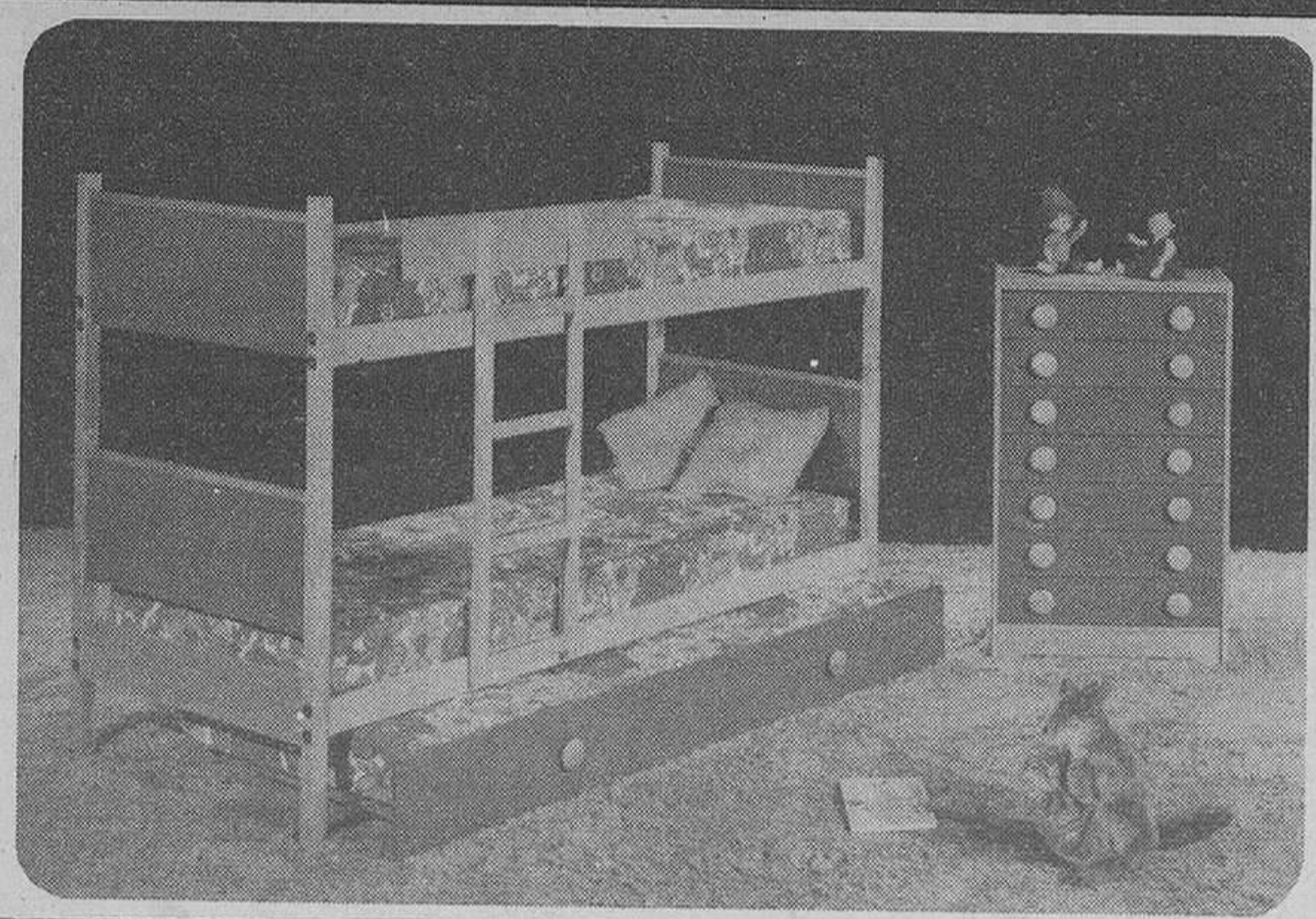
MUEBLES DE COCINA  
ELECTRODOMESTICOS EMPOTRADOS  
DECORACION

San Francisco, 141



**CON NUESTROS MUEBLES MODULARES SE ACABARON TODOS SUS PROBLEMAS DE ESPACIO, CONFIE EN NOSOTROS.**

*Pues como siempre, "Moral Cayuela" hace suyos sus problemas, dándoles la solución más acertada.*



en CARRETERA LOGROÑO

"la ciudad del mueble"

Teléfonos 22 19 12 - 22 19 16